

# Gigaset

SL400 - SL400 A

#### Issued by

Gigaset Communications GmbH

Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

Manufactured by Gigaset Communications GmbH

under trademark license of Siemens AG.

As of 1 Oct. 2011 Gigaset products bearing the trademark 'Siemens' will exclusively use the trademark 'Gigaset'.

#### © Gigaset Communications GmbH 2010

All rights reserved. Subject to availability.

Rights of modification reserved.

[www.gigaset.com](http://www.gigaset.com)

GIGASET. INSPIRING CONVERSATION.  
MADE IN GERMANY

SIEMENS

## Gigaset SL400/SL400A – Una scelta unica ed esclusiva!

### La scelta dell'alta qualità Gigaset made in Germany!

Congratulazioni – avete acquistato il più piccolo e sottile Gigaset mai esistito. Stabilisce nuovi parametri qualitativi non solo per la sua tastiera e struttura in metallo ed il display da 1,8" a colori con tecnologia TFT (*thin film transistor*), tecnologia caratterizzata da una elevata qualità dell'immagine, ma anche per il comfort ed i vantaggi che vi offre e che scoprirete e apprezzerete giorno dopo giorno usando questo esclusivo strumento di comunicazione.

In breve apprezzerete senz'altro i seguenti servizi:

#### **Bluetooth e porta mini-USB**

La porta mini-USB ( → pag. 20) oppure l'interfaccia Bluetooth ( → pag. 78) vi consentiranno di collegare il portatile ad un PC, a qualunque dispositivo dati come un cellulare o ad un auricolare.

#### **Rubrica per 500 contatti vCard con calendario ed appuntamenti**

La rubrica è così capiente e flessibile che vi consentirà di memorizzare in ogni contatto il nome e cognome, il numero di casa, di ufficio e di cellulare di ogni vostro amico, cliente, interlocutore ( → pag. 38) ma non solo, potrete memorizzare anche il suo indirizzo e-mail ed una ricorrenza come il compleanno dell'amico o un appuntamento con lui che non volete assolutamente dimenticare ( → pag. 69).

#### **Caratteri grandi e ben leggibili**

La leggibilità dei dati presenti nelle liste delle chiamate e nella rubrica sono importanti? Vi è utile ingrandire i caratteri? ( → pag. 83). È semplice e veloce.

#### **La personalizzazione**

Quando vi chiama un amico vi piacerebbe riconoscerlo dalla foto che appare sul display? ( → pag. 39). Cosa vorreste apparisse sul display in stand-by? Le vostre foto più belle che si alternano come in una cornice digitale oppure vi emozionerebbe lo stemma (\*) della vostra squadra del cuore? A voi la scelta ( → pag. 83). Volete cambiare il colore dei caratteri o del display? ( → pag. 84). Vi piacerebbe riconoscere chi chiama dalla suoneria e magari usare come suoneria l'inno della vostra squadra del cuore o la vostra canzone preferita (\*)? ( → pag. 86). Con Gigaset SL400 liberate la vostra fantasia.

#### **Salvaguardia di privacy e tranquillità, quando il portatile non deve sempre (solo) squillare**

Utilizzare la vibrazione ( → pag. 87), con l'esclusivo pacchetto dei servizi "non disturbare" potete ad esempio decidere che, in determinati orari, ad esempio di notte, il telefono squilli solo quando vi chiamano le persone a cui vi fa piacere rispondere ( → pag. 86) oppure decidere di non far squillare il telefono se la chiamata è anonima ( → pag. 87).

\* purchè non protette da copyright

### **Altri servizi e consigli pratici**

Avete più portatili Gigaset? Memorizzate la rubrica di un portatile e poi trasferitela automaticamente agli altri (\*\*) (→ pag. 41), utilizzate la selezione rapida (→ pag. 41), parlate con la qualità Gigaset in viva voce (→ pag. 85), adattate la luminosità della tastiera alle vostre esigenze (→ pag. 84). Mentre ascoltate la segreteria dovete annotare un numero di telefono? Vi basta riascoltare gli ultimi 5 secondi del messaggio? Con Gigaset SL400A si può, senza dover riascoltare tutto il messaggio dall'inizio (→ pag. 60).

### **Il rispetto per l'ambiente, anche quello nel quale voi vivete**

Gigaset è Green Home (la vostra casa diventa verde). Dettagli sui nostri prodotti ECO DECT si trovano alla pagina [www.gigaset.com/customercare](http://www.gigaset.com/customercare).

\*\* i portatili devono essere compatibili con la funzione di trasferimento e, per una migliore organizzazione dei contatti, con rubrica vCard

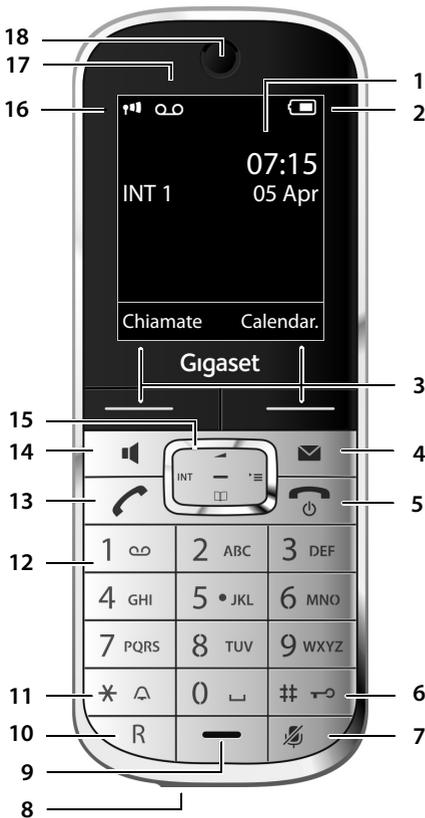
Ulteriori informazioni sul vostro telefono si trovano in Internet alla pagina [www.gigaset.com/gigasetSL400](http://www.gigaset.com/gigasetSL400).

**Buon divertimento con il vostro nuovo Gigaset, più di un cordless!**

#### **Nota**

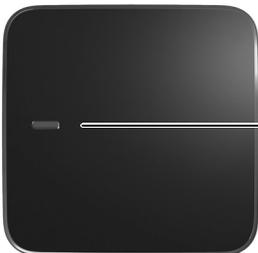
**Le funzioni descritte nelle presenti istruzioni per l'uso potrebbero non essere operative in tutti i paesi.** Alcune funzioni inoltre, per essere operative, necessitano che anche la rete telefonica sia predisposta per la stessa funzione.

## Breve descrizione del portatile



- 1 **Display** in stand-by
- 2 **Livello di carica della batteria** ( → pag. 19)
- 3 **Tasti funzione** ( → pag. 5)
- 4 **Tasto messaggi** ( → pag. 47)  
Accede alla lista delle chiamate e alla lista dei messaggi; quando lampeggia segnala la presenza di un nuovo messaggio o di una nuova chiamata
- 5 **Tasto di fine chiamata, accensione/spengimento**  
Termina la chiamata; annulla la funzione; torna al livello precedente di menu (premere brevemente); torna in stand-by (premere a lungo); accende/spegne il portatile (premere a lungo in stand-by)
- 6 **Tasto cancelletto**  
Blocca/sblocca la tastiera (premere a lungo in stand-by);  
Alterna tra scrittura con lettere maiuscole, minuscole e cifre
- 7 **Tasto Mute** ( → pag. 32)  
Disattiva il microfono
- 8 **Preso Mini USB** ( → pag. 20)
- 9 **Microfono**
- 10 **Tasto R**  
Flash (pressione breve) / pausa di selezione (premere a lungo)
- 11 **Tasto asterisco**  
Attiva/disattiva le suonerie (premere a lungo); durante la comunicazione commuta tra selezione DP/DTMF (premere brevemente); durante l'inserimento di testo: apre la cartella dei caratteri speciali
- 12 **Tasto 1**  
Interroga la segreteria telefonica (solo SL400A)/segreteria di rete (premere a lungo)
- 13 **Tasto impegno linea**  
lampeggia: chiamata in arrivo;  
risponde ad una chiamata; apre la lista dei numeri selezionati (premere brevemente); avvia la selezione (premere a lungo)
- 14 **Tasto viva voce**  
Risponde in viva voce ad una chiamata in arrivo; commuta tra ricevitore e viva voce
- 15 **Tasto di navigazione** ( → pag. 22)
- 16 **Intensità segnale di campo** ( → pag. 19)  
con icona in verde: Modalità Eco ( → pag. 68) attivata
- 17 **Icona della segreteria telefonica** (solo SL400A)  
se presente: la segreteria telefonica è attivata;  
se lampeggia: la segreteria è in uso
- 18 **Ricevitore**

### Base



Tasto di registrazione/  
Paging  
( → pag. 74)

# Simboli ed icone del display

La seguente simbologia indica le impostazioni e le condizioni d'uso corrente:

Intensità segnale di campo ( → pag. 19)  
**oppure** icona Modalità Eco+ ( → pag. 68)  
 Segreteria telefonica attivata (solo SL400A)  
 Bluetooth attivato ( → pag. 78)  
**oppure** / (auricolare/dispositivo dati Bluetooth collegato)  
 Suoneria disattivata ( → pag. 87)  
**oppure** tono di attenzione attivato ( → pag. 87)  
 Batteria in carica ( → pag. 19)  
 Livello di carica della batteria ( → pag. 19)  
 Sveglia attivata ed orario impostato ( → pag. 72)  
 Ora ( → pag. 18)  
 Data ( → pag. 18)  
 Nome del portatile ( → pag. 77)  
 Numero nuovi messaggi:  
 ◆ sulla segreteria telefonica (SL400A) ( → pag. 47)  
 ◆ nella lista delle chiamate perse ( → pag. 47)  
 ◆ nella lista degli SMS ( → pag. 53)  
 ◆ nella lista degli eventi scaduti ( → pag. 48)

## Segnalazione di

Selezione del numero in corso



Chiamata esterna ( → pag. 30)



Sveglia ( → pag. 72)



Conversazione in corso



Chiamata interna ( → pag. 75)



Segnalazione ricorrenza ( → pag. 70)



Linea assente o chiamata conclusa



Segreteria in registrazione ( → pag. 58)



Segnalazione appuntamento ( → pag. 70)



## Ulteriori indicazioni:

Messaggio informativo



Operazione eseguita con successo



Cambiamento modalità di conversazione: da ricevitore a viva voce (→ pag. 32)



Operazione da confermare



Operazione fallita



Cambiamento modalità di conversazione: da viva voce a ricevitore (→ pag. 32)



Operazione in corso:  
Attendere ...



Sorveglianza Bimbo attivato (→ pag. 88)



Funzione Snooze attivata (→ pag. 72)



## Tasti funzione

I tasti funzione cambiano significato a seconda delle condizioni d'uso.  
Esempio:

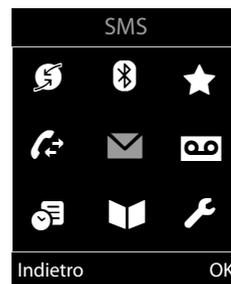


- ① Uso corrente dei tasti funzione
- ② Tasti del display

I tasti funzione più importanti sono:

Chiamate	Per aprire le liste delle chiamate.
Calendar.	Per aprire il calendario.
Opzioni	Per aprire un menu a seconda della situazione.
OK	Per confermare la scelta.
< C	Tasto cancella: per cancellare un carattere per volta da destra a sinistra.
Indietro	Per retrocedere di un livello del menu o per annullare l'operazione.
Salva	Per memorizzare il dato inserito.
→ o.o	Per inoltrare una chiamata esterna alla segreteria telefonica.

## Icone menu principale



-  Servizi Telecom (di rete)
-  Bluetooth
-  Altre funzioni
-  Liste delle chiamate
-  SMS
-  Segret. telefonica
-  Organizer
-  Rubrica
-  Impostazioni

Informazioni sull'uso del menu → pag. 23  
Albero del menu → pag. 27

# Indice

---

<b>Gigaset SL400/SL400A – Una scelta unica ed esclusiva!</b> .....	<b>1</b>
<b>Breve descrizione del portatile</b> .....	<b>3</b>
<b>Simboli ed icone del display</b> .....	<b>4</b>
<b>Tasti funzione</b> .....	<b>5</b>
<b>Icone menu principale</b> .....	<b>5</b>
<b>Note di sicurezza</b> .....	<b>9</b>
<b>Primi passi</b> .....	<b>11</b>
Verificare il contenuto della confezione .....	11
Posizionare la base e il supporto di ricarica .....	12
Collegare la base .....	13
Collegare il supporto di ricarica del portatile SL400H .....	14
Mettere in funzione il portatile .....	15
Impostare la data e l'ora .....	18
Presa Mini USB .....	20
Familiarizzate con il vostro nuovo Gigaset .....	21
<b>Utilizzare il portatile</b> .....	<b>22</b>
Tasto di navigazione .....	22
Tastiera .....	23
Correzioni di dati inseriti erroneamente .....	23
Guida ai menu .....	23
Accendere/spegnere il portatile .....	24
Bloccare/sbloccare la tastiera .....	24
Interpretazione delle operazioni descritte dal manuale .....	25
<b>Albero dei menu</b> .....	<b>27</b>
<b>Telefonare</b> .....	<b>30</b>
Telefonare sulla linea esterna .....	30
Terminare la chiamata .....	30
Rispondere ad una chiamata .....	30
Visualizzazione del numero telefonico del chiamante .....	31
Viva voce .....	32
Mute (disattivazione del microfono) .....	32
Telefonare a tariffe convenienti .....	32
Preselezione automatica .....	33
<b>Servizi di rete</b> .....	<b>35</b>
Servizio abilitato per la sola chiamata successiva all'impostazione .....	35
Servizi permanenti .....	35
Durante la conversazione .....	36
Funzione utilizzabile con il telefono in stand-by .....	37

<b>Utilizzare la rubrica telefonica e le altre liste</b> .....	<b>38</b>
Rubrica telefonica .....	38
Lista dei numeri selezionati .....	46
Lista SMS ricevuti .....	46
Lista dei messaggi in segreteria telefonica (solo Gigaset SL400A) .....	46
Liste delle chiamate .....	46
Aprire le liste con il tasto messaggi .....	47
Lista degli eventi scaduti .....	48
<b>SMS (messaggi di testo)</b> .....	<b>49</b>
Scrivere/inviare SMS .....	49
Ricevere SMS .....	53
Servizio rintracciabilità via SMS (in caso di chiamate in vostra assenza) .....	54
Impostazioni di un Centro Servizi SMS .....	55
SMS su sistemi telefonici .....	55
Attivare/disattivare la funzione SMS .....	56
Ricerca guasti SMS .....	56
<b>Utilizzare la segreteria telefonica di Gigaset SL400A</b> .....	<b>58</b>
Gestione della segreteria telefonica tramite il portatile .....	58
Attivare/disattivare l'ascolto amplificato dei messaggi entranti .....	62
Personalizzate la vostra segreteria telefonica .....	62
Ripristinare la selezione rapida della segreteria telefonica .....	63
Gestire la segreteria telefonica da remoto (comando a distanza) .....	64
<b>Segreteria di rete</b> .....	<b>66</b>
Impostare la segreteria di rete per la selezione rapida .....	66
Ascoltare un messaggio dalla segreteria di rete .....	67
<b>Modalità ECO (Ecompatibilità Ambientale)</b> .....	<b>68</b>
<b>Funzione Organizer</b> .....	<b>69</b>
Appuntamenti e Ricorrenze (Funzione Calendario) .....	69
Visualizzare le ricorrenze e gli appuntamenti scaduti .....	71
<b>Impostare la sveglia</b> .....	<b>72</b>
<b>Utilizzare più portatili</b> .....	<b>73</b>
Registrare i portatili .....	73
Cancellare i portatili .....	74
Cercare il portatile („Paging“) .....	74
Cambiare base .....	74
Chiamate interne .....	75
Inclusione di un utente interno in una chiamata esterna (conferenza forzata) ..	76
Modificare il nome di un portatile .....	77
Modificare il numero interno di un portatile .....	77
<b>Avvertenze per l'uso di dispositivi Bluetooth™</b> .....	<b>78</b>

<b>Impostare il portatile</b> .....	<b>81</b>
Chiamata rapida ad un solo tasto/Accesso rapido alle funzioni .....	81
Modificare la lingua .....	82
Personalizzare il display .....	83
Illuminazione della tastiera .....	84
Solleva e Parla .....	84
Modificare il volume di conversazione .....	85
Impostare il profilo viva voce .....	85
Modificare la suoneria .....	85
Salvaguardare la vostra privacy e tranquillità .....	86
<b>Sorveglianza del Bimbo con monitoraggio dell'ambiente</b> .....	<b>88</b>
Archivio Media Pool .....	90
Attivare/disattivare i toni di avviso .....	91
Impostazione Prefisso per il trasferimento della rubrica .....	92
Ripristinare le impostazioni iniziali del portatile .....	92
<b>Impostare la base</b> .....	<b>93</b>
Mettere in attesa la conversazione con o senza musica su attesa .....	93
Repeater Gigaset .....	93
Protezione delle impostazioni della base .....	94
Ripristinare i parametri iniziali della base .....	94
<b>Collegare la base ad un centralino telefonico (PABX)</b> .....	<b>95</b>
Tipo di selezione e tempo di Flash .....	95
Memorizzare i prefissi .....	95
Impostare le pause .....	96
Selezione mista (Commutare temporaneamente sulla selezione a toni DTMF) ..	96
<b>Servizio Clienti e Supporto Tecnico</b> .....	<b>97</b>
Servizio Clienti .....	97
Supporto Tecnico .....	98
Dichiarazione CE di Conformità .....	99
Garanzia .....	100
<b>Tuteliamo l'ambiente</b> .....	<b>101</b>
<b>Appendice</b> .....	<b>103</b>
Cura del prodotto .....	103
Contatto con liquidi .....	103
Dati tecnici .....	103
Scrivere e modificare il testo .....	104
<b>Interfaccia PC (via Gigaset Quick Sync)</b> .....	<b>105</b>
<b>Accessori</b> .....	<b>107</b>
<b>Montaggio a parete della base</b> .....	<b>113</b>
<b>Indice analitico</b> .....	<b>114</b>

## Note di sicurezza

### Attenzione

Per poter sfruttare tutte le prestazioni offerte dal vostro nuovo cordless e per un suo uso corretto e sicuro, invitate chiunque potrebbe usare l'apparato a leggere attentamente il presente manuale d'uso e le note di sicurezza.

Nel caso d'uso da parte di bambini spiegate loro come usarlo in modo sicuro.



Per il collegamento alla corrente vanno usati solo i dispositivi di alimentazione in dotazione o comunque originali.



In questo prodotto vanno utilizzate sempre e soltanto batterie ricaricabili originali e/o equivalenti per tipologia costruttiva e caratteristiche tecnico/prestazionali (→ pag. 103). Per non generare potenziali situazioni di pericolo è vietato utilizzare batterie non adatte e/o non ricaricabili (es. alcaline o altro) appartenenti alla tipologia "usa e getta". Per lo smaltimento ambientalmente compatibile delle batterie a fine vita e per evitare sanzioni rispettare le norme relative alla raccolta differenziata. Leggere attentamente la nota informativa (→ pag. 102).



**Attenzione: se il prodotto viene messo in carica con batterie del tipo errato o tramite dispositivi di ricarica non originali esiste un potenziale pericolo di esplosione delle batterie stesse.**



L'apparecchio può interferire con le apparecchiature elettromedicali. Osservare quindi le indicazioni presenti nell'ambiente in cui ci si trova (per esempio ambulatori, ospedali ecc). Generalmente non sussistono restrizioni all'uso di cordless DECT per i portatori di pacemaker e/o di altri apparati elettromedicali di uso personale. Consultare comunque il medico di fiducia e farsi indicare il comportamento corretto da tenere in relazione alla propria condizione di salute.



L'apparato è alimentato con corrente elettrica pertanto non fare affidamento su questo dispositivo per le chiamate di emergenza.

Se il blocco tasti è attivo (→ pag. 3) non è possibile chiamare nemmeno i numeri di emergenza! In caso di necessità sbloccare immediatamente la tastiera premendo il tasto # per 2-3 secondi.



Si raccomanda di non mettere il telefono vicino all'orecchio quando squilla (neppure se con il solo beep) o se è stata attivata la funzione viva voce poiché in talune circostanze, ad esempio con volume alto, potrebbe causare danni seri e permanenti all'udito.



Se usato correttamente l'apparato è sicuro tuttavia, se manomesso, eventuali piccole parti smontate potrebbero causare soffocamento.



Durante la guida di un veicolo, per la sicurezza vostra, dei trasportati e degli altri automobilisti non maneggiate l'apparato. In ogni caso senza linea telefonica e corrente non si può telefonare.

Non utilizzare il portatile durante il rifornimento di carburante.

## Note di sicurezza



A bordo di aerei non accendere il portatile, neppure in stand-by, o comunque chiedere preventiva autorizzazione al personale di bordo. In ogni caso senza linea telefonica e corrente non si può telefonare.



Proteggere l'apparato da umidità, polvere e vapori aggressivi. Evitare il contatto con liquidi. Nonostante la cura con cui viene costruito, questo apparato non è protetto dagli spruzzi d'acqua pertanto se ne sconsiglia l'installazione in ambienti con elevata umidità ( → pag. 103). Eventuali malfunzionamenti provocati da evidente ossidazione per umidità farebbero decadere il diritto alla garanzia.



Non buttare l'apparato nel fuoco.

Non esporre l'apparato a fonti di calore o a raggi solari diretti.

Non utilizzare l'apparato in ambienti a rischio di esplosione.

Non posizionare l'apparato vicino ad altri dispositivi elettrici o campi magnetici.



In caso di cessione dell'apparato consegnare sempre anche il presente manuale d'uso.



In caso di guasti scollegare l'apparato e, senza aprirlo, mandarlo in riparazione presso un centro di assistenza autorizzato.



### Protezione dai fulmini

Nonostante l'apparato sia protetto contro normali interferenze esterne, qualora venga usato in zone di montagna o comunque soggette a forti temporali, potrebbe essere consigliato proteggere l'alimentazione e, nei dispositivi ove il collegamento è previsto, anche la linea telefonica da forti scariche che potrebbero danneggiarlo. Ciò può essere fatto mediante l'installazione di adeguate protezioni acquistabili presso negozi specializzati di materiale elettrico o di telefonia.

Ulteriori informazioni sulla sicurezza sono riportate nel paragrafo "Appendice" del presente manuale d'uso.

# Primi passi

## Verificare il contenuto della confezione



- 1 una base Gigaset SL400/SL400A (con fori per fissaggio a muro),
- 2 un supporto da tavolo per la base,
- 3 un alimentatore per la base,
- 4 un portatile Gigaset SL400H,
- 5 un pacchetto batterie,
- 6 un coperchio del pacchetto batterie,
- 7 una clip da cintura,
- 8 un supporto di ricarica del portatile Gigaset SL400H,
- 9 un alimentatore per il supporto di ricarica,
- 10 un cavo telefonico completo di adattatore tripolare,
- 11 le istruzioni per l'uso.

### **Attenzione alla privacy: Conferenza sulla stessa linea**

Seguendo le istruzioni per la connessione di base e portatile il telefono risulterà sempre collegato in parallelo alla linea telefonica. Praticamente questo consente che il Suo telefono cordless possa essere utilizzato per colloquiare tra più persone ("in conferenza") con l'eventuale chiamato o chiamante attraverso più telefoni collegati alla Sua stessa linea telefonica. In conversazioni di carattere personale è opportuno d'altra parte assicurarsi di godere della necessaria riservatezza evitando l'ascolto indesiderato attraverso altri telefoni di casa/ufficio. Usando inoltre più di due telefoni cordless o fissi contemporaneamente per un'audioconferenza, potrebbe notare un abbassamento del livello della voce.

## **Posizionare la base e il supporto di ricarica**

La base e il supporto di ricarica devono essere usati in ambienti chiusi ed asciutti ad una temperatura compresa tra +5 °C e +45 °C.

- ▶ Per una ricezione ottimale installare la base in posizione centrale rispetto all'area da coprire → pag. 113.

### **Nota**

La portata della base si estende fino a 300 m all'aperto, fino a 50 m in ambienti chiusi. La presenza nell'ambiente di scaffalature metalliche o pareti, particolarmente se prefabbricate, costituiscono un ostacolo che riduce, anche significativamente, la distanza. La portata, inoltre, si riduce se la Modalità ECO è impostata come permanentemente attiva; in caso di scarsa copertura disabilitarla, il software gestirà in automatico la distanza base-portatile variando la potenza, se necessario (→ pag. 68).

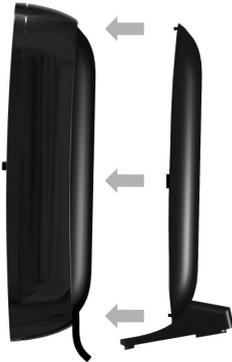
Generalmente i piedini degli apparecchi non lasciano tracce tuttavia su superfici particolarmente delicate come mobili laccati o lucidi, in particolare se trattati con solventi di pulizia a base chimica, è opportuno prendere le necessarie precauzioni.

### **Attenzione:**

- ◆ Non esporre mai il telefono a fonti di calore o a raggi solari diretti; inoltre non posizionarlo vicino ad altri dispositivi elettrici onde evitare interferenze reciproche.
- ◆ Proteggere il Gigaset da umidità, polvere, liquidi e vapori aggressivi.

## Collegare la base

- ▶ Collegare gli spinotti dell'alimentatore **1** e il cavo telefonico **2** nelle apposite prese situate nel retro della base. Bloccare poi i cavetti inserendoli nelle rispettive scanalature.



- ▶ Se la base va posizionata su una superficie piana fissare il supporto da tavolo nelle apposite fessure sul retro della base (ignorare quanto sopra se volete installare la base a parete. In tal caso sfrutterete i fori situati sul retro della base priva di supporto da tavolo).

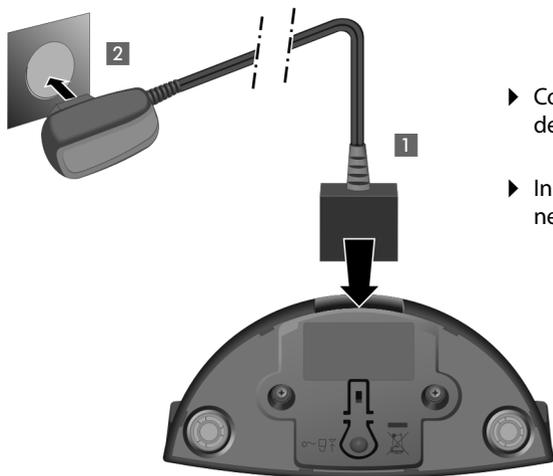
- ▶ Collegare **prima** l'alimentatore **3** alla presa di corrente.
- ▶ Collegare **poi** la spina del telefono **4** alla vostra presa telefonica a muro collegando l'apposito adattatore tripolare se necessario.



### Attenzione:

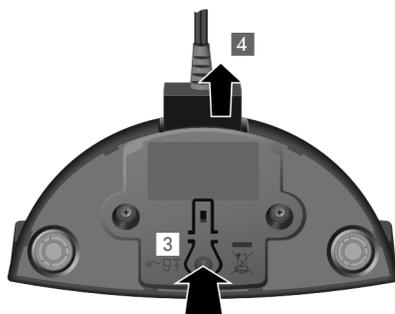
- ◆ La base **deve** essere **sempre** alimentata, il telefono non funziona senza collegamento alla corrente pertanto **non fare affidamento sull'apparato per chiamate di emergenza qualora si verifichi mancanza di corrente.**
- ◆ Utilizzare solamente l'alimentatore e il cavo telefonico **in dotazione**. I cavi telefonici, anche se apparentemente identici, possono avere collegamenti diversi a seconda dell'uso a cui sono destinati. In caso di sostituzione del cavo assicurarsi di usarne uno adatto. (Collegamenti corretti → pag. 104).

## Collegare il supporto di ricarica del portatile SL400H



- ▶ Collegare la spina piatta dell'alimentatore **1**.
- ▶ Inserire la spina dell'alimentatore nella presa di corrente **2**.

Qualora fosse necessario scollegare la spina piatta del supporto di ricarica, premere il pulsante di rilascio **3** ed estrarla **4**.



## Mettere in funzione il portatile

Il display è protetto da una pellicola.

Toglierla per rendere la leggibilità del display più nitida!

### Inserire la batteria e posizionare il coperchio sul retro del portatile

#### Attenzione

L'installazione del pacchetto batterie è molto semplice e senza possibilità di errore, basta far coincidere i contatti della batteria con quelli situati nel vano batteria del portatile (in basso a sinistra con portatile visto dal retro, vedi figura sotto posizione ③).

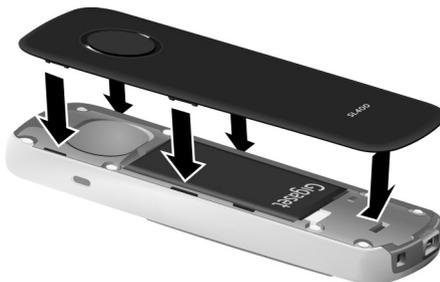
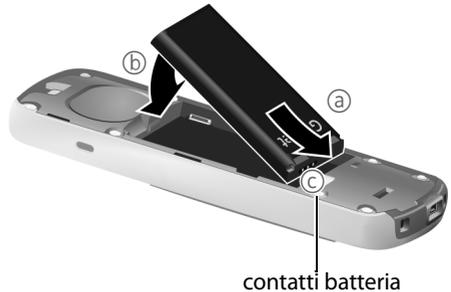
La sostituzione va fatta usando sempre il pacchetto batterie ricaricabile indicato a → pag. 103. Batterie non adatte potrebbero essere nocive o pericolose qualora il rivestimento dovesse danneggiarsi o le batterie dovessero esplodere. Batterie non certificate potrebbero, inoltre, causare disturbi di funzionamento o danni al terminale.



**Attenzione: se il prodotto viene posto in carica con batterie del tipo errato o usando un caricabatterie non adatto (diverso dal supporto di ricarica in dotazione), esiste un potenziale pericolo di esplosione delle batterie stesse.**

Riporre il portatile esclusivamente nel suo supporto di ricarica.

- ▶ Inserire il pacchetto batterie come indicato in figura, posizionamento sul lato inferiore del vano batteria ①.
- ▶ Premere il pacchetto batterie verso il basso ②, fino al completo innesto.



- ▶ Posizionare le guide laterali del coperchio nelle apposite fessure come indicato in figura.
- ▶ Premere il coperchio fino al completo innesto.

## Primi passi

Qualora sia necessario **rimuovere il coperchio**, ad es. per cambiare la batteria, procedere come segue:

- ▶ Togliere la clip da cintura (se montata).
- ▶ Afferrare con l'unghia la fessura nella parte inferiore del coperchio e sollevarlo come indicato in figura.



Per **estrarre la batteria** inserire un'unghia nella fessura indicata in figura e sollevare il pacchetto batterie verso l'alto.



## Installare/rimuovere la clip da cintura

Sui lati del portatile vi sono i forellini per la clip da cintura.

- ▶ **Per installare la CLIP:** posizionare le estremità sporgenti della clip stessa in corrispondenza dei forellini quindi premere sulla clip fino al suo innesto.
- ▶ **Per rimuovere:** con il pollice della mano destra premere sul lato sinistro della clip spingendola verso destra e con l'unghia dell'indice della mano sinistra tra la clip e il portatile sollevare la clip verso l'alto.



## Riporre il portatile nel supporto di ricarica

- ▶ Inserire l'alimentatore del supporto di ricarica nella presa di corrente.
- ▶ Collocare il portatile nel supporto di ricarica con il **display rivolto in avanti**.

Il portatile è già registrato sulla base. Se si desidera utilizzare il portatile Gigaset SL400H su un'altra base oppure utilizzare anche altri portatili con la vostra nuova base, è necessario eseguire la registrazione manuale → pag. 73

### Nota

Riporre il portatile esclusivamente nel suo supporto di ricarica.

## Primo processo di carica e scarica della batteria

La corretta visualizzazione del livello di carica è possibile soltanto se la batteria viene prima scaricata e poi ricaricata completamente.



- ▶ A tale scopo lasciare il portatile nel supporto di ricarica per almeno **3 ore**.



- ▶ Quindi estrarre il portatile dal supporto di ricarica e riportarlo solo quando la batteria è completamente scarica.

### Avvertenze

- ◆ Una volta eseguita la prima carica e scarica, dopo ogni conversazione il portatile potrà essere riposto a piacimento nella sede di ricarica.
- ◆ Ripetere il procedimento di carica e scarica ogni qualvolta la batteria viene estratta e reinserita.
- ◆ Durante la carica è normale che la batteria si riscaldi. Ciò non comporta pericoli.
- ◆ La batteria in dotazione a questo portatile ha caratteristiche ecologiche, è del tipo Li-Ion con una vita estremamente lunga. Solo dopo moltissime ricariche potreste notare una fisiologica riduzione della capacità di carica.
- ◆ Per allungare ulteriormente la vita della batteria vi consigliamo comunque periodicamente (anche solo una volta l'anno) una scarica completa. Ad esempio quando andate in ferie sfilate la spina del supporto di carica dalla presa di corrente; al vostro ritorno la batteria sarà probabilmente completamente scarica. Ora, se possibile lasciate che la batteria sia ricarichi completamente e poi utilizzate liberamente il portatile.

## Impostare la data e l'ora

La data e l'ora sono necessarie, ad esempio, per visualizzare nella relativa lista quando sono arrivate le chiamate come pure per l'uso della sveglia.

**Nota:** Il vostro cordless è predisposto per riconoscere data ed ora trasmesse dalla linea telefonica alla ricezione di ogni chiamata con CLIP per cui, se il vostro operatore supporta questa funzione ed avete richiesto il servizio e, tutti i portatili installati sono Gigaset SL400H o Gigaset (di una generazione non più vecchia di tre anni), data ed ora si imposteranno automaticamente alla ricezione della prima chiamata. Qualora la funzione di trasmissione di data ed ora non sia supportata dal vostro operatore o non disponiate di abbonamento al servizio CLIP, procedere all'impostazione manuale di data ed ora mediante la procedura di seguito indicata.



- ▶ Premere il tasto funzione **Data Ora** per aprire il campo di inserimento. Se data e ora sono già state inserite ma volete modificarle (per es. per il cambio dell'ora legale) è necessario accedere al campo di inserimento tramite il menu → pag. 28.)

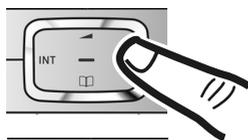


Sul display viene visualizzato il sottomenu **Data e Ora**.

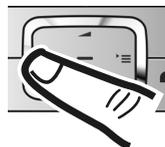
- ▶ La posizione modificabile lampeggia. Inserire tramite la tastiera le 8 cifre relative a giorno, mese e anno, per es. 

0	4	0	4
1	00	0	

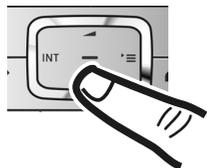
 per il 04.04.2010.



- ▶ Spostarsi a **destra** o a **sinistra** premendo il tasto di navigazione lateralmente.



- ▶ Premere il lato inferiore del tasto di navigazione per spostarsi nel campo relativo all'ora.



- ▶ Inserire ora e minuti a 4 cifre tramite la tastiera, per es. 

0	7	1	5
00	00	00	00

 per le 07:15.





- Premere il tasto funzione **Salva** situato sotto il display per memorizzare i dati inseriti.



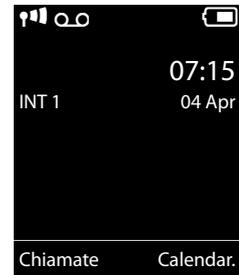
Sul display viene visualizzato **Impostazione salvata**. Si sente un tono di conferma e il portatile torna automaticamente in stand-by.

## Display in stand-by

Quando il telefono è registrato e sono state impostate la data e l'ora, il display in stand-by appare come nell'immagine sotto a destra (esempio). Se la segreteria telefonica è attivata, nella riga superiore compare anche l'icona della segreteria telefonica .

A registrazione avvenuta appaiono le icone relative a:

- ◆ qualità del segnale di campo tra base e portatile:
  - da ottima a scarsa: 
  - segnale assente:  l'icona lampeggia
- ◆ livello di carica della batteria:
  -  icona in bianco: carica superiore al 66 %
  -  icona in bianco: carica compresa tra il 33 % e il 66 %
  -  icona in bianco: carica compresa tra il 10 % e il 33 %
  -  icona in rosso: carica residua inferiore al 10 %
  -  lampeggia in rosso: batteria quasi scarica (meno di 10 minuti di autonomia)
  -  icona in bianco: processo di carica in corso
- ◆ INT 1  
Nome interno del portatile (→ pag. 77)



## Primi passi

Se la **Modalità Eco +** (→ pag. 68) è attivata, in alto a sinistra viene visualizzata l'icona . Se sono attivate sia la Modalità ECO che ECO+ il fiorellino diventa verde.

La segreteria telefonica (SL400A) è attivata con l'annuncio standard per cui è immediatamente utilizzabile, è possibile comunque personalizzare l'annuncio in qualunque momento.

**Il vostro telefono è pronto per l'uso!**

## Presca Mini USB

La presa Mini USB si trova sulla parte inferiore del vostro portatile Gigaset.



## Collegare un cavo dati USB

Per collegare il portatile al PC usare un cavo mini-USB standard ed attestarlo all'apposita presa. Per la comunicazione tra PC e portatile è necessario che sia stato installato il software „Gigaset QuickSync“ (→ pag. 105).

## Collegare un auricolare e/o dispositivi dati Bluetooth

Leggere con attenzione le informazioni sulla connettività (→ pag. 42) e le avvertenze (→ pag. 78) per l'uso di auricolari e dispositivi dati Bluetooth.

## Familiarizzate con il vostro nuovo Gigaset

Dopo aver messo in funzione il vostro Gigaset, desidererete sicuramente adattarlo alle vostre esigenze personali. Utilizzate le seguenti indicazioni per trovare velocemente i servizi più importanti.

Se non avete ancora dimestichezza con l'utilizzo di apparati con comandi a menu, come per es. la maggior parte dei telefoni cellulari o altri telefoni Gigaset, suggeriamo di leggere il paragrafo „Utilizzare il portatile“ → pag. 22.

<b>Informazioni su ...</b>	<b>... si trovano qui.</b>
<b>Impostare la melodia e la vibrazione</b>	<b>pag. 85</b>
<b>Registrare un proprio annuncio per la segreteria telefonica</b>	<b>pag. 59</b>
<b>Utilizzare i dispositivi Bluetooth</b>	<b>pag. 78</b>
<b>Collegare il telefono al PC</b>	<b>pag. 105</b>
<b>Registrare sulla base i portatili Gigaset</b>	<b>pag. 73</b>
<b>Trasferire i contatti della rubrica dei portatili Gigaset ad un nuovo(i) portatile(i) compatibile(i)</b>	<b>pag. 41</b>
<b>Impostare la Modalità Eco / Modalità Eco +</b>	<b>pag. 68</b>
<b>Preparare il telefono per la ricezione di SMS</b>	<b>pag. 49</b>
<b>Utilizzare il telefono su un centralino telefonico</b>	<b>pag. 95</b>
<b>Impostare il volume del ricevitore</b>	<b>pag. 85</b>

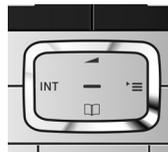
In caso sorgano dubbi durante l'utilizzo del telefono, vi consigliamo di leggere i suggerimenti per la risoluzione dei problemi ( → pag. 98) oppure di rivolgervi al Servizio Clienti ( → pag. 97).

## Utilizzare il portatile

---

### Tasto di navigazione

Di seguito il lato del tasto di navigazione è indicato in nero (sopra, sotto, a destra, a sinistra, nel mezzo), da premere nella specifica condizione di funzionamento, per es.  per „premere il tasto di navigazione a destra” oppure  per „premere il tasto di navigazione nel mezzo”.



Premendo il tasto di navigazione nei punti di seguito indicati è possibile:

#### Quando il portatile è nella condizione di stand-by

-  Per aprire la rubrica telefonica.
-  Per aprire il menu principale.
-  Per aprire la lista dei portatili registrati.
-  Per impostare il volume di conversazione (Ricevitore e Viva voce) ( → pag. 85) del portatile.

#### Nel menu principale

- , ,  oppure   
Per posizionarsi sull'icona della funzione desiderata.

#### Nei sottomenu e nelle liste

-  /  Per scorrere di una riga verso l'alto/il basso.

#### Nei campi di inserimento

Per muovere il cursore verso l'alto , il basso , a destra  o a sinistra .  
Premendo a lungo  oppure  si sposta il cursore **parola per parola**.

#### Durante una conversazione esterna

-  Per aprire la rubrica telefonica.
-  Per mettere in attesa l'interlocutore per avviare una consultazione interna.
-  Per modificare il volume di conversazione sia in modalità normale (uso del ricevitore) che in viva voce.

#### Funzioni cliccando nella parte centrale del tasto di navigazione

A seconda dello stato si attivano diverse funzioni.

- ◆ **In stand-by** viene aperto il menu principale.
- ◆ **Nei sottomenu, nei campi di selezione e di inserimento** il tasto assume la funzione dei tasti funzione **OK**, **Si**, **Salva**, **Scegli** oppure **Modifica**.

## Tastiera

 /  /  etc.

Premere il tasto raffigurato sul portatile



Per inserire cifre o caratteri.

## Correzioni di dati inseriti erroneamente

Eventuali caratteri errati si possono correggere scorrendo con il tasto di navigazione fino all'immissione errata. Quindi è possibile:

- ◆ con il tasto funzione **<C** cancellare il carattere (premere il tasto **a lungo** per cancellare la parola a sinistra del cursore),
- ◆ inserire caratteri a sinistra del cursore,
- ◆ per inserire l'ora e la data, ecc. sovrascrivere i caratteri (il dato modificabile lampeggia).

## Guida ai menu

Le funzioni del telefono vengono visualizzate mediante il menu costituito da vari livelli.

Il menu può essere impostato per una visualizzazione completa (**Modalità per Esperti** ) oppure semplificata. Da impostazione di fabbrica è attivata la visualizzazione completa del menu.

Le impostazioni visibili solo in modalità completa in questo manuale sono contrassegnate con l'icona .

Per passare dalla visualizzazione semplificata alla visualizzazione completa e per l'albero del menu → pag. 27.

### Menu principale (primo livello di menu)

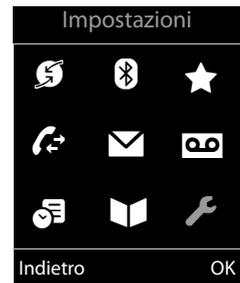
- ▶ In modalità stand-by premere il tasto di navigazione **a destra**  per aprire il menu principale.

Le funzioni del menu principale vengono visualizzate sul display sottoforma di icone. La funzione selezionata è evidenziata in modo diverso a seconda del colore pre-impostato sul display come "Schema Colore"; il relativo nome appare in alto nella prima riga del display.

Per accedere ad una funzione aprire il relativo sottomenu (successivo livello di menu):

- ▶ Con il tasto di navigazione  scorrere fino alla funzione desiderata e premere il tasto **OK**.

Se si preme il tasto funzione **Indietro** oppure il tasto di fine chiamata  **brevemente**, si ritorna in stand-by.



### Sottomenu

Le funzioni dei sottomenu vengono visualizzate sottoforma di liste (esempio a destra).

Accedere ad una funzione:

- ▶ Con il tasto di navigazione  scorrere fino alla funzione desiderata e premere il tasto **OK**.

Premendo il tasto funzione **Indietro** oppure il tasto di fine chiamata  **brevemente**, si torna al precedente livello di menu oppure si interrompe il processo.



### Tornare in stand-by

Per tornare in stand-by da un punto qualsiasi del menu:

- ▶ Premere **a lungo** il tasto di fine chiamata .

Oppure:

- ▶ Non premere alcun tasto: dopo 2 min. il display torna **automaticamente** in stand-by.

Le modifiche che non sono state confermate nè salvate premendo i tasti funzione **OK**, **Si** oppure **Salva** vengono cancellate.

Un esempio di display in stand-by è illustrato a pag. 19.

## Accendere/spegnere il portatile



Per accendere il portatile premere **a lungo** il tasto di fine chiamata o posizionarlo sul suo supporto di ricarica.

Per spegnerlo premere nuovamente **a lungo** il tasto di fine chiamata.

### Nota

All'accensione e quando si colloca il telefono nel supporto di ricarica appare per qualche secondo un'animazione con la scritta **Gigaset**.

## Bloccare/sbloccare la tastiera

Il blocco della tastiera impedisce la pressione indesiderata dei tasti impedendo, ad esempio, chiamate involontarie.



Premere **a lungo** il tasto cancelletto, per bloccare/sbloccare la tastiera. Si sente un tono di conferma.

Se il blocco tastiera è attivo, premendo i tasti si visualizza un messaggio di avviso e sul display viene visualizzata un'icona con la chiave.

Il blocco tastiera si disattiva automaticamente quando si riceve una chiamata e, al termine della conversazione, si riattiva.

### Avvertenza

Se è attivato il blocco della tastiera non sono possibili nemmeno le chiamate di emergenza, pertanto, in caso di necessità, premere subito per 3-4 secondi il tasto cancelletto e riabilitare la tastiera.

## Interpretazione delle operazioni descritte dal manuale

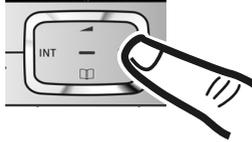
Le operazioni vengono rappresentate in modo abbreviato.

### Esempio:

La rappresentazione:

 →  → **Ecologia ambientale** → **Modalità Eco +** (☑ = attiva)

significa:



- ▶ In stand-by premere il tasto di navigazione a **destra**  per aprire il menu principale.



- ▶ Muoversi con il tasto di navigazione a destra, a sinistra, sopra e sotto , finchè viene selezionato il sottomenu **Impostazioni**.

- ▶ Premere il tasto funzione **OK** per confermare la scelta.



- ▶ Scorrere con il tasto di navigazione , fino a quando sul display risulta evidenziata la riga del menu **Ecologia ambientale**.

- ▶ Premere il tasto funzione **OK** per confermare la scelta e aprire il sottomenu.



- ▶ Scorrere con il tasto di navigazione , fino a quando sul display risulterà evidenziata la riga del menu **Modalità Eco +**.

- ▶ Premere il tasto funzione **Modifica** per attivare o disattivare la funzione.



La modifica è subito attiva e non deve essere confermata.

- ▶ Premere il tasto funzione **Indietro** per tornare al livello precedente del menu  
**oppure**  
Premere **a lungo** il tasto di fine chiamata  per tornare in stand-by.

# Albero dei menu

## Impostare la Modalità Standard oppure la Modalità Esperti

La vista del menu può essere completa (**Modalità Esperti** ) oppure semplificata.

L'impostazione si effettua nel seguente modo:

 →  → **Vista del menù** → **Semplificata** oppure **Completa** **Scegli** (la modalità attiva è contrassegnata con )

Nel manuale, le voci del menu visibili solo nella modalità completa sono contrassegnate con l'icona .

**Aprire il menu principale:** con il telefono in stand-by premere .

### Servizi Telecom

Nascondi numero	→ pag. 35				
Ultima chiamata	→ pag. 37				
Segr. telef. di rete	→ pag. 37				
Servizi permanenti	<table border="1"> <tr> <td>Trasf. di chiamata</td> <td>→ pag. 35</td> </tr> <tr> <td>Avviso di chiam.</td> <td>→ pag. 35</td> </tr> </table>	Trasf. di chiamata	→ pag. 35	Avviso di chiam.	→ pag. 35
Trasf. di chiamata	→ pag. 35				
Avviso di chiam.	→ pag. 35				

### Bluetooth

Attiva	→ pag. 78
Cerca una cuffia	→ pag. 79
Cerca disposit. dati	→ pag. 79
Disposit. registrati	→ pag. 79
Proprio dispositivo	→ pag. 80

### Altre funzioni

Sorveglianza Bimbo	→ pag. 88								
 Archivio Media Pool	<table border="1"> <tr> <td>Screensavers</td> <td>→ pag. 91</td> </tr> <tr> <td>Foto CLIP</td> <td>→ pag. 91</td> </tr> <tr> <td>Motivi musicali</td> <td>→ pag. 91</td> </tr> <tr> <td>Memoria disponibile</td> <td>→ pag. 91</td> </tr> </table>	Screensavers	→ pag. 91	Foto CLIP	→ pag. 91	Motivi musicali	→ pag. 91	Memoria disponibile	→ pag. 91
Screensavers	→ pag. 91								
Foto CLIP	→ pag. 91								
Motivi musicali	→ pag. 91								
Memoria disponibile	→ pag. 91								

### Liste delle chiamate

Tutte le chiamate	→ pag. 46
Chiamate fatte	→ pag. 46
Chiamate ricevute	→ pag. 46
Chiamate perse	→ pag. 46

## Albero dei menu

### SMS

Nuovo SMS	→ pag. 49						
Ricevuti	→ pag. 53						
Bozze	→ pag. 51						
 Impostazioni	<table><tr><td>Centri Servizio SMS</td><td>→ pag. 55</td></tr><tr><td>Notifica chiamate</td><td>→ pag. 54</td></tr><tr><td>Notifica esito</td><td>→ pag. 50</td></tr></table>	Centri Servizio SMS	→ pag. 55	Notifica chiamate	→ pag. 54	Notifica esito	→ pag. 50
Centri Servizio SMS	→ pag. 55						
Notifica chiamate	→ pag. 54						
Notifica esito	→ pag. 50						

### Segret. telefonica

Ascolta messaggi	→ pag. 59 ** e pag. 66												
Attiva Segr **	→ pag. 58												
Annunci **	<table><tr><td>Registra l'annuncio **</td><td>→ pag. 59</td></tr><tr><td>Ascolta l'annuncio **</td><td>→ pag. 59</td></tr><tr><td>Cancella l'annuncio **</td><td>→ pag. 59</td></tr><tr><td> Registra Msg Resp. **</td><td>→ pag. 59</td></tr><tr><td> Ascolta Msg Resp. **</td><td>→ pag. 59</td></tr><tr><td> Cancella Msg Resp. **</td><td>→ pag. 59</td></tr></table>	Registra l'annuncio **	→ pag. 59	Ascolta l'annuncio **	→ pag. 59	Cancella l'annuncio **	→ pag. 59	 Registra Msg Resp. **	→ pag. 59	 Ascolta Msg Resp. **	→ pag. 59	 Cancella Msg Resp. **	→ pag. 59
Registra l'annuncio **	→ pag. 59												
Ascolta l'annuncio **	→ pag. 59												
Cancella l'annuncio **	→ pag. 59												
 Registra Msg Resp. **	→ pag. 59												
 Ascolta Msg Resp. **	→ pag. 59												
 Cancella Msg Resp. **	→ pag. 59												
 Messaggi in segret. **	→ pag. 62												
 Asc. Msg in reg. **	→ pag. 62												
 Segr. telef. di Rete *	→ pag. 66												
 Configura il tasto 1 **	<table><tr><td>Segr. di Rete</td><td>→ pag. 66</td></tr><tr><td>Segr. Telefonica</td><td>→ pag. 66</td></tr></table>	Segr. di Rete	→ pag. 66	Segr. Telefonica	→ pag. 66								
Segr. di Rete	→ pag. 66												
Segr. Telefonica	→ pag. 66												

\* inserire il numero della segreteria di rete → pag. 66

\*\* solo base con segreteria telefonica

### Organizer

Calendario	→ pag. 69
Sveglia	→ pag. 72
Eventi scaduti	→ pag. 71

### Rubrica → pag. 38

### Impostazioni

Data e Ora	→ pag. 18
------------	-----------

Audio	Regola il volume	→ pag. 85
	Profilo viva voce	→ pag. 85
	 Toni di avviso	→ pag. 91
	Vibrazione	→ pag. 87
	Suonerie (Portatile)	→ pag. 85
	 Musica su attesa	→ pag. 93
Display + Tastiera	Screensaver	→ pag. 83
	Caratteri grandi	→ pag. 83
	Schemi di colore	→ pag. 84
	 Retroillum. display	→ pag. 84
	Retroillum. tastiera	→ pag. 84
Lingua	→ pag. 82	
Portatile	Registra il portatile	→ pag. 73
	Cancella il portatile	→ pag. 74
	Scegli la base	→ pag. 74
 Telefonia	Solleva e Parla	→ pag. 84
	Prefissi	→ pag. 92
	Inclus. Interna	→ pag. 76
	Preselezione	→ pag. 33
	Linea esterna	→ pag. 95
	Tipo di selezione	→ pag. 95
	Tempo di Flash	→ pag. 95
 Sistema	Reset del portatile	→ pag. 92
	Reset della base	→ pag. 94
	Modalità Repeater	→ pag. 93
	PIN del sistema	→ pag. 94
Vista del menù	Semplicata	→ pag. 27
	Completa	→ pag. 27
Ecologia ambientale	Modalità Eco	→ pag. 68
	Modalità Eco +	→ pag. 68

**Nota**

Le funzioni sopra indicate sono quelle internazionali e principalmente usate, tuttavia variano da paese a paese pertanto il menu del Vostro telefono potrebbe differire leggermente da quello su indicato. Una o più funzioni del menu potrebbero non essere abilitate e quindi non apparire oppure potreste trovarle nel menu del telefono ma potrebbero non essere operative nel Vostro paese. In tal caso ignoratele.

## Telefonare

Se l'illuminazione del display è disattivata (→ pag. 84) premendo un tasto qualsiasi la si attiva.

### Telefonare sulla linea esterna

Le chiamate esterne sono telefonate che si effettuano sulla rete pubblica.



Digitare il numero, verificare che sia corretto e poi premere il tasto impegno linea.

In questo caso non udirete il tono di chiamata poichè la linea verrà impegnata solo dopo che avrete premuto il relativo tasto tuttavia, questa, è la modalità d'uso da noi consigliata perchè consente di controllare che il numero inserito sia corretto e, se necessario, modificarlo prima di impegnare la linea telefonica e selezionarlo.

Se invece preferite sentire prima il tono di linea:



Premere il tasto impegno linea **a lungo** e digitare il numero di telefono.

Con il tasto di fine chiamata  è possibile interrompere la selezione.

Dopo circa 6-8 secondi dall'invio della selezione sul display appare il contatore della durata della conversazione in corso.

#### Nota

Usando la rubrica telefonica (→ pag. 38) o le liste delle chiamate (→ pag. 46), dei numeri selezionati (→ pag. 46) e di ripetizione automatica (→ pag. 46) si evita di dover digitare più volte i numeri.

### Proseguire una conversazione con l'auricolare Bluetooth

**Condizione:** la funzione Bluetooth è stata attivata e l'auricolare Bluetooth è stato registrato sul portatile (→ pag. 78).

Se avete risposto con il portatile e desiderate continuare la conversazione in corso sull'auricolare basta premere il tasto impegno linea dell'auricolare; il trasferimento può richiedere fino a 5 secondi. In generale le cuffie con il profilo handsfree (vivavoce) sono molto più funzionali rispetto a quelle con il solo profilo headset (auricolare) che invece potrebbero creare vari problemi di compatibilità oltre a tempi più lunghi di aggancio della comunicazione e trasferimento della chiamata dal portatile.

Per impostare il volume del ricevitore (o se in uso della cuffia) e del microfono durante la conversazione premere il tasto di navigazione .

Per informazioni di dettaglio sulla cuffia auricolare, vedere le istruzioni per l'uso relative all'auricolare stesso.

### Terminare la chiamata



Premere il tasto di fine chiamata.

### Rispondere ad una chiamata

Una chiamata in arrivo viene segnalata sul portatile in tre modi: il portatile squilla, appare l'icona di chiamata sul display e il tasto impegna linea  lampeggia.

Per rispondere alla chiamata si può:

- ▶ Premere il tasto impegno linea .
- ▶ Premere il tasto viva voce .
- ▶ Gigaset SL400: premere il tasto funzione **Rispondi**.
- ▶ Gigaset SL400A: premere il tasto funzione  per trasferire immediatamente la chiamata alla segreteria telefonica (→ pag. 61) se non si desidera rispondere.

Se il portatile si trova nel supporto di ricarica e la funzione **Solleva e Parla** è attivata (→ pag. 84), si risponde automaticamente ad una chiamata non appena lo si solleva dal supporto di ricarica.

Se si desidera interrompere lo squillo della suoneria, premere il tasto funzione **Silenzia**. Fino a quando la chiamata è indicata sul display sarà comunque possibile rispondere. Se sono registrati più portatili il silenziamento vale solo per il portatile sul quale è stato premuto il tasto.

### Rispondere ad una telefonata con l'auricolare Bluetooth

**Condizione:** la funzione Bluetooth è stata attivata ed è presente la connessione tra l'auricolare Bluetooth e il portatile (→ pag. 78).

**Premere il tasto impegno linea dell'auricolare quando l'auricolare stesso suona.**

## Visualizzazione del numero telefonico del chiamante

Alla ricezione di una chiamata sul display del proprio telefono si visualizzerà, già dopo il primo squillo, il numero di chi sta chiamando, sia di rete fissa che mobile, premesso che:

- ◆ Il vostro operatore di rete supporti il servizio CLIP.
- ◆ Avete richiesto l'attivazione del servizio CLIP al vostro operatore di rete o l'operatore lo fornisca come servizio incluso nel contratto.
- ◆ Il chiamante non abbia richiesto all'operatore di rete di trattare il proprio numero come riservato o lui stesso abbia oscurato l'invio del suo numero.
- ◆ Il numero sia tecnicamente disponibile (non vi sia qualche problema in centrale telefonica).

Nel caso in cui il numero sia memorizzato nella rubrica con relativo nome associato, sul display apparirà il nome, inoltre, se in rubrica al chiamante è stata associata una delle "facicine" emoticons presenti in memoria oppure la foto del chiamante (→ pag. 91), preventivamente memorizzata tramite PC, questa apparirà nella parte superiore del display e sotto alla foto apparirà nome o numero del chiamante.

Al posto del numero o del nome potrebbe apparire:

- ◆ **Chiam. Esterna**, se non siete abbonati al servizio CLIP.
- ◆ **Sconosciuto**, se il chiamante ha soppresso volontariamente, personalmente o dando disposizioni all'operatore, la trasmissione del proprio numero (→ pag. 35) oppure se il numero telefonico non fosse, anche temporaneamente, tecnicamente disponibile.

#### Nota

Attivando uno dei servizi del pacchetto "non disturbare" è possibile fare in modo che il telefono non squilli quando le chiamate sono anonime (il chiamante ha soppresso o ha chiesto all'operatore di rete di sopprimere l'invio del numero) (→ pag. 87).

### Viva voce

---

Se si utilizza la funzione viva voce assolutamente non tenere il portatile vicino all'orecchio, onde evitare il rischio di danni all'udito. Appoggiandolo, per esempio, sul tavolo si consentirà anche ad altre persone di partecipare alla conversazione.

In questo telefono sono disponibili ben 4 diversi profili per il viva voce, è possibile in questo modo scegliere l'audio ottimale del portatile in funzione del contesto ambientale d'uso (→ pag. 85).

Provate i 4 profili e scegliete quello che vi soddisfa di più a livello qualitativo e nitidezza del suono.

### Attivare/disattivare il viva voce

---

#### Attivare durante la selezione



Inserire il numero e premere il tasto viva voce.

- Per ragioni di riservatezza della conversazione se si utilizza la funzione viva voce informare l'interlocutore.

#### Passare dal ricevitore al viva voce



Premere il tasto viva voce.

Durante una conversazione o durante l'ascolto della segreteria telefonica (solo Gigaset SL400A) attivare o disattivare il viva voce.

Se si desidera riporre il portatile nel supporto di ricarica senza far cadere la conversazione:

- Tenere premuto il tasto viva voce  mentre lo si ripone. Se il viva voce non rimane attivo, premere nuovamente il tasto .

Per regolare il volume, → pag. 85.

#### Nota

Posizionando il portatile nel supporto senza far cadere la comunicazione, se è in uso un auricolare premere il tasto dell'auricolare per riprendere la comunicazione.

### Mute (disattivazione del microfono)

---

Durante una conversazione sulla linea esterna potete disattivare il microfono del vostro portatile (o dell'auricolare) se in uso.

In questo modo voi potrete continuare a sentire l'interlocutore mentre lui non sentirà ciò che voi dite.



Premere il tasto per disattivare il microfono. Sul display viene visualizzato **Microfono spento**. Premere nuovamente il tasto per riattivare il microfono.

#### Nota

Se il microfono è disattivato, tutti i tasti, ad eccezione del tasto Mute  e quello di fine chiamata , sono inattivi.

### Telefonare a tariffe convenienti

---

Qualora si scelga un operatore di rete che offre tariffe particolarmente convenienti è possibile fare anteporre al numero da selezionare il prefisso dell'operatore a basso costo. Ciò avverrà in modo completamente automatico. In questo modo, per esempio, tutti i numeri relativi a conversazioni interurbane, internazionali oppure verso la rete di telefonia mobile verranno selezionati anteponendo automaticamente il prefisso, precedentemente memorizzato, dell'operatore che offre le tariffe migliori.

Verrà così sfruttata la rete dell'operatore a basso costo senza che voi dobbiate ricordarvi di inserire il prefisso manualmente ogni volta.

Naturalmente è possibile creare delle eccezioni, anche queste riconoscibili automaticamente dal telefono, cioè numeri ai quali non deve essere anteposto il prefisso perchè volete chiamare usando il vostro operatore principale.

## Preselezione automatica

- ◆ **Nr. di preselezione:** in questo campo va inserito il prefisso/numero da anteporre **automaticamente** a determinati numeri di telefono durante la selezione.
  - ◆ **Con preselezione:** in questa lista vengono definiti i prefissi o le prime cifre dei prefissi dei numeri in presenza dei quali deve essere utilizzato il numero di preselezione ad esempio per:
    - re-indirizzare la chiamata ad un operatore di rete economico con il quale avete contratto abbonamento;
- oppure:
- re-indirizzare ad una numerazione inesistente la chiamata effettuata da persona non autorizzata.
- ◆ **Senza preselezione:** in questa lista vengono definite le cosiddette "eccezioni alla regola".

### Esempio:

Nr. di preselezione	0999
Con preselezione	08
Senza preselezione	081 084

Tutti i numeri che cominciano con 08, con l'eccezione di 081 e 084, verranno selezionati con il prefisso 0999.

Numero di telefono		Numero selezionato
07112345678	→	07112345678
<b>08912345678</b>	→	<b>0999</b> 08912345678
<b>08412345678</b>	→	08412345678

## Memorizzare il numero di Preselezione

 →  → **Telefonia** → **Preselezione**  
→ **Nr. di preselezione**



Inserire o modificare il numero di Preselezione (prefisso dell'operatore economico che dovrà essere anteposto automaticamente al numero).

**Salva**

Premere il tasto funzione.

## Modificare o memorizzare i prefissi nelle liste di Preselezione

Ogni lista può contenere 20 prefissi di massimo 6 cifre ciascuno.

 →  → **Telefonia** → **Preselezione**  
→ **Con preselezione / Senza preselezione**



Scegliere la posizione (1 - 20).



Inserire le cifre mediante il criterio indicato nel paragrafo precedente.

**Salva**

Premere il tasto funzione.

### Blocco tramite re-indirizzamento di chiamate non autorizzate

---

Desiderando bloccare ad esempio la selezione delle chiamate internazionali che iniziano con il prefisso 00 è possibile, seguendo le istruzioni precedenti, inserire nei campi sotto indicati i seguenti codici:

Nr. Preselezione: 0

Con preselezione: 00

In questo caso il telefono riconoscerà automaticamente le chiamate che iniziano con 00 ed aggiungerà uno 0 ulteriore in modo tale che la chiamata vada a vuoto. Con la stessa metodologia il numero potrà essere re-indirizzato tramite qualunque prefisso.

Volendo comunque mantenere uno o più prefissi internazionali abilitati, ad esempio 001, sarà sufficiente gestirlo come eccezione alla regola inserendo tale/i prefisso/i nel campo/i "Senza preselezione" e tutte le chiamate che inizieranno con 001 verranno selezionate correttamente. In alternativa è comunque possibile seguire la procedura di "Soppressione temporanea della Preselezione" di seguito indicata.

### Soppressione temporanea della Preselezione

---

 (premere a lungo) → **Opzioni**

→ **Preselezione Off**

→  (Selezionare il numero)

### Disattivare la preselezione in modo permanente

---

 →  → **Telefonia** → **Preselezione**

→ **Nr. di preselezione**

**<C**

Premere il tasto funzione (ripetutamente se composto da più cifre) ed il numero di preselezione verrà cancellato.

**Salva**

Premere il tasto funzione.

## Servizi di rete

I servizi di rete (Telecom) per poter funzionare devono essere supportati dalla rete del proprio operatore telefonico, pertanto il loro completo funzionamento non può essere garantito con tutti gli operatori telefonici.

- ▶ **Non è possibile riprogrammare i servizi di rete.**
- ▶ **Per tali servizi è normalmente necessario sottoscrivere un abbonamento con l'operatore stesso presso il quale è necessario anche informarsi sui costi.**

## Servizio abilitato per la sola chiamata successiva all'impostazione

### Effettuare una "Chiamata anonima"

Attivando questa funzione la vostra chiamata rimarrà anonima, il vostro numero di telefono non verrà visualizzato neanche qualora il ricevente avesse sottoscritto l'abbonamento al servizio CLIP pertanto quando non si desidera che il proprio numero di telefono venga visualizzato, è possibile oscurarne la visualizzazione.

 →  → **Nascondi numero**



Digitare il numero manualmente o dalla rubrica.



Premere il tasto impegno linea.

Al numero da voi selezionato verrà automaticamente anteposto un codice che oscurerà il vostro numero. Vale per ogni singola chiamata, dalla chiamata successiva se non ripetete l'operazione il vostro numero sarà nuovamente visibile dal chiamato.

## Servizi permanenti

L'impostazione di questi servizi rimane valida per tutte le chiamate fino alla disabilitazione manuale del servizio stesso.

È possibile impostare i seguenti servizi:

- ▶ Trasferimento di chiamata
- ▶ Avviso di chiamata

Per l'uso di questi servizi può essere necessaria la sottoscrizione di apposito abbonamento con il vostro operatore di rete.

### Abilitare/disabilitare il trasferimento di chiamata

 →  → **Servizi permanenti**  
→ **Trasf. di chiamata**

Confermare con **OK**.

#### Trasferimento: Immediato

Nota: non modificare questa scelta poiché è l'unica operativa sulla rete nazionale.

#### Numero di telefono:

Inserire il numero di telefono al quale si desidera che vengano inoltrate le chiamate indirizzate al vostro numero.

#### Abilita:

Attivare/disattivare il trasferimento di chiamata mediante la pressione laterale del tasto di navigazione impostando **On** (per attivare il servizio) oppure **Off** (per disattivarlo).

#### Invia

Premere il tasto funzione per inviare alla rete telefonica la richiesta.



L'operatore invia un messaggio vocale per confermare l'esito dell'operazione quindi premere il tasto di fine chiamata.

### Attivare/disattivare l'avviso di chiamata

 →  → **Servizi permanenti** → **Avviso di chiam.**

Confermare con **OK**.

#### Abilita

Impostare su **On/Off** per attivare/disattivare la segnalazione dell'avviso di chiamata.

#### Seleziona

Premere il tasto funzione per inviare alla rete telefonica la

richiesta. Ascoltare il messaggio informativo dell'operatore.

## Durante la conversazione

### 1 - Mettere in attesa la linea ed eventualmente effettuare una consultazione

Durante la conversazione:

#### Attesa

Premere il tasto funzione.  
Si mette in attesa il primo interlocutore.

Se si desidera parlare con un secondo interlocutore esterno:



Selezionare il numero con il quale si vuole parlare.

A questo punto sono possibili tutte le condizioni di seguito descritte nei punti 3.1, 3.2 e 3.3.

### 2 - Rispondere all'avviso di chiamata

Se durante una conversazione **esterna** vi arriva un'altra chiamata **esterna**, sentirete un breve tono di avviso. Se siete abbonati al servizio CLIP, sul display comparirà il numero del chiamante.

A questo punto sono possibili tutte le condizioni di seguito descritte al paragrafo 3.

### 3 - Mettere in attesa la prima chiamata e rispondere alla seconda e/o attivare la conferenza a tre

**Rispondi** Premere il tasto funzione.

La prima chiamata viene **messa in attesa** e si parla con il secondo chiamante esterno. Sul display appariranno i numeri dei due interlocutori in linea e voi potrete:

3.1 - Alternare la conversazione con l'uno o con l'altro premendo ; l'interlocutore in conversazione verrà indicato sul display con l'icona del microtelefono (cornetta) accanto al suo numero.

3.2 - Attivare la conferenza a tre per parlare con entrambi gli interlocutori (anche loro

potranno sentirsi e parlare) premendo **Confer.** Sul display entrambi i numeri saranno preceduti dall'icona della cornetta.

3.3 - Ritornare a parlare solo con il vostro primo interlocutore premendo **Fine Conf.** il secondo chiamante verrà messo in attesa. Potete ripetere le procedure su indicate fino a quando deciderete di chiudere la conversazione premendo il tasto di fine chiamata.

#### Nota

Quando si chiude la conferenza, se uno degli interlocutori attende un certo tempo prima di chiudere la linea potreste sentire uno squillo come se ci fosse una chiamata entrante. Il comportamento è normale poichè la rete non avendo ricevuto il segnale di rilascio della linea (non ancora avvenuto) tenta di reimpostare la comunicazione.

### 4 - Rifiutare l'avviso di chiamata

Qualora non si intenda rispondere all'avviso di chiamata ignorare il tono e continuare semplicemente la conversazione in corso.

## Funzione utilizzabile con il telefono in stand-by

---

### Richiamare l'ultimo numero che ha chiamato

Questo comodissimo servizio vi consente di conoscere l'ultima chiamata a cui non avete potuto rispondere perchè la linea era occupata e volendo potete, seguendo le istruzioni vocali, "richiamare" automaticamente mediante la semplice pressione di un tasto chi vi aveva chiamato evitandovi di dover annotare il numero.

 →  → **Ultima chiamata**

Premere il tasto funzione **OK**.

Essendo questo un servizio di rete da operatore e quindi influenzato da questa condizione, ignorate il significato dei tasti funzione che possono assumere significati diversi dal consueto. Seguite pertanto solo le istruzioni vocali per l'espletamento corretto del servizio nelle sue varie possibilità offerte dall'operatore stesso.

## Attivare/disattivare la segreteria telefonica

---

 →  → **Segr. telef. di rete**

**Abilita:** Attivare/disattivare modificando l'impostazione **On/Off** e viceversa mediante pressione laterale del tasto di navigazione.

**Seleziona** Premere il tasto funzione per inviare alla rete telefonica la richiesta.

Fare riferimento al relativo capitolo per maggiori informazioni operative.

## Utilizzare la rubrica telefonica e le altre liste

---

Per semplificare la chiamata è possibile sfruttare i seguenti servizi:

- ◆ Rubrica telefonica,
- ◆ Lista dei numeri selezionati,
- ◆ Lista SMS ricevuti,
- ◆ Lista delle chiamate (tutte, fatte, ricevute, perse),
- ◆ Lista degli eventi scaduti,
- ◆ Lista della segreteria di rete (se la segnalazione dell'operatore di rete è conforme alla norma internazionale ETS 300 778-1 riguardante la modalità di segnalazione MWI),
- ◆ Lista messaggi in segreteria telefonica interna (solo Gigaset SL400A).

È possibile creare una rubrica telefonica personalizzata in ogni portatile registrato. Le voci della rubrica si possono trasferire ad altri portatili compatibili (→ pag. 41).

## Rubrica telefonica

---

Nella rubrica telefonica di SL400H è possibile memorizzare fino a 500 voci o contatti (vCard) ognuno dei quali può contenere a sua volta fino a 3 numeri (dipende dalla lunghezza delle voci inserite).

### Nota

Per selezionare rapidamente un numero dalla rubrica telefonica (selezione rapida) è possibile associare lo stesso ad un tasto numerico (→ pag. 81).

## Rubrica telefonica

---

Questa è una **rubrica telefonica** particolarmente completa, analoga a quella dei più sofisticati cellulari e consente di memorizzare vCard contenenti:

- ◆ Nome,
- ◆ Cognome,
- ◆ Fino a tre numeri telefonici (casa, ufficio, cellulare),
- ◆ Indirizzo E-mail,
- ◆ Ricorrenza (es. compleanno, anniversario),
- ◆ Melodia VIP selezionabile a piacimento tra quelle disponibili e quelle installate da voi (es. MP3),
- ◆ Foto CLIP (tra le icone-emoticons disponibili o le foto da voi memorizzate con il PC).

Aprire la rubrica telefonica in stand-by con il tasto .

### Lunghezza delle voci

3 numeri:	max. 32 cifre
Nome e cognome:	max. 16 lettere
Indirizzi e-mail:	max. 64 caratteri

## Salvare un numero nella rubrica telefonica

---

 → <Nuovo contatto>

► Modificare i seguenti dati:

### Nome: / Cognome:

Inserire il cognome e/o il nome.

Se non viene inserito un nome in nessuno dei campi, il numero di telefono viene salvato e visualizzato anche come cognome.

(Le istruzioni per l'inserimento del testo e dei caratteri speciali si trovano a

→ pag. 104.)

### Telefono: / Telefono Ufficio: / Cellulare:

Inserire un numero in almeno uno dei campi.

I tre numeri vengono identificati ognuno dalla propria icona predefinita:

 /  / .

### E-mail:

Inserire l'indirizzo e-mail.

### Ricorrenza:

Selezionare **On** oppure **Off** mediante pressione laterale del tasto di navigazione.

Dopo avere impostato la **Ricorrenza** su **On**: inserire **Ricorrenza (data)**, **Ricorrenza (ora)** ed il tipo di avviso (visivo o acustico con la melodia desiderata) da usare alla scadenza della data che volete ricordare. Il tipo di segnalazione andrà memorizzata nel campo:

**Ricorrenza (avviso)** → pag. 45.

### Foto CLIP:

Inserendo una delle icone-emojicons presenti in memoria o una fotografia personale memorizzata dal PC (vedi Archivio Media Pool, pag. 90), è possibile far apparire sul display, sopra al nome, anche l'icona associata o la foto di chi chiama.

Condizione: è necessario avere sottoscritto l'abbonamento al servizio CLIP.

### Melodia (VIP):

Contrassegnare la/le voce/i della rubrica come **VIP** (Very Important Person), assegnandole una determinata suoneria così da poter riconoscere chi chiama dallo squillo. Come suonerie potete ad esempio installare, tramite PC e Gigaset Quick Sync (→ pag. 105), fino ad un minuto dell'inno della vostra squadra del cuore o una o più canzoni a vostra scelta (purchè non protette da copyright) da associare a diversi numeri in rubrica. Le voci VIP vengono contrassegnate con **VIP** purchè non sia stata abilitata la visualizzazione a "Caratteri grandi".  
Condizione: è necessario avere sottoscritto l'abbonamento al servizio CLIP.

**Salva**

Premere il tasto funzione.

## Posizione dei contatti in rubrica

---

I contatti della rubrica telefonica sono collocati in ordine alfabetico. Spazi e cifre hanno la priorità. Se in rubrica viene inserito solo il nome, questo verrà inserito al posto del cognome.

La sequenza è la seguente:

1. Spazio
2. Numeri (0–9)
3. Lettere (in ordine alfabetico)
4. Caratteri restanti

Per evitare che un nome venga disposto in ordine alfabetico, inserire uno spazio o un numero prima del nome. Verrà così inserito all'inizio della rubrica telefonica.

I nomi preceduti da un asterisco vengono inseriti in rubrica telefonica in fondo alla lista dei contatti.

### Selezionare dalla rubrica telefonica

---

 Aprire la rubrica telefonica.

Si può scegliere tra le seguenti modalità:

- ◆ Con  scorrere nella rubrica telefonica fino al nome desiderato.
- ◆ Inserire i primi caratteri del nome (max. 8), eventualmente scorrere con  fino alla voce desiderata.

Nella rubrica telefonica viene cercato il cognome, il nome in alternativa se il cognome non è presente.

Se nella voce del contatto sono memorizzati più numeri (casa, ufficio e cellulare), è necessario scegliere quale dei tre numeri chiamare premendo il lato destro del tasto di navigazione .

Premere il tasto impegno  linea per selezionare il numero scelto.

### Gestire le voci della rubrica telefonica

---

#### Visualizzare la voce

 →  (Selezionare il contatto desiderato)

**Visualiz.** Viene visualizzata la voce.

**Opzioni** Premere il tasto funzione.

Con  è possibile scegliere tra le seguenti opzioni:

#### Mostra il numero

Usare/modificare, dopo la modifica salvare, se necessario, premendo il tasto funzione  come nuovo contatto.

#### Cancela la voce

Per cancellare la voce selezionata.

#### Trasferisci la voce

**ad Interno:** per trasferire singole voci ad un altro portatile compatibile (→ pag. 41).

**vCard via SMS:** inviare singole voci via SMS (non compatibile con il servizio SMS implementato in Italia).

**vCard via Bluetooth:** inviare singole voci in formato vCard tramite Bluetooth.

### Modificare una voce

 →  (Selezionare la voce)

**Visualiz. Modifica**

Premere i tasti funzione in sequenza.

- ▶ Eseguire la modifiche e memorizzarle.

### Utilizzare ulteriori funzioni

 →  (Selezionare la voce)

→ **Opzioni** (Aprire il menu)

Scegliere, premendo il lato destro del tasto di navigazione, uno degli eventuali tre numeri associati alla voce che si desidera visualizzare.

Con  è possibile scegliere tra le seguenti opzioni:

#### Mostra il numero

Eventualmente editare e poi sarà possibile selezionare con  il numero con le modifiche appena inserite.

#### Modifica la voce

Per modificare in modo permanente uno o più campi del contatto.

#### Cancela la voce

Per cancellare il contatto selezionato.

#### Trasferisci la voce

**ad Interno:** per trasferire singole voci ad un altro portatile compatibile (→ pag. 41).

**vCard via SMS:** per trasferire singole voci via SMS (non compatibile con il servizio SMS implementato in Italia).

**vCard via Bluetooth:** per trasferire singole voci della rubrica in formato vCard tramite Bluetooth.

#### Canc. tutta la lista

Per cancellare **tutte** la rubrica.

#### Trasferisci tutto

**ad Interno:** per trasferire tutta la rubrica telefonica ad un altro portatile compatibile (→ pag. 41) registrato sulla stessa base.

**vCard via Bluetooth:** per trasferire tutta la rubrica telefonica in formato vCard tramite Bluetooth.

## Memoria disponibile

Per visualizzare il numero delle voci che è ancora possibile memorizzare in rubrica (→ pag. 38).

## Selezionare con il tasto di selezione rapida

- ▶ Premere a lungo a **lungo** il tasto numerico al quale è stato associato un numero della rubrica (→ pag. 81).

## Trasferire una voce della rubrica telefonica ad un altro portatile

### Prerequisiti:

- ◆ Il portatile mittente e destinatario sono Gigaset, registrati sulla stessa base e dotati della funzione di invio e ricezione delle voci della rubrica eventualmente anche in formato vCard.

### Nota

Nel caso in cui il portatile ricevente non supporti la rubrica in formato vCard, i diversi numeri del contatto potrebbero essere memorizzati come voci distinte oppure potrebbe essere memorizzato un solo numero (dipende dalla funzionalità del modello del portatile di destinazione).

 →  (Selezionare la voce)  
→ **Opzioni** (Aprire il menu) → **Trasferisci la voce / Trasferisci tutto** → **ad Interno**

 Selezionare il numero interno del portatile a cui si vuole trasferire il/i numero/i e premere **OK**.

È possibile trasferire più voci in successione, rispondendo alla richiesta **Voce trasferita. Trasferirne un'altra ?** con **Sì**.

L'esito del trasferimento viene comunicato con un messaggio.

## Criteri di trasferimento tra due portatili SL400H:

- ◆ Le voci con lo stesso nome già presenti nel portatile di destinazione non vengono sovrascritte.
- ◆ Se il nome è presente in rubrica ma con un solo numero associato mentre con lo stesso nome è stata trasferita una vCard con 2 o 3 numeri associati vengono aggiunti a quel nome solo i numeri mancanti.
- ◆ Se viene trasferito un numero già presente ma con un nome diverso, viene comunque memorizzato.
- ◆ I dettagli come ricorrenze, melodie ed immagini associate ai vari contatti in rubrica non vengono inviati.

### Nota:

- ◆ La trasmissione viene interrotta se squilla il telefono o se la memoria del portatile destinatario è esaurita.

## Connettività Bluetooth

---

La tecnologia Bluetooth™ consente di connettersi senza fili ad altri dispositivi quali auricolari, cellulari, PC, palmari, ecc. posizionati fino ad una distanza di 10 metri l'uno dall'altro. La presenza di ostacoli (quali muri) o di altri dispositivi elettronici può ridurre la distanza o creare interferenze.

Un collegamento Bluetooth è unico e cifrato, l'accoppiamento tra due dispositivi va autorizzato tramite PIN o PSW. Una volta eseguito l'accoppiamento il riconoscimento reciproco dovrebbe avvenire automaticamente.

Questo dispositivo Bluetooth supporta i profili Headset (HSP), Handsfree (HFP) e Data (SSP) Profiles pertanto è necessario assicurarsi che il dispositivo (es. l'auricolare) da registrare supporti anch'esso uno dei profili sopra indicati.

L'utilizzo di un determinato profilo obbliga il produttore ad implementare nel prodotto determinate funzioni nel software che ne dovrebbero assicurare la compatibilità reciproca. **Purtroppo ciò non è sempre e del tutto vero pertanto in generale, e con particolare riferimento ai dispositivi con il solo profilo Auricolare (Headset), si suggerisce un'attenta verifica di compatibilità tra i diversi dispositivi in quanto data la molteplicità degli apparati in commercio e la loro rapida evoluzione è impossibile dare garanzie di compatibilità tra apparati diversi. Oltre al suggerimento di cui sopra è comunque consigliabile l'accoppiamento di dispositivi con profilo Handsfree (Vivavoce) anche per l'uso di una normale cuffia auricolare. Si noterà un evidente miglioramento nel funzionamento.**

Utilizzando il Bluetooth si aumenta il consumo della batteria e pertanto se ne riduce la durata.

## Trasferimento dati via Bluetooth: Rubrica (tipo vCard) Gigaset → Cellulare

---

Una vCard è una voce della rubrica tipo "biglietto da visita" nella quale è possibile memorizzare più informazioni e numeri di telefono come è possibile fare anche nella rubrica del portatile SL400H. In modalità Bluetooth ( → pag. 78) è possibile trasferire le voci della rubrica telefonica in formato vCard, ad es. per lo scambio dei numeri memorizzati con il cellulare.

### Attenzione:

Se nella vCard del cellulare ed in quella del Gigaset, ad esempio, le posizioni del nome e del cognome sono invertite, dopo il trasferimento si visualizzerà il nome al posto del cognome e viceversa, come potrebbero manifestarsi incompatibilità con alcuni modelli di cellulare.

 →  (Selezionare la voce) → **Opzioni** (Aprire il menu) → **Trasferisci la voce / Trasferisci tutto** → **vCard via Bluetooth**

Viene visualizzata la lista dei „Disposit. Registrati“ ( → pag. 79).

 Selezionare il dispositivo e premere **OK**.

Per evitare per quanto possibile correzioni manuali dei numeri trasferiti dal portatile Gigaset al cellulare e viceversa vanno impostati i campi di conversione prefissi.

Se l'impostazione dei prefissi è quella indicata nella tabella "Esempio per l'Italia" (→ pag. 92) durante il trasferimento dalla rubrica del cordless a quella del cellulare i prefissi vengono convertiti con il seguente criterio:

Se nel Gigaset il numero inizia per:	nel cellulare viene convertito in:
0049xxx	+49xxx
0039xxx	+39xxx
06xxx	+3906xxx
335xxx	+39335xxxxx
da 1....a...9xxx	+39xxx

In sintesi nelle numerazioni internazionali il doppio zero viene automaticamente convertito in + come in uso nei cellulari mentre agli altri numeri, siano essi di rete fissa che mobile, viene aggiunto il prefisso internazionale dell'Italia (+39) così da poter usare l'apparato sia in Italia che all'estero.

### Esempi di casistiche con necessità di adattamento manuale:

- qualora nella rubrica del Gigaset abbiate memorizzato dei numeri speciali di rete fissa che iniziano con le cifre 1, 4 e 8 (come ad es. i numeri verdi, ecc.) e li abbiate trasferiti nel cellulare usando la modalità Bluetooth, sarà necessario provvedere manualmente alla rimozione del prefisso +39 in quanto con il prefisso internazionale non verrebbero accettati dalla rete mobile (sentireste un messaggio che vi informa che "il numero selezionato non è attivo");
- recandosi all'estero è comunque necessario verificare che il piano di numerazione del paese estero nel quale vi recate accetti la modalità internazionale del carattere + (come in uso in tutti i paesi occidentali) altrimenti sostituire manualmente il + con il prefisso richiesto nel paese;
- nel caso in cui il Gigaset sia installato come interno di un PABX (centralino

telefonico) e conseguentemente siano stati inseriti nella rubrica numeri preceduti da codici per l'accesso alla linea urbana e/o siano state inserite delle pause di selezione all'interno del numero, sarà necessario verificare l'esito del trasferimento e provvedere manualmente alla correzione dei prefissi dopo che il numero è stato trasferito al cellulare.

### Attenzione:

In ogni caso dopo un trasferimento dalla rubrica del Gigaset a quella del cellulare e viceversa è sempre opportuno verificare che la struttura del numero trasferito per ciò che concerne i prefissi sia coerente con il tipo di rete fissa o mobile in uso.

**Importante: ogni condizione indicata relativa all'adattamento automatico dei prefissi è valida alla data di stampa del manuale e salvo eventuali variazioni future al Piano di Numerazione Nazionale.**

### Trasferimento dati via Bluetooth: Cellulare → Rubrica Gigaset

Se un dispositivo come un cellulare è stato precedentemente registrato con SL400H deve trovarsi nella lista „Disposit. Registrati“ (→ pag. 79). Quando i due dispositivi si riconoscono reciprocamente (precedentemente associati → pag. 79), il trasferimento dei dati va, di norma, comunque confermato ma non viene richiesto il PIN. Ad operazione avvenuta appare apposito messaggio sul display.

Se i dispositivi non si riconoscono reciprocamente (non sono nella lista dei dispositivi registrati), viene richiesto l'inserimento del PIN di autorizzazione:



Digitare il PIN concordato e premere **OK**.

Confermare il PIN sul secondo dispositivo per autorizzare il trasferimento. Ad operazione conclusa la vCard trasmessa (o nuova voce della rubrica) sarà disponibile all'apertura della rubrica telefonica del portatile.

## Utilizzare la rubrica telefonica e le altre liste

Se l'impostazione del prefisso è quella indicata nella tabella "Esempio per l'Italia" (→ pag. 92) durante il trasferimento dalla rubrica del cellulare alla rubrica del Gigaset i prefissi vengono convertiti con il seguente criterio:

Se nel cellulare il numero inizia per:	nella rubrica del Gigaset viene convertito in:
+49xxx	0049xxx
+39xxx	xxx

mentre i numeri che iniziano per qualunque cifra non preceduta dal + rimangono invariati (come negli esempi di seguito indicati):

Se nel cellulare il numero inizia per:	nella rubrica del Gigaset viene convertito in:
06xxx	06xxx
335xxx	335xxx
4xxx	4xxx
8xxx	8xxx

In sintesi se nella rubrica del cellulare sono presenti numeri che iniziano con:

- il + che precede un prefisso internazionale (escluso quello dell'Italia) il carattere + viene sostituito dallo 00;
- +39 (prefisso internazionale dell'Italia) il prefisso viene rimosso per consentire la selezione su rete fissa;
- qualunque cifra da 0 a 9 senza alcun prefisso internazionale (+) vengono copiati nel Gigaset senza modifiche.

### Nota:

La procedura può essere eseguita solo se sia il Gigaset che il cellulare sono dotati di interfaccia Bluetooth™ con gli stessi profili. I numeri vengono trasferiti dal cellulare al portatile SL400H a condizione che essi si siano riconosciuti.

Il trasferimento delle voci ad un altro portatile registrato sulla stessa base potrà poi essere eseguito trasferendo la rubrica, o singole voci della stessa, da portatile a portatile sempre che il secondo portatile sia

compatibile almeno con questa funzione (sicuramente su tutti i portatili di classe S ed SL). Se tuttavia è stata trasferita una vCard, sarà possibile trasferire le vCard solo tra portatili Gigaset dotati anch'essi di rubrica avanzata con struttura vCard (al momento della stampa del presente manuale i modelli Gigaset C59H, S67H, S68H, S79H, SL55H, SL56H, SL37H, SL78H ed SL400H, siano essi portatili aggiuntivi che associati alla relativa base).

Agli altri portatili Gigaset, compatibili con la funzione di trasferimento della rubrica, sarà possibile trasferire solo uno dei numeri presenti nella vCard stessa, generalmente il primo, anche se è opportuno effettuare le necessarie verifiche.

A seconda dei modelli sarà possibile anche il trasferimento automatico dei tre numeri che occuperanno però 3 posizioni nei portatili con rubrica semplice.

**Talvolta i numeri di servizio pre-memorizzati dai vari operatori di rete mobile non possono essere trasferiti dal cellulare alla rubrica del Gigaset! Dipende dai blocchi imposti dall'operatore al trasferimento dei numeri di servizio.**

## Copiare nella rubrica un numero di telefono presente in una lista

Nella rubrica è possibile copiare i numeri di telefono presenti nelle liste delle chiamate (fatte/ricevute/perse) o da un SMS.

Aprire la lista e scegliere il numero:

**Opzioni** → **Salva Nr. in rubrica**

Indicare in quale posizione (scorrere con il lato destro del tasto di navigazione) il numero andrà inserito (se come casa, ufficio, cellulare) selezionando l'apposita icona.

▶ Completare la voce (→ pag. 39) con il nome e/o altri dati.

Gigaset SL400A: l'ascolto dei messaggi viene interrotto durante l'eventuale trasferimento di un numero dalla lista alla rubrica telefonica.

## Usare un numero o un indirizzo e-mail presenti in rubrica

In molte condizioni d'uso (ad es. nell'invio di un SMS), è possibile aprire la rubrica telefonica ed utilizzare il numero o l'indirizzo e-mail desiderato.

- In base alla condizione di utilizzo aprire la rubrica telefonica con  oppure con .

 Selezionare la voce ( → pag. 40).

## Memorizzare una ricorrenza nella rubrica telefonica

Ad ogni numero della rubrica telefonica è possibile associare una ricorrenza indicando anche l'ora, allo scadere della quale, si desidera ricevere una chiamata di promemoria.

Le ricorrenze vengono automaticamente memorizzate nel calendario ed il giorno viene evidenziato con un colore diverso.

 →  (Selezionare la voce)

**Visualiz.** **Modifica**

Premere i tasti funzione.

 Passare alla riga **Ricorrenza:**

 Selezionare **On**.

- Modificare i seguenti dati:

### Ricorrenza (data)

Inserire le 8 cifre relative a giorno/mese/anno.

### Ricorrenza (ora)

Inserire ore/minuti a 4 cifre.

### Ricorrenza (avviso)

Scegliere il tipo di segnalazione (solo visiva o la melodia da usare).

**Salva** Premere il tasto funzione.

### Nota

Se non sono memorizzate data ed ora ovviamente non potrà essere memorizzata alcuna ricorrenza. Una segnalazione di scadenza, sia visiva che acustica verrà indicata comunque anche dalla vibrazione.

## Cancellare la ricorrenza

 →  (Selezionare la voce)

**Visualiz.** **Modifica**

Premere i tasti funzione.

 Premere fino a **Ricorrenza:**

 Selezionare **Off**.

**Salva** Premere il tasto funzione.

## Segnalazione di scadenza di una ricorrenza

Alla scadenza della data e dell'ora impostate il portatile squilla con la melodia e il volume scelti per le chiamate interne ( → pag. 85).



È possibile, premendo il tasto funzione:

**SMS** Scrivere un SMS (ad es. per inviare gli auguri).

**Off** Premere il tasto funzione per spegnere l'allarme di scadenza della ricorrenza.

**Se si sta telefonando** la scadenza della ricorrenza viene segnalata sul portatile con un tono di avviso.

Le ricorrenze a cui non si è risposto, scadute e segnalate durante una chiamata, vengono inserite nella lista **Eventi scaduti** ( → pag. 48).

## Lista dei numeri selezionati

---

Nella lista dei numeri selezionati sono presenti gli ultimi venti numeri selezionati (max. 32 cifre). Per i numeri presenti nella rubrica telefonica, viene visualizzato il rispettivo nome.

### Ripetizione manuale dei numeri selezionati

---

-  Premere **brevemente** il tasto.
-  Selezionare la voce desiderata.
-  Premere nuovamente il tasto impegno linea. Il numero viene selezionato.

Quando è visualizzato un nome, è possibile visualizzare il relativo numero di telefono con il tasto funzione **Visualiz.**

### Gestione delle voci della lista di ripetizione dei numeri selezionati

---

-  Premere **brevemente** il tasto.
-  Selezionare la voce desiderata.
- Opzioni** Aprire il menu.

Con  scegliere tra le seguenti opzioni:

#### Salva Nr. in rubrica

Copiare la voce nella rubrica telefonica aggiungendo il nome manualmente.

#### Ripetiz. Automatica

Il numero desiderato viene selezionato automaticamente ad intervalli fissi (ogni 20 sec circa). I tasti impegno linea  / Viva voce  lampeggiano.

- Se il chiamato risponde:  
**premere il tasto impegno linea**  o Viva voce  per conversare.
- Se il chiamato non risponde:  
la chiamata dura circa 30 sec.  
Premendo un tasto qualsiasi oppure dopo dieci tentativi senza risposta, la funzione termina comunque.

### Mostra il numero

(come nella rubrica, pag. 40)

### Cancella la voce

(come nella rubrica, pag. 40)

### Can. tutta la lista

(come nella rubrica, pag. 40)

## Lista SMS ricevuti

---

Tutti gli SMS ricevuti vengono salvati nella relativa lista → pag. 53.

## Lista dei messaggi in segreteria telefonica (solo Gigaset SL400A)

---

Aprendo la **lista della segreteria telefonica** è possibile ascoltare i messaggi ricevuti.

## Liste delle chiamate

---

**Condizione:** affinché vengano memorizzate le chiamate è necessario l'abbonamento al servizio CLIP (→ pag. 31).

Le liste delle chiamate contengono:

- ◆ tutte le chiamate
- ◆ le chiamate fatte
- ◆ le chiamate ricevute a cui è stato risposto
- ◆ le chiamate perse

È possibile visualizzare ogni tipo di chiamata singolarmente oppure tutte le tipologie di chiamata insieme. Le chiamate registrate dalla segreteria telefonica (solo SL400A) sono visibili e riconoscibili dalla relativa icona aprendo la lista di tutte le chiamate o di quelle ricevute. Vengono memorizzati i numeri delle ultime 20 chiamate.

Dalla condizione di stand-by le liste delle chiamate si aprono con il tasto funzione **Chiamate** oppure tramite il menu ad icone:



## Voci della lista

Le nuove voci vengono messe in testa alla lista. Esempio di lista:

Tutte le chiamate	
 Paolo	14.05.10, 15:40
 987654321	14.05.10, 15:32
 ...0123727859362922	14.05.10, 15:07
Visualiz.	Opzioni

- ◆ Tipo di lista (nell'intestazione)
- ◆ Stato della voce
  - ◆ In **grassetto**: se la voce è nuova
- ◆ Icona che indica il tipo di chiamata:
  - chiamate fatte ()
  - chiamate ricevute ()
  - chiamate perse ()
  - chiamate a cui ha risposto la segreteria () (solo SL400A)
- ◆ Numero o nome (se presente in rubrica) del chiamante. Volendo, dalla lista, è possibile copiare il numero nella rubrica telefonica.
- ◆ Data e ora della chiamata (se impostate, pag. 18). Se la chiamata è odierna viene indicato "Oggi" seguito dall'orario. Per poter visualizzare alcune delle informazioni di cui sopra non deve essere impostato il display con "Caratteri grandi".

Quando è stata selezionata una voce della lista, premendo il tasto impegno linea  si richiama il numero indicato.

Premere il tasto funzione **Opzioni** per scegliere una delle seguenti opzioni:

### Salva Nr. in rubrica

Per copiare il numero nella rubrica.

### Cancella la voce

Per cancellare la voce selezionata.

### Canc. tutta la lista

Per cancellare tutta la lista.

## Aprire le liste con il tasto messaggi

Con il tasto messaggi  si richiamano le seguenti liste:

- ◆ Lista messaggi in segreteria telefonica (solo Gigaset SL400A) oppure lista della segreteria di rete, se il vostro operatore di rete supporta questa funzione secondo le norme ETS internazionali e se la segreteria di rete è impostata per la selezione rapida (→ pag. 66).
- ◆ Lista chiamate perse
- ◆ Lista SMS ricevuti (→ pag. 53)
- ◆ Lista degli eventi scaduti (→ pag. 48)

Non appena in una lista viene inserita una **nuova voce**, viene emesso un tono di avviso e il tasto  lampeggia (si spegne solo dopo che è stato premuto). In **stand-by** viene visualizzata sul display un'icona che indica la presenza di nuove voci:

**Icona**      **Tipo di nuova voce associata ...**

 ... per la segreteria telefonica (solo Gigaset SL400A), lista chiamate ricevute (o tutte)

 ... nella lista delle **Chiamate perse**

 ... nella lista degli SMS

 ... nella lista degli **Eventi scaduti**

Il numero di eventuali voci **nuove** viene visualizzato sul display sotto la rispettiva icona.

			
02	10	09	08

### Nota

La presenza di un messaggio nella Segreteria telefonica di Rete viene segnalata da un annuncio vocale che si sente sollevando il portatile ed impegnando la linea. Rilasciare la linea poi premere a lungo il tasto 1 e seguire le istruzioni vocali per ascoltare il messaggio.

## Utilizzare la rubrica telefonica e le altre liste

Le liste con messaggi nuovi si trovano in testa e sono contrassegnate in grassetto:

Messaggi/Chiamate	
<b>Chiam. Perse:</b>	<b>(3)</b>
<b>Eventi scaduti:</b>	<b>(1)</b>
<b>SMS:</b>	<b>(2)</b>
Indietro	OK

Con  scegliere una lista. Per aprirla premere **OK**.

### Lista degli eventi scaduti

---

Appuntamenti e ricorrenze scadute vengono memorizzate nella lista **Eventi scaduti** quando:

- ◆ L'evento è stato segnalato alla sua scadenza ma non vi è stata data risposta.
- ◆ L'evento è stato segnalato durante una chiamata.
- ◆ Il portatile era spento quando l'evento è scaduto.
- ◆ Era in corso la riselectone automatica (→ pag. 46) quando l'evento è scaduto.

Ogni voce viene visualizzata con

- ◆ Numero o nome o tipologia evento,
- ◆ Data e ora

La voce più recente si trova all'inizio della lista.

Premere il tasto funzione **Cancel** per cancellare la voce evidenziata.

Se la lista contiene già 10 voci, l'ultimo evento scaduto sostituisce il più vecchio della lista.

## SMS (messaggi di testo)

### Condizione

Il servizio deve essere supportato dalla rete del vostro operatore; suggeriamo di chiedere informazioni anche sul costo del servizio stesso.

Con **Gigaset SL400/400A** è possibile inviare e ricevere SMS.

In particolare il servizio SMS offerto da Telecom Italia permette di:

- ◆ Inviare e ricevere SMS da e verso numeri di rete fissa Telecom Italia.
- ◆ Inviare SMS verso tutti i numeri di rete mobile; in ricezione, attualmente, si possono ricevere messaggi solo da cellulari TIM causa mancanza di appositi accordi commerciali tra Telecom Italia e gli altri operatori.
- ◆ Inviare SMS in modalità fax a normali numeri di fax nazionali.
- ◆ Inviare SMS in modalità e-mail a normali indirizzi e-mail.

### Note:

- ◆ Con la funzione SMS attiva, durante il primo squillo avviene il riconoscimento del tipo di chiamata, SMS o vocale, per tale ragione si può decidere di rendere udibile o sopprimere il primo squillo (→ pag. 53).
- ◆ Nel terminale non deve essere presente alcun blocco di rete.
- ◆ Il servizio generalmente non necessita di canone di abbonamento ma pagherete per ogni SMS inviato in funzione della tariffazione del vostro contratto con l'operatore di rete. Dettagli sulla tariffazione vanno comunque chiesti all'operatore di rete.
- ◆ Se il telefono è collegato ad un sistema telefonico, leggere (→ pag. 55).
- ◆ Nel menu **Bozze** vengono memorizzati i messaggi uscenti salvati volontariamente (la scrittura/invio è stata interrotta e l'SMS salvato ad esempio per riutilizzarlo

successivamente) oppure per un motivo indipendente dalla vostra volontà (esempio avete ricevuto una chiamata mentre stavate scrivendo l'SMS).

## Scrivere/inviare SMS

Al momento dell'acquisto il telefono **Gigaset SL400/400A** è già abilitato ad inviare messaggi, purchè su rete Telecom Italia e se la vostra zona è coperta dal centro servizi TI preimpostato, in formato SMS, fax ed e-mail. Il telefono potrà però ricevere messaggi SMS solo dopo averne inviato almeno uno.

Dopo l'invio del primo SMS il centro servizi identifica il vostro numero e lo abilita al servizio tuttavia, affinché voi possiate ricevere SMS, potrebbe trascorrere anche qualche giorno dall'invio del vostro primo SMS. Potete invece continuare ad inviarli senza limitazioni. Eventuali solleciti vanno comunque fatti all'operatore di rete. In generale per poter inviare e ricevere SMS sono necessari due numeri del centro di servizi SMS tuttavia la struttura del centro servizi dipende dall'operatore di rete. Nel terminale, a titolo di esempio e per un loro eventuale utilizzo, sono impostati i numeri del centro servizi di Telecom Italia (→ pag. 57):

- ◆ Per comporre ed inviare un SMS, anche avente come destinatario un terminale fax, seguire la procedura seguente:

### Scrivere SMS



**Nuovo SMS** Selezionare e premere **OK**.



Scrivere il testo dell'SMS.

### Note

- ◆ Spiegazioni per l'inserimento del testo e dei caratteri speciali si trovano a pag. 104.
- ◆ Un SMS può essere lungo al massimo 160 caratteri. Se si superano i 160 caratteri vengono inviati più SMS **concatenati** che comunque appariranno al destinatario come un unico SMS.

### Inviare l'SMS



Premere il tasto di impegno linea.

Oppure:



Premere il tasto funzione.

**Invia**

Selezionare e premere **OK**.

**SMS**

Selezionare e premere **OK**.



Inserire il numero di telefono prelevandolo dalla rubrica telefonica o inserirlo manualmente.



Premere il tasto funzione. Il messaggio SMS viene inviato.

### Note

- ◆ Se si riceve una chiamata mentre si sta scrivendo, il messaggio SMS viene salvato nella lista bozze.
- ◆ Se la memoria è piena, il processo viene interrotto. Sul menu appare un messaggio di avviso. Cancellare i messaggi SMS vecchi.



## Notifica esito SMS

**Condizione:** il vostro operatore di rete supporta questo servizio.

Qualora la funzione di notifica sia stata attivata, dopo l'invio si riceve un SMS contenente un testo relativo all'esito di consegna.

### Attivare/disattivare la notifica

 →  → **Impostazioni**

#### Notifica esito

Selezionare e premere **Modifica** (☑ = attiva).

### Leggere la notifica/copiare un numero in rubrica/cancellare la lista

▶ Aprire la lista dei messaggi ricevuti (→ pag. 53), quindi:



Scegliere il messaggio che si è interessati a leggere.



Premere il tasto funzione per leggere la notifica con data e ora di recapito dell'SMS o informazioni sul mancato recapito poi premere  quindi:

- ◆ Cancellare il messaggio:  
**Opzioni** → **Cancella la voce** → **OK**.
- ◆ Copiare il numero in rubrica:  
**Opzioni** → **Salva Nr. in rubrica** → **OK**.
- ◆ Cancellare la lista completa:  
**Opzioni** → **Canc. tutta la lista** → **OK**.

## SMS uscenti e/o salvati (Bozze)

Nelle **Bozze** vengono salvati gli SMS uscenti incompleti o salvati. Se un messaggio è stato salvato nelle **Bozze**, per esempio perchè la fase di scrittura è stata interrotta da una chiamata telefonica oppure per poter utilizzare più volte lo stesso o parte dello stesso messaggio, è possibile aprirlo, modificarlo, se necessario terminarlo e quindi inviarlo.

### Salvare il messaggio SMS nelle Bozze

► Si sta scrivendo un SMS (→ pag. 49).

**Opzioni** Premere il tasto funzione.

**Salva** Selezionare e premere **OK**.

### Aprire la lista dei messaggi uscenti

 →  → **Bozze**

Viene visualizzata la lista, ad esempio:



### Leggere o cancellare singoli SMS

► Aprire la lista Bozze, quindi:

 Selezionare l'SMS.

**Leggi** Premere il tasto funzione. Il testo viene visualizzato. Scorrere all'interno del messaggio SMS con .

Oppure richiudere l'SMS e cancellarlo con

**Opzioni** → **Cancella la voce** → **OK**.

## Modificare ed inviare un SMS salvato nelle Bozze

Aprire la lista Bozze degli SMS uscenti, scegliere l'SMS in bozza desiderato, leggerlo e poi seguire la procedura di seguito indicata:

**Opzioni** Aprire il menu.

È possibile selezionare le seguenti opzioni:

### Invia

Inviare come SMS il testo contenuto nella bozza senza alcuna modifica.

### Usa il testo

Modificare il testo in bozza prima di inviare l'SMS (→ pag. 50).

### Set di caratteri

Se necessario modificare il set di caratteri (a scelta tra i caratteri Standard, Greco, Cirillico, Turco).

## Cancellare la lista Bozze degli SMS uscenti

► Aprire la lista Bozze, quindi:

**Opzioni** Aprire il menu.

### Canc. tutta la lista

Selezionare, premere **OK** e confermare con **Si**.

La lista viene cancellata.

### Inviare un SMS ad un indirizzo e-mail

---

Se l'operatore di rete supporta il servizio **E-Mail via SMS**, è possibile inviare testi anche a qualunque indirizzo e-mail.

**È opportuno farsi dare dall'operatore la modalità di editazione comunque in generale inserire l'indirizzo e-mail all'inizio del testo, lasciare uno spazio libero quindi digitare il testo del messaggio da inviare via e-mail.**

Il messaggio SMS verrà inviato al numero del centro servizi e-mail impostato e quindi al destinatario e-mail inserito.

L'indirizzo e-mail deve essere stato memorizzato in un contatto della rubrica.

 →  → **Nuovo SMS** → **Opzioni**  
→ **Metti Indiriz. E-mail**

 /  Cercare in rubrica l'indirizzo e-mail; dopo l'indirizzo inserire uno spazio (se il vostro operatore è Telecom Italia) oppure due punti (a seconda del provider del servizio).

 Inserire il testo dell'SMS.

**Opzioni** Premere il tasto funzione.

**Invia** Selezionare e premere **OK**.

**E-mail** Selezionare e premere **OK**. Verrà visualizzato il numero di accesso al centro servizi E-Mail. Se il numero del centro servizi E-Mail non è impostato (→ pag. 55), il messaggio SMS non potrà essere inviato.

**Invia** Premere il tasto funzione.

### Inviare un SMS ad un terminale fax

---

Se l'operatore di rete supporta il servizio **FAX via SMS**, è possibile inviare testi ai normali terminali fax.

Il foglio di intestazione del fax verrà aggiunto automaticamente (dipende dal centro servizi dell'operatore di rete) al testo che avrete digitato sul display del Gigaset per cui la macchina ricevente stamperà un normale foglio fax con tutti i dati di intestazione consueti.

▶ Dopo aver scritto il testo (→ pag. 49).

**Opzioni** Premere il tasto funzione.

**Invia** Selezionare e premere **OK**.

**Fax** Selezionare e premere **OK**.

 /  Selezionare il numero dalla rubrica oppure digitarlo dalla tastiera.

**Invia** Premere il tasto funzione.

## Ricevere SMS

Tutti gli SMS ricevuti vengono salvati nella rispettiva lista. Gli SMS concatenati (più lunghi di 160 caratteri) vengono visualizzati come **un unico SMS**. Se il messaggio concatenato è troppo lungo oppure non è stato trasmesso completamente, viene suddiviso in singoli SMS. Poiché un SMS rimane nella lista anche dopo essere stato letto, **cancellare periodicamente gli SMS dalla lista**.

Quando la memoria SMS si riempie, sul display viene visualizzato un avviso e per poter ricevere ancora SMS è necessario cancellare quelli vecchi.

### Nota

Alla ricezione di ogni SMS si sente un normale squillo (come fosse una chiamata esterna). Se si risponde a tale "chiamata", l'SMS va perso. Se usate il servizio SMS è opportuno che sopprimiate il primo squillo (→ pag. 55). In tal caso però anche tutte le altre chiamate saranno segnalate con uno squillo di ritardo rispetto ad eventuali altri telefoni collegati sulla stessa linea.

## Lista SMS ricevuti

In questa lista vengono memorizzati:

- ◆ gli SMS ricevuti a partire dal più recente,
- ◆ la notifica (esito di invio), se impostata, dei messaggi unitamente alla copia dell'SMS inviato.

La presenza di SMS nuovi viene indicata con l'icona  sul display, dal lampeggiare del tasto messaggi  e da un tono di avviso.

**Aprire con il tasto  la lista SMS**

 Premere.

Il numero a destra indica quanti SMS ricevuti sono presenti nella lista (esempio):

SMS: (2)

**in grassetto:** quando sono presenti SMS nuovi (non letti) viene indicato solo quel numero

**non in grassetto:** quando sono stati letti tutti i messaggi viene indicato il numero totale di SMS presenti nella lista

Un SMS viene visualizzato con numero e data di ricezione (esempio):

0123727859362922

14.05.10, 09:07

Oppure: Oggi, 09:07

## Aprire la lista SMS dal menu

 →  → Ricevuti

## Cancellare la lista degli SMS ricevuti

Tutti gli SMS nuovi e vecchi della lista vengono cancellati.

▶ Aprire la lista SMS ricevuti.

**Opzioni** Aprire il menu.

### Cancl. tutta la lista

Selezionare, premere **OK** e confermare con **Si**. La lista viene cancellata.

## Leggere o cancellare gli SMS

▶ Aprire la lista SMS ricevuti.

 Selezionare l'SMS.

**Leggi** Premere il tasto funzione. Il testo viene visualizzato. Scorrere all'interno del messaggio SMS con .

Oppure cancellare l'SMS con

**Opzioni** → **Cancella la voce** → **OK**.

## Modificare il set di caratteri

▶ Si sta leggendo un SMS.

**Opzioni** Premere il tasto funzione.

### Set di caratteri

Se necessario modificare questa impostazione se l'SMS è stato inviato con un set di caratteri differente da quello in uso.

### Rispondere o inoltrare SMS

---

- ▶ Si sta leggendo l'SMS.

**Opzioni** Premere il tasto funzione.

Si presentano le seguenti opzioni:

#### Rispondi

È possibile scrivere ed inviare direttamente un SMS di risposta (→ pag. 49).

#### Usa il testo

È possibile modificare il testo di un SMS e poi inviarlo (→ pag. 50).

#### Inoltra il testo

Inoltrare l'SMS ad un altro numero (→ pag. 50).

#### Set di caratteri

Se necessario modificare il set di caratteri (a scelta tra i caratteri Standard, Greco, Cirillico, Turco).

### Copiare un numero in rubrica

---

- ▶ Aprire la lista SMS ricevuti e scegliere quello desiderato (→ pag. 53).

**Opzioni** → **Salva Nr. in rubrica**

- ▶ Completare la voce inserendo il nome, se desiderato → pag. 44.

### Copiare in rubrica un numero ricevuto nel testo dell'SMS

- ▶ Leggere l'SMS e posizionarsi in corrispondenza del numero telefonico.

Le cifre sono visualizzate su sfondo nero.

**→□□** Premere il tasto funzione.

Completare la voce inserendo il nome, se desiderato → pag. 44.

#### Oppure:

**☞** Premere il tasto di impegno linea per selezionare il numero.

### Servizio rintracciabilità via SMS (in caso di chiamate in vostra assenza)

---

**Condizione:** è necessario l'abbonamento al servizio CLIP.

Se dovete uscire di casa ed aspettate una chiamata urgente potete predisporre il Gigaset in modo tale che quando riceve una chiamata o qualora venga lasciato un messaggio in segreteria (SL400A) esso vi inoltri un SMS al numero (di rete fissa o di cellulare) che voi avrete memorizzato nel Gigaset stesso. L'SMS di notifica conterrà le indicazioni necessarie ad identificare chi ha chiamato, quando ha chiamato (data ed ora) e se ha lasciato oppure no un messaggio in segreteria.

Allo scopo dovrete memorizzare attraverso il portatile il numero al quale volete che vi vengano inviati gli SMS, quindi abilitare nel menu la "Notifica delle chiamate" indicando in quale caso volete che vi venga inviato l'SMS di avviso (chiamata persa oppure messaggio in segreteria o in entrambi i casi).

### Memorizzare il numero al quale desiderate ricevere gli SMS

**☞** → **✉** → Impostazioni → Notifica chiamate

**Modifica** Premere il tasto funzione.

#### A:

Inserire il numero di telefono (di rete fissa o mobile) sul quale volete ricevere l'SMS di notifica.

### Impostare il tipo di chiamata da notificare

#### In caso di chiamate perse

Impostare **On** se volete ricevere l'SMS in caso di chiamate in vostra assenza.

#### Messaggi lasciati in segr. telefonica (solo Gigaset SL400A)

Impostare **On** se volete ricevere l'SMS nel caso di messaggi lasciati in segreteria.

**Salva** Premere il tasto funzione.

L'SMS conterrà un testo tipo: "Chiamata da 12345678 ricevuta il 09-02-10 alle ore 14:06" mentre se il chiamante ha lasciato anche un messaggio in segreteria nel testo dell'SMS invece di "Chiamata da..." sarà presente "Messaggio da ..."

Con tali informazioni potrete decidere di richiamare il chiamante o, se ha lasciato un messaggio, potrete prima ascoltarlo con la normale procedura di interrogazione da remoto della segreteria.

## Impostazioni di un Centro Servizi SMS

### Inserire/modificare le configurazioni del Centro SMS

- ▶ **Prima di modificare** o cancellare i numeri di telefono preimpostati è consigliabile assicurarsi con l'operatore di rete che le modifiche siano realmente necessarie.

 →  → **Impostazioni**  
→ **Centri Servizio SMS**

Accedere alla procedura con **OK**.

 Selezionare il centro servizi SMS (per es. **Centro Servizi 1**) e premere **Modifica**.

- ▶ Modificare i seguenti dati:

#### Centro per l'invio:

Selezionare **Si** se si desidera inviare gli SMS attraverso questo centro servizi.

#### Numero di accesso alla E-mail:

Inserire il numero del Centro Servizi per l'invio di E-Mail.

**Salva** Premere il tasto funzione.

#### Nota

Per la ricezione degli SMS è necessario inserire il numero del centro servizi SMS anche se il centro per l'invio sarà impostato su NO. Non è prevista invece la ricezione di E-mail.

## Impostare il centro servizi di un secondo operatore telefonico

- ▶ Attivare, come centro servizi, il centro SMS (3 e 4). I centri servizi 1 e 2 sono usati rispettivamente per trasmettere e ricevere SMS attraverso il vostro operatore principale.

Dopo l'inserimento dei numeri di centro servizi ricevuti dall'operatore potrete inviare SMS.

## SMS su sistemi telefonici

- ◆ È possibile ricevere SMS solo con selezione passante e servizio CLIP e comunque il servizio non è assicurato quando la linea è derivata da PABX.
- ◆ Per sapere se per l'invio di SMS il numero del centro servizi necessita del prefisso inviarne uno con ed uno senza prefisso e valutare l'esito.

Quando si invia un SMS, il numero del mittente può essere inviato senza il numero interno dell'apparecchio derivato. In questo caso il destinatario non può rispondere direttamente ma deve reinserire il numero.

## Attivare/disattivare la soppressione del primo squillo

Durante il primo squillo il telefono riconosce un eventuale SMS in arrivo. Tenete presente che qualora il primo squillo venga soppresso (scelta consigliata se usate il servizio SMS e sconsigliata se non lo usate), se avete altri telefoni collegati sulla stessa linea questi squilleranno prima del Gigaset.

 Aprire il menu principale.

Premere i tasti.

 **OK** Per rendere udibile il primo squillo.

Oppure:

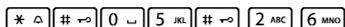
 **OK** Per sopprimere il primo squillo.

## Attivare/disattivare la funzione SMS

Disattivando questa funzione non sarà più possibile ricevere o inviare SMS.

Le impostazioni relative all'invio e alla ricezione di SMS (numeri dei centri SMS) ed i messaggi ricevuti incluse le bozze e l'esito di SMS inviati rimangono in memoria.

 Aprire il menu principale.



Inserire le cifre.

  Per disattivare la funzione SMS.

oppure:

  Per attivare la funzione SMS.

## Ricerca guasti SMS

Se non riuscite ad inviare un SMS, nella lista SMS ricevuti apparirà Errore XX.

### Codici di errore durante l'invio

EO	Il numero del centro servizi non è stato riconosciuto.
FE	Errore durante il trasferimento di SMS.
FD FF	Errore durante l'instaurazione del collegamento con il centro servizi. Verificare la presenza e la correttezza del numero del centro servizi.

### Alcuni suggerimenti in caso di problemi

#### Non è possibile richiamare la funzione SMS.

- La memoria è piena oppure la funzione SMS è già in uso da un altro portatile della stessa base.
  - ▶ Cancellare gli SMS non più necessari oppure inviare l'SMS più tardi.
- La funzione SMS è stata disattivata.
  - ▶ Attivare la funzione SMS ( → pag. 56).

#### L'invio di SMS è fallito.

- Il trasferimento dell'SMS è stato interrotto (per esempio da una chiamata).
  - ▶ Rinviare l'SMS.
- Il servizio non è supportato dall'operatore di rete con il quale siete abbonati.
- Il numero del centro servizi non è inserito o è sbagliato.
  - ▶ Inserirlo ( → pag. 55).
- Potrebbero esserci problemi tecnici nel Centro Servizi.
  - ▶ Contattare il vostro operatore.

#### Si riceve un SMS con testo incompleto.

- La memoria del telefono è esaurita.
  - ▶ Cancellare gli SMS vecchi ( → pag. 51).
- La parte del messaggio eccedente i 160 caratteri deve ancora arrivare.

#### Non si ricevono nuovi SMS.

- È abilitato il trasferimento di chiamata.
  - ▶ Disabilitarlo ( → pag. 35).
- Potrebbero esserci problemi tecnici nel Centro Servizi.

#### L'SMS viene inviato come messaggio vocale.

- Il terminale al quale avete inviato l'SMS non è predisposto per questo servizio.
- Gli operatori di rete fissa o mobile non hanno stipulato accordi commerciali per lo scambio di SMS.
- Potrebbero esserci problemi tecnici nel Centro Servizi.
- Poiché nel corso degli anni lo standard (protocollo) di scambio degli SMS è cambiato, qualora abbiate installato sulla stessa linea telefonica altri telefoni, anche a filo, forniti della prestazione SMS, dovete decidere su quale terminale preferite riceverli e disabilitare la funzione SMS sugli altri telefoni. Se ciò non viene fatto riceverete solo SMS attraverso un messaggio vocale, ma non come testo sul vostro cordless.

## Esempio di configurazione del Centro Servizi Telecom Italia preimpostato

La configurazione sotto riportata è quella corretta in gran parte d'Italia come centro servizi di Telecom Italia tuttavia, in alcune zone, potrebbe essere necessario cambiare il numero del centro SMS anche se il vostro operatore è Telecom Italia.

<b>Centro servizi 1 (trasmissione)</b>	
<b>Centro per l'invio</b>	Si
<b>Numero del centro servizi SMS</b>	42100
<b>Numero di accesso alla E-mail</b>	42100
<b>Centro servizi 2 (ricezione)</b>	
<b>Centro per l'invio</b>	No
<b>Numero del centro servizi SMS</b>	042120
<b>Numero di accesso alla E-mail</b>	vuoto

### Nota

Se siete abbonati con un operatore diverso da Telecom Italia dovete verificare se fornisce il servizio SMS, richiedere al vostro operatore i numeri del centro servizi ed inserirli, altrimenti non sarà possibile l'invio/ricezione degli SMS.

## Utilizzare la segreteria telefonica di Gigaset SL400A

---

La segreteria telefonica integrata nella base può essere comandata dal portatile o da remoto (es. da un altro telefono con selezione a toni o da un cellulare).

### Modalità di annuncio (Segreteria o Risponditore)

È possibile utilizzare la segreteria telefonica in due modalità diverse.

- ◆ **Registrazione:** il chiamante sente un annuncio e può lasciare un messaggio.
- ◆ **Risponditore:** il chiamante sente un annuncio informativo (esempio: "si informa che sarò assente fino al giorno..") ma non può lasciare messaggi.

## Gestione della segreteria telefonica tramite il portatile

---

Se durante l'ascolto dei messaggi si riceve una chiamata, è possibile rispondere.

### Attivare / disattivare la segreteria telefonica

---

È possibile scegliere tra le modalità **Registrazione**, **Risponditore** e **Modalità alternata**. La **Modalità alternata** è utile quando si desidera che in una determinata fascia oraria (es. quando l'ufficio è chiuso), la segreteria registri i messaggi al di fuori della quale dovrà inviare solo il messaggio informativo (uso come risponditore).

 →  → **Attiva Segr** (✓ = attiva)

**Modifica** Premere il tasto funzione.

► Modificare i seguenti dati:

#### Attiva Segr:

Selezionare **On** oppure **Off**, per attivare o disattivare la segreteria telefonica.

#### **Modalità:**

Selezionare **Registrazione**, **Risponditore** oppure **Modalità alternata**.

Se si sceglie la **Modalità alternata** inserire la fascia oraria di funzionamento come segreteria (registrazione dei messaggi):

#### **Registra dalle:**

Inserire ore/minuti a 4 cifre della fascia oraria a partire dalla quale la segreteria deve registrare.  
(Accertarsi di avere impostato data e ora di sistema.)

#### **Registra fino alle:**

Inserire ore/minuti a 4 cifre della fascia oraria a partire dalla quale termina la funzionalità di segreteria e si attiva quella di solo Risponditore (non sarà possibile lasciare messaggi).

#### **Salva**

Premere il tasto funzione.

All'attivazione della segreteria telefonica, viene comunicato il tempo di memoria residuo ed eventualmente la mancanza dell'orario ( → pag. 18). Sul display viene visualizzata l'icona .

La segreteria telefonica utilizza l'annuncio memorizzato. In assenza di annunci personali, viene utilizzato l'annuncio standard predefinito.

Se la memoria dei messaggi è piena non è possibile attivare la segreteria ed in caso di tentativo viene comunicato che vanno cancellati i vecchi messaggi.

## Registrare il messaggio di annuncio per la Segreteria e/o per il Risponditore

 →  → Annunci  
→ Registra l'annuncio / Registra Msg Risp.

**OK** Premere il tasto funzione e seguire le istruzioni sul display per iniziare la registrazione.

Si sente il segnale di avvio (tono breve).

► Registrare l'annuncio (almeno 3 sec.).

**Fine** Premere il tasto funzione per terminare la registrazione.

Premendo  oppure **Indietro** la registrazione viene interrotta e il nuovo annuncio cancellato. Premendo **OK** è possibile ripetere la procedura di registrazione.

A registrazione conclusa, l'annuncio viene riprodotto così potete ascoltare se è di vostro gradimento. Premendo **Nuovo** si può registrare un nuovo annuncio.

### Nota:

- ◆ La registrazione termina automaticamente se si superano i 170 sec.
- ◆ Qualora la registrazione venga annullata, la segreteria telefonica continuerà ad utilizzare l'annuncio standard.
- ◆ Se la memoria della segreteria è esaurita, si attiva automaticamente la modalità **Risponditore**.
  - Cancellando i messaggi vecchi, la segreteria torna automaticamente alla modalità **Registrazione**.

## Ascoltare gli annunci di Segreteria / Risponditore

 →  → Annunci  
→ Ascolta l'annuncio / Ascolta Msg Risp.

Per modificare l'annuncio:

**Nuovo** Premere il tasto funzione.

## Cancellare gli annunci di Segreteria / Risponditore

 →  → Annunci  
→ Cancella l'annuncio / Cancella Msg Risp.

**Si** Premere il tasto funzione per confermare.

Si ripristina l'annuncio standard.

## Ascoltare i messaggi

Ad ogni messaggio vengono associate la data e l'ora di ricezione (se impostate, → pag. 18) e visualizzate durante l'ascolto. Se avete sottoscritto l'abbonamento al servizio CLIP (che consente la visualizzazione del numero del chiamante) ed il numero non è stato volutamente oscurato dal chiamante stesso, visualizzerete anche il numero di telefono di chi ha lasciato il messaggio. Se il numero del chiamante è memorizzato nella rubrica e gli è stato associato un nome, sul display verrà visualizzato il nome.

## Ascoltare i nuovi messaggi

Quando ci sono messaggi nuovi, non ancora ascoltati, sul display del portatile appare l'icona della segreteria ed il numero di messaggi nuovi:



Il tasto  sul portatile lampeggia.

 Premere il tasto messaggi.

### Segret. Telef.:

Selezionare e premere **OK**.

oppure:

 →  → Ascolta messaggi → **OK**

Un annuncio vi avviserà se ci sono (o no) nuovi messaggi.

Dopo aver ascoltato l'ultimo messaggio, si sente un tono di chiusura e l'annuncio del tempo residuo per la registrazione di messaggi.

## Utilizzare la segreteria telefonica di Gigaset SL400A

Se data e ora sono state impostate prima della registrazione del messaggio, all'ascolto viene comunicata l'ora di arrivo dello stesso.

### Ascoltare i messaggi vecchi

È possibile ascoltare i messaggi vecchi (già ascoltati) quando non ci sono più messaggi nuovi. Iniziare l'ascolto come descritto in "Ascoltare i nuovi messaggi".

Un nuovo messaggio passa allo stato "vecchio", anche dopo aver ascoltato solo data e ora di arrivo (dopo circa 3 secondi).

### Gestire la riproduzione

Durante l'ascolto dei messaggi:

 2 ABC

**Mettere in pausa la riproduzione.** Per continuare ripremere 

**oppure**

 Opzioni

Aprendo il menu si mette in **Pausa**. Per continuare scegliere **Riprendi l'ascolto** e premere .

 oppure 

Se è in riproduzione il messaggio registrato: si torna all'inizio del messaggio in corso. Se è in riproduzione l'orario: si retrocede di un messaggio. Premendo 2 volte: si retrocede comunque al messaggio precedente.

 oppure 

**Per avanzare al messaggio successivo.**

Premere 2 volte: per saltare un messaggio ed ascoltare quello successivo. Premendo 3 si retrocede di 2 messaggi.

 4 GHI

**Per retrocedere di 5 secondi nel messaggio corrente.**

(Funzione Skip-back, Condizione: il messaggio corrente è stato riprodotto per più di 5 secondi ma non deve essere ancora terminato). Questa funzione è di grande utilità ad esempio quando si

vuole annotare un numero telefonico senza dover riascoltare tutto il messaggio (specialmente se lungo).

Se interrotta per più di un minuto, la segreteria telefonica torna in stand-by.

### Contrassegnare un messaggio come "nuovo"

Un messaggio "vecchio", cioè già ascoltato, viene indicato come se fosse "nuovo".

#### Durante la riproduzione del messaggio:

 \* 

Premere il tasto asterisco.

**oppure:**

 Opzioni

Aprire il menu.

#### Indica come nuovo

Selezionare e premere .

Un annuncio comunica il ripristino a "stato di messaggio nuovo".

La riproduzione del messaggio attuale viene interrotta e, se presente, inizia la riproduzione del messaggio successivo.

Il tasto  sul portatile lampeggia. Ciò può essere molto utile per indicare ad altri utilizzatori della stessa segreteria la presenza di messaggi a loro indirizzati.

### Copiare il numero di telefono di un messaggio nella rubrica telefonica

Durante la riproduzione o durante la pausa:

 Opzioni

→ **Salva Nr. in rubrica**

► Completare la voce in rubrica aggiungendo il nome → pag. 44.

## Cancellare i messaggi

---

È possibile cancellare tutti o solo singoli messaggi vecchi.

### Cancellare tutti i messaggi vecchi

Durante la riproduzione o la pausa:

**Opzioni** → **Canc. i vecchi msg.**

**OK** Premere il tasto funzione.

**Si** Premere il tasto funzione per confermare la richiesta.

### Cancellare singoli messaggi vecchi

Durante la riproduzione o la pausa:

**Cancella** Premere il tasto funzione.

Il messaggio viene cancellato senza richiesta di conferma.

## Rispondere alla chiamata durante la registrazione/ascolto sulla segreteria telefonica

---

Mentre si sta registrando l'annuncio/ ascoltando messaggi in segreteria, è possibile rispondere ad una chiamata entrante:

 Premere il tasto di impegno linea.

L'operazione viene interrotta e si può parlare con il chiamante.

## Trasferimento "manuale" della chiamata alla segreteria telefonica

---

Qualora non si voglia rispondere alle chiamate entranti è possibile trasferirle manualmente alla segreteria telefonica anche quando quest'ultima è disattiva.

Il portatile squilla (chiamata esterna):

 Premere il tasto funzione.

La segreteria invia immediatamente l'annuncio e registra la chiamata. Il tempo impostato prima della risposta automatica (→ pag. 62) viene ignorato.

## Registrazione della conversazione

---

Con la segreteria telefonica è possibile registrare la **conversazione in corso**.

► **Per il rispetto della privacy informare l'interlocutore che la conversazione verrà registrata.**

**Opzioni** Aprire il menu.

**Registra** Selezionare e premere **OK**.

Sul display appare un avviso di registrazione in corso. La conversazione registrata viene trattata come un qualunque nuovo messaggio nella lista della segreteria telefonica.

**Fine** Premere il tasto funzione per terminare la registrazione.

Se la memoria è piena, si sente un tono di avviso e la registrazione viene interrotta. La conversazione registrata fino a quel momento viene memorizzata nella lista della segreteria telefonica come nuovo messaggio.

## **Attivare/disattivare l'ascolto amplificato dei messaggi entranti**

È possibile fare in modo che i messaggi in registrazione sulla segreteria vengano riprodotti in vivavoce tramite l'altoparlante del portatile SL400H e di tutti i portatili Gigaset registrati sulla stessa base se compatibili con la funzione di ascolto amplificato.

### **Attivare/disattivare l'ascolto amplificato dei messaggi in modo permanente**

 →  → **Asc. Msg in reg.** (☑ = attiva)

**Modifica** Premere il tasto funzione per attivare o disattivare la funzione.

L'ascolto amplificato non può essere attivato sulla base ma solo sul portatile SL400H.

Se siete interessati a parlare con chi sta lasciando il messaggio potete rispondere.

### **Disattivare l'ascolto amplificato dei messaggi per la registrazione in corso (disabilitazione temporanea)**

Se l'ascolto amplificato dei messaggi è attivato ma il messaggio che si sta registrando è riservato potete disattivare temporaneamente la riproduzione dello stesso in altoparlante.

**Silenzia** Premere il tasto funzione.

La pressione del tasto funzione ha effetto solo sul singolo portatile pertanto se sono registrati sulla base più portatili è necessario "silenziare" ogni singolo portatile.

## **Personalizzate la vostra segreteria telefonica**

Al momento dell'acquisto la segreteria telefonica è già dotata di impostazioni standard mediante le quali è già utilizzabile (funzione plug and play). Dal portatile è tuttavia possibile personalizzare le impostazioni a piacimento per un utilizzo più conforme alle proprie esigenze.

 →  → **Messaggi in segret.**

◆ **Lunghezza massima dei messaggi registrabili:**

**Lunghezza:**

Impostare la lunghezza massima di un messaggio, raggiunta la quale la registrazione viene interrotta. Si può scegliere tra: **1 min., 2 min., 3 min.** oppure **Durata illimitata.**

◆ **Qualità di registrazione dei messaggi:**

**Qualità:**

Impostare la qualità di registrazione dei messaggi. Si può scegliere tra: **Normale** oppure **Eccellente**. Più è alta la qualità minore è il tempo di registrazione disponibile. Si suggerisce di verificare la qualità di registrazione con l'impostazione **Normale** in quanto nella maggior parte dei casi la qualità della registrazione è comunque ottima e si possono registrare molti messaggi in più.

◆ **Risposta automatica con funzione salva scatti (utile quando si interroga la segreteria da remoto):**

**Attiva la seg. dopo:**

Impostare dopo quanto tempo la segreteria deve rispondere alle chiamate entranti. Si può scegliere tra:

**Immediatamente, dopo 10 sec., 18 sec., 30 sec.** oppure **Scelta automatica.**

**Salva** Premere il tasto funzione.

Con **Scelta automatica** vale la seguente regola:

- ◆ se non ci sono nuovi messaggi, la segreteria risponde ad una chiamata dopo **18 sec.**
- ◆ se sono presenti nuovi messaggi, la segreteria risponde ad una chiamata già dopo **10 sec.**

Quando interrogate la segreteria da remoto (→ pag. 64) se dopo 15 sec. non avete ottenuto risposta, significa che non vi sono nuovi messaggi. A questo punto se interrompete la chiamata (entro i 18 sec.) non pagherete nulla, nemmeno lo scatto alla risposta.

### Nota:

Per evitare che rispondiate a telefonate contenenti un SMS è possibile impostare il telefono in modo che per tutte le chiamate il **primo** squillo venga **soppresso** (→ pag. 53). Il tempo impostato per la risposta alla chiamata non è quindi un indicatore preciso di quante volte udirete squillare il telefono prima che la segreteria telefonica risponda. Anche la melodia impostata, se polifonica, può influenzare la tempistica dello squillo.

## Ripristinare la selezione rapida della segreteria telefonica

---

Al momento dell'acquisto, la segreteria telefonica integrata è già impostata per l'accesso rapido ai messaggi (pressione lunga del tasto ). Se per qualche ragione il tasto 1 è stato impostato per l'accesso rapido alla Segr. di Rete (→ pag. 66), è possibile ripristinare l'impostazione iniziale.

 →  → **Configura il tasto 1**

### Segr. Telefonica

Selezionare e premere **OK**.

Premendo **a lungo** il tasto  si potranno ascoltare i messaggi.

L'impostazione per la selezione rapida vale per tutti i portatili Gigaset SL400H e i portatili Gigaset compatibili registrati sulla stessa base.

## Gestire la segreteria telefonica da remoto (comando a distanza)

---

È possibile interrogare o attivare la segreteria telefonica da qualsiasi altro telefono (per es. in albergo, cellulare).

### Prerequisiti:

- ◆ Aver impostato un PIN di sistema diverso da 0000 ( → pag. 94).
- ◆ Il telefono dal quale si desidera interrogare la segreteria telefonica sia predisposto per la selezione a toni DTMF (tutti i telefoni recenti).

## Chiamare la segreteria telefonica da remoto ed ascoltare i messaggi

---



Selezionare il proprio numero di telefono.



Mentre si ascolta il proprio messaggio di annuncio: premere a lungo il tasto **9** e inserire il PIN di sistema.

La segreteria comunica se e quanti messaggi sono presenti. Quando inizia la riproduzione dei messaggi, la segreteria telefonica può essere comandata mediante la tastiera del telefono o del cellulare mediante i seguenti tasti:

- 1** Per tornare all'inizio del messaggio corrente. Premere 2 volte: per tornare al messaggio precedente.
- 2** Per interrompere la riproduzione. Per continuare premere nuovamente.
- 3** Per passare al messaggio successivo.
- 4** Per retrocedere di 5 secondi nel messaggio corrente. (Funzione Skip-back, Condizione: il messaggio corrente è stato riprodotto per più di 5 secondi ma non è ancora terminato.) Questa

funzione è di grande utilità ad esempio quando si vuole annotare un numero telefonico senza dover riascoltare tutto il messaggio.



Per cancellare il messaggio corrente.

Avanzare o retrocedere di uno o più messaggi varia a seconda che si stia ascoltando il reale messaggio o ancora la data e l'ora di ricezione dello stesso.

## Attivare la segreteria telefonica da remoto

---

Se siete usciti e vi siete dimenticati di attivare la segreteria lo potete fare anche da remoto. È necessario che il PIN di sistema sia diverso da 0000.

- ▶ Selezionare il proprio numero e lasciare che il telefono squilli per circa 50 secondi (varia a seconda del ritmo della melodia impostata). Quando si sente „Digitare codice di accesso“:



Inserire il PIN di sistema.

La segreteria telefonica viene attivata, viene comunicato il tempo di memoria residuo e avviata la riproduzione dei messaggi.

**Non è possibile disattivare la segreteria telefonica a distanza.**

## Funzione “Chiamami tu”: ascoltare i messaggi ricevuti in segreteria richiedendoli via SMS

**Condizione:** la funzione presuppone che il vostro operatore di rete mobile consenta l’invio di SMS ai numeri di rete fissa, che sia attivo il servizio CLIP e sia stato abilitato il “Servizio rintracciabilità via SMS (in caso di chiamate in vostra assenza)” (→ pag. 54). Il PIN di sistema deve essere diverso da 0000.

Questa funzione può essere interessante qualora abbiate ad esempio il credito del cellulare in esaurimento oppure sul numero al quale è collegato il Gigaset abbiate sottoscritto con un operatore un contratto flat, pertanto, per ascoltare i messaggi arrivati nella vostra segreteria, è più conveniente per voi farvi chiamare dal cordless piuttosto che chiamare voi da remoto (con un cellulare o numero di rete fissa).

Per ascoltare i messaggi potete farvi richiamare allo stesso numero al quale vi ha inviato l’SMS di notifica (avviso di presenza messaggi in segreteria) oppure su un altro numero di rete fissa o mobile a vostra scelta.

In tal caso, se avete ricevuto l’avviso via SMS che sono arrivati messaggi nella segreteria telefonica, vi basterà inviare un SMS al vostro cordless Gigaset di casa per farvi richiamare ed alla ricezione della chiamata fargli riprodurre i messaggi che ha ricevuto in segreteria.

Per farvi farvi richiamare sul numero al quale vi ha inviato l’SMS di notifica e quindi già nella sua memoria (→ pag. 54) basterà che gli inviate un SMS contenente il PIN di sistema tra due asterischi.

Esempio: \*4711\*

(4711 è il PIN di sistema che voi avevate precedentemente impostato)

oppure

Per farvi richiamare su un numero di cellulare o di rete fissa diverso da quello sul quale vi è stato inviato l’SMS di notifica dovrete inserire nell’SMS anche il numero da

chiamare con la seguente struttura \*PIN di sistema\* Numero da chiamare\*

Esempio: \*4711\*0612345678\*

Alla ricezione del vostro SMS il cordless vi richiamerà sul numero da voi scelto (con una delle due procedure descritte). Rispondendo alla telefonata del cordless sentirete muto ma basterà che premiate un tasto numerico qualunque (per farvi riconoscere) ed il Gigaset riprodurrà i messaggi in memoria.

### Nota:

Quando il telefono destinatario della chiamata è collegato come derivato di un centralino telefonico (PABX) talvolta non consente la digitazione di numeri quando è chiamato per cui non può farsi riconoscere. In questo caso non sarà possibile ascoltare i messaggi.

## Segreteria di rete

La segreteria di rete è la segreteria telefonica presente nella rete del proprio operatore. Può essere usata solo se è stata **richiesta** all'operatore sottoscrivendo un abbonamento.

### Impostare la segreteria di rete per la selezione rapida

Con la selezione rapida è possibile interrogare direttamente la segreteria di rete o la segreteria telefonica integrata (purchè la base in uso sia della linea Gigaset eventualmente con segreteria integrata).

Gigaset SL400: su questo modello è impostata la selezione rapida per la segreteria di rete tuttavia va memorizzato il "numero" alfanumerico che il vostro operatore telefonico vi fornirà per chiamarla.

Gigaset SL400A: su questo modello è impostata la selezione rapida per la segreteria telefonica integrata. È altrimenti possibile impostare la segreteria di rete memorizzando il "numero" o codice (come SL400) fornito dall'operatore ed abilitandola nel menu.

### Impostare la segreteria di rete per la selezione rapida e memorizzare il numero di interrogazione

Gigaset SL400/SL400A:

 →  → **Segr. telef. di Rete**  
→ **Numero della segreteria di rete**



Inserire il codice per interrogare la segreteria di rete.

**Salva** Premere il tasto funzione.

Gigaset SL400A:

Una volta impostato il numero (come sopra) abilitare la segreteria di rete.

 →  → **Configura il tasto 1**

**Segr. di Rete**

Selezionare e premere **Scegli**  
(● = impostazione selezionata).

L'impostazione vale per tutti i portatili Gigaset SL400H e diversi altri modelli di portatile della linea Gigaset, registrati sulla stessa base.

### Chiamare la segreteria di rete

 1 ∞

Premere **a lungo**. Si chiama la Segreteria di Rete che invierà il proprio annuncio.



Eventualmente premere il tasto viva voce . Si sente l'annuncio della segreteria di rete in viva voce.

## Ascoltare un messaggio dalla segreteria di rete

---

La presenza di un messaggio nella Segreteria telefonica di Rete viene segnalata, se la rete dell'Operatore è conforme alla norma internazionale ETS 300 778-1 riguardante la modalità di segnalazione (MWI), tramite il tasto messaggi lampeggiante e, comunque sempre, da un annuncio vocale che si sente quando si impegna la linea.

Premere il tasto di fine chiamata per riportare il portatile in stand-by quindi premere a lungo il tasto 1 e seguire le istruzioni vocali per ascoltare il messaggio.

Se avete protetto l'ascolto dei messaggi con un codice personale, dopo avere chiamato la segreteria tramite selezione rapida, per ovvie ragioni di riservatezza, dovrete inserire il vostro codice manualmente.

### Nota

Generalmente il codice da memorizzare nel tasto 1 per interrogare la segreteria di rete è: \*#64# tuttavia è opportuno che ve lo facciate comunque confermare dall'operatore di rete con il quale avete sottoscritto l'abbonamento.

## Modalità ECO (Ecocompatibilità Ambientale)

**Condizione:** il portatile è stato registrato su una base Gigaset SL400/SL400A o una base Gigaset con funzione ECO e/o ECO+ e che anche eventuali altri portatili registrati sulla stessa base supportino la funzione.

I prodotti Gigaset sono sempre stati sviluppati con l'attenzione necessaria affinché gli aspetti tecnologici possano avere ricadute positive sull'ambiente. Questo cordless è dotato di una serie di accorgimenti che ne fanno un vero e proprio amico dell'ambiente per cui, con la vostra scelta, anche voi darete il vostro contributo.

### Riduzione del consumo di corrente

L'uso di un alimentatore ecologico, a bassissimo consumo di corrente fa sì che il vostro telefono usi solo la corrente necessaria limitando o annullando i consumi inutili.

### Riduzione del segnale radio

Su questo cordless, tecnologicamente avanzato, il segnale radio del vostro telefono viene ridotto **automaticamente** annullando la seppur debolissima diffusione di onde elettromagnetiche dei cordless tradizionali con la seguente modalità:

- ◆ Il segnale radio viene ridotto a seconda della distanza dalla base.

È inoltre possibile ridurre ulteriormente il segnale radio portatile/base, abilitando la **Modalità Eco** oppure la **Modalità Eco+**:

#### ◆ **Modalità Eco**

Con la funzione ECO abilitata, a fronte di una significativa riduzione del consumo e della potenza radio (fino all'80% in stand-by e conversazione), la copertura base/portatile passa da 50-300 m a 25/150 m. Tale condizione garantisce una perfetta copertura nella maggior parte degli

ambienti sia domestici che professionali tuttavia, qualora doveste notare un fastidioso abbassamento della qualità della voce, disabilitate tramite menu la **Modalità Eco**. Rimarranno comunque attive le caratteristiche di adattamento automatico del segnale in funzione della distanza base-portatile.

#### ◆ **Modalità Eco +**

Con la **Modalità Eco +** attivata il segnale radio in condizione di stand-by viene azzerato anche qualora sulla stessa base siano stati registrati diversi portatili purché tutti compatibili con la funzione ECO+. Se sulla stessa linea telefonica sono collegati più telefoni, il cordless potrebbe squillare in lieve ritardo rispetto agli altri telefoni. Se questo comportamento disturba disabilitate la **Modalità Eco +**.

Le **Modalità Eco / Modalità Eco +** possono essere attivate o disattivate indipendentemente l'una dall'altra.

### **Attivare/disattivare Modalità Eco / Modalità Eco +:**

 →  → **Ecologia ambientale**  
→ **Modalità Eco / Modalità Eco +**

**Modifica** Premere il tasto funzione  
( = attiva).

### **Visualizzazioni stato**

Icona sul display	
	Segnale di ricezione: – da ottimo a scarso – nessun segnale
 <b>bianco</b>	<b>Modalità Eco</b> disattivata
 <b>verde</b>	<b>Modalità Eco</b> attivata
 bianco	<b>Modalità Eco +</b> attivata (visualizzato al posto dell'icona del segnale di ricezione)
 <b>verde</b>	<b>Modalità Eco</b> e <b>Modalità Eco +</b> attivate

## Note

- ◆ Con **Modalità Eco +** attivata:
  - per verificare se la base si trova nell'area di copertura premere per 2-3 secondi il tasto impegno linea ; si deve sentire il tono di libero;
  - la ricezione dello squillo può essere ritardato di circa 2 sec.;
- ◆ Se si registrano portatili che non supportano la **Modalità Eco +**, questa modalità verrà disattivata nella base e in tutti i portatili ad essa associati.
- ◆ **Modalità Eco / Modalità Eco +** ed il Repeater (→ pag. 93) sono incompatibili. Per attivare un Repeater prima vanno disabilite le modalità ECO.
- ◆ Il menu Eco ed Eco+ sono generati dalla base indipendentemente dalla compatibilità dei portatili associati. Può succedere pertanto che su tutti i portatili registrati sulla vostra nuova base compaia il menu per abilitare l'Eco+ ma all'atto pratico vi appaia un messaggio per informarvi che l'operazione non è possibile. Ciò significa che la base sicuramente supporta l'Eco+ ma almeno uno dei portatili associati non ha questa funzionalità. Volendo usare l'Eco+ potete solo deregistrare e ri-registrare uno ad uno i vari portatili fino ad individuare quello/i che non vi consente l'abilitazione della funzione e quindi sostituirlo con uno di nuova generazione. Il sistema comunque continuerà a funzionare in modalità normale o in modalità Eco a seconda delle capacità dei vari componenti del sistema.

## Funzione Organizer

### Appuntamenti e Ricorrenze (Funzione Calendario)

Sul portatile è possibile memorizzare fino a **30 appuntamenti e/o ricorrenze**. Le ricorrenze inserite in rubrica (→ pag. 45) vengono riportate automaticamente nel calendario.

Per eliminare l'allarme di una ricorrenza è tuttavia necessario disabilitarla dal contatto della rubrica impostando la ricorrenza su **Off**.

### Memorizzare un appuntamento

**Condizione:** per l'impostazione occorre che data e ora siano state impostate (→ pag. 18).

 →  → **Calendario**



- ◆ Il giorno odierno è evidenziato contornato come in figura.
- ◆ I giorni nei quali sono memorizzati degli appuntamenti e/o delle ricorrenze sono evidenziati con cifre colorate.



Dal calendario selezionare il giorno nel quale si vuole impostare l'appuntamento.

Il giorno selezionato per l'appuntamento/ricorrenza è contornato a colori mentre il giorno odierno è contornato con il colore delle cifre.



Premere la parte centrale del tasto di navigazione.

## Funzione Organizer

- ◆ Se viene selezionato un giorno nel quale sono già stati inseriti degli appuntamenti o delle ricorrenze, si visualizza la lista degli appuntamenti e/o delle ricorrenze memorizzate in quel determinato giorno. Con <Nuovo contatto> → **OK** si apre la finestra per l'inserimento di un nuovo appuntamento.
  - ◆ Se non sono presenti appuntamenti e/o ricorrenze, si apre subito la finestra per l'inserimento dei dati relativi al nuovo appuntamento.
- Modificare i seguenti dati:

### Attiva:

Selezionare **On** oppure **Off**.

### Data:

Inserire le 8 cifre relative a giorno/mese/anno.

### Orario:

Inserire ore/minuti a 4 cifre.

### Promemoria:

Inserire il testo (max. 16 cifre). Il testo visualizzato nella lista come nome dell'appuntamento apparirà sul display al momento della segnalazione di scadenza dell'appuntamento stesso. Se non si associa alcun nome all'appuntamento, sul display verranno visualizzate solo data e ora.

### Tipo di allarme:

Selezionare il tipo di segnalazione (solo visivo o con la suoneria scelta).

### Salva

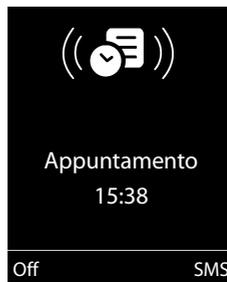
Premere il tasto funzione.

### Nota

Se sono già stati memorizzati 30 appuntamenti, è necessario cancellare almeno un appuntamento per poterne inserire uno nuovo.

## Segnalazione di scadenza di appuntamenti/ricorrenze

In stand-by la scadenza di un appuntamento e/o di una ricorrenza viene segnalata per 60 sec. con la melodia scelta e il volume impostato per le chiamate interne (→ pag. 85).



**Durante la segnalazione acustica potete:**

### Off

Premere il tasto funzione per spegnere l'avviso di scadenza dell'appuntamento/ricorrenza.

### oppure:

### SMS

Premere il tasto funzione: è possibile inviare un SMS di auguri o altro.

### Nota

Un promemoria che scade mentre è in corso una telefonata viene segnalato solo con un breve tono.

## Gestire gli appuntamenti

 →  → Calendario

### Gestire i singoli appuntamenti

/  Scegliere il giorno nel calendario e premere il tasto di navigazione . (I giorni con appuntamenti già memorizzati sono evidenziati colorati)

A questo punto si può:

**Visualiz.** Premere il tasto funzione e modificare la voce.

**oppure:**

**Opzioni** Aprire il menu per modificare, disattivare e cancellare uno o tutti gli appuntamenti.

### Cancellare tutti gli appuntamenti di un giorno

**Opzioni** → Canc. appuntamenti → **OK**

Confermare con **Sì**. Vengono cancellati **tutti** gli appuntamenti.

Rimangono invece in memoria le ricorrenze associate ai contatti in rubrica e visualizzate nel calendario.

## Visualizzare le ricorrenze e gli appuntamenti scaduti

La segnalazione di promemoria relativa ad una ricorrenza/appuntamento scaduto (→ pag. 45) appare nella lista **Eventi scaduti** nei seguenti casi:

- ◆ L'appuntamento/ricorrenza è stato segnalato alla sua scadenza ma non vi è stata risposta.
- ◆ L'appuntamento/ricorrenza è scaduto durante una chiamata.
- ◆ Il portatile era spento nel momento in cui l'appuntamento/ricorrenza è scaduto.
- ◆ Alla scadenza dell'appuntamento/ricorrenza era attiva la Ripetizione Automatica del numero (→ pag. 46).

Sul display viene visualizzata l'icona  e il numero di eventi scaduti non già visualizzati. La voce più recente è all'inizio della lista. Si apre la lista premendo il **tasto messaggi**  (→ pag. 47) oppure tramite il menu:

 →  → **Eventi scaduti**

Selezionare gli appuntamenti/ricorrenze. Visualizzerete le informazioni relative all'appuntamento/ricorrenza. Un appuntamento scaduto viene indicato con il nome assegnato, una ricorrenza scaduta con il nome e cognome della persona cui fa riferimento. Inoltre vengono indicate data e ora.

Potete volendo:

**Cancella** Cancellare la voce.

**SMS** Scrivere un SMS ad esempio per inviare degli auguri.

Se la lista contiene già 10 voci, ogni nuovo evento scaduto sostituisce il più vecchio della lista, che viene eliminato.

## Impostare la sveglia

---

**Condizione:** data e ora devono essere state impostate (→ pag. 18).

### Attivare/disattivare e impostare la sveglia

---

 →  → Sveglia

► Modificare i seguenti dati:

**Attiva:**

Selezionare **On** oppure **Off**.

**Orario:**

Inserire l'ora a 4 cifre.

**Periodicità:**

Selezionare **Giornaliera** oppure **Lunedì - Venerdì**.

**Volume:**

Impostare il volume (1–6).

**Melodia:**

Scegliere la melodia.

**Salva** Premere il tasto funzione.

In stand-by viene visualizzata l'icona  e l'orario della sveglia.

La sveglia viene segnalata sul display (→ pag. 4) e con la suoneria scelta. La sveglia suona per circa 60 secondi. Se non viene premuto nessun tasto, la sveglia viene ripetuta dopo cinque minuti (Funzione Snooze) e poi definitivamente spenta.

Durante una chiamata, la sveglia viene segnalata da un tono breve.

## Spegnere la sveglia in Snooze

---

**Condizione:** la sveglia è stata attivata.

**Off** Premere il tasto funzione. La sveglia viene spenta.

oppure:

**Snooze** Premere il tasto funzione o un tasto qualsiasi. La sveglia viene temporaneamente spenta e posticipata. Sul display appaiono l'icona  e **Snooze**.

Dopo 5 minuti la sveglia viene ripetuta; dopo quest'altra segnalazione la sveglia si spegnerà definitivamente.

# Utilizzare più portatili

## Registrare i portatili

Sulla base è possibile registrare fino a sei portatili Gigaset e conformi allo standard GAP.

Un portatile Gigaset SL400H può essere registrato su un massimo di quattro basi compatibili Gigaset o GAP compatibili.

Il portatile assegna automaticamente la sequenza di registrazione delle basi.

Se il portatile è stato affiliato a più di una base, nel menu delle "Impostazioni del portatile" apparirà la possibilità di scegliere la base da usare o in alternativa impostare la scelta automatica della base migliore come dettagliato in seguito.

### Registrazione di Gigaset SL400H su base Gigaset SL400/SL400A

Per la registrazione seguire una delle seguenti procedure a seconda della condizione del portatile.

Una volta registrato, se la procedura va a buon fine, sul display del portatile deve apparire il numero interno, ad es. INT 1. Se così non avviene ripetere l'operazione.

#### 1) Sul portatile

◆ Se il portatile non è registrato su alcuna base:

**Registra** Premere il tasto funzione.

◆ Se il portatile è già registrato su una o più basi:

 →  → **Portatile**  
→ **Registra il portatile**

 Selezionare la base, ad es. **Base 3** (se si vuole cancellare sovrascrivendo una base già esistente) e premere **OK**.

 Inserire il PIN di sistema della base (impostazione di fabbrica: 0000) e premere **OK**.

Mentre il portatile sta cercando una base in modalità di registrazione sul display appare il relativo messaggio informativo.

#### 2) Sulla base

▶ Appena predisposto il portatile, in fase di registrazione ed entro 30 sec. premere per almeno 5 secondi il tasto di Registrazione/Paging ( → pag. 3) sulla base.

## Registrazione di altri portatili

È possibile registrare portatili Gigaset di serie diverse, o portatili conformi allo standard GAP nel modo seguente.

Registrando portatili Gigaset diversi da SL400H potrebbero presentarsi delle limitazioni funzionali o incongruenze nei messaggi del display tanto maggiori quanto più vecchio o diverso di gamma è il portatile da registrare. Registrando portatili GAP di altri costruttori viene assicurata solo l'effettuazione e la ricezione delle chiamate.

### 1) Sul portatile

- ▶ Predisporre il portatile in modalità di registrazione seguendo le relative istruzioni d'uso. Il PIN che dovete inserire è quello della vostra base Gigaset per cui se non lo avete personalizzato è 0000.

### 2) Sulla base

- ▶ Appena predisposto il portatile, in fase di registrazione ed entro 30 secondi premere per almeno 5 secondi il tasto di Registrazione/Paging ( → pag. 3) sulla base.

## Cancellare i portatili

Solo da ogni portatile Gigaset SL400H registrato è possibile cancellare qualsiasi altro portatile, anche non SL400H.

 →  → **Portatile**  
→ **Cancella il portatile**

Si visualizza la lista dei portatili registrati. Il portatile in uso è contrassegnato con <.

 Selezionare il portatile da cancellare e premere **OK**.

 Inserire il PIN di sistema e premere **OK**.

**Si** Confermare la richiesta di cancellazione.

## Cercare il portatile („Paging“)

Se avete smarrito un portatile è possibile cercarlo con l'ausilio della base.

- ▶ Sulla base premere **brevemente** il tasto di Ricerca Portatile/Paging ( → pag. 3).
- ▶ Tutti i portatili eventualmente registrati squillano contemporaneamente („Paging“), anche se le suonerie sono disattivate.

## Terminare la ricerca

- ▶ Premere **brevemente** il tasto di Ricerca Portatile/Paging sulla base oppure premere il tasto impegno linea  sul portatile.

## Cambiare base

Se è registrato su varie basi, il portatile può essere impostato per funzionare con una base specifica o con la base con la migliore qualità di ricezione (**Base migliore**).

 →  → **Portatile** → **Scegli la base**

 Scegliere una delle basi affiliate oppure **Base migliore** e premere **Scegli**.

### Nota:

Se il portatile è impostato su **Base migliore** man mano che vi spostate esso potrebbe affiliarsi automaticamente ad un'altra base. Ciò è di indubbio vantaggio poiché vi consente l'uso del portatile in un'area molto ampia, tuttavia è necessario sapere che:

- nel momento del cambio di base se state parlando la conversazione in corso cade;
- il numero telefonico delle basi è diverso per cui se volete essere rintracciabili chi vi chiama dovrà conoscere e provare sui diversi numeri;
- voi potrete chiamare qualunque sia la base alla quale il vostro portatile è associato in quel momento;
- al cambio della base anche le chiamate tra gli interni come pure la possibilità di trasferire la chiamata ad altro interno cambieranno in funzione dei portatili affiliati a quella specifica base.

Per estendere l'area di copertura mantenendo sempre lo stesso numero può essere usato uno o più Gigaset Repeater.

## Chiamate interne

Le chiamate interne tra portatili registrati sulla stessa base sono gratuite.

### Chiamare un determinato portatile



Aprire la lista dei portatili.



Inserire il numero del portatile.

oppure:



Aprire la lista dei portatili.



Selezionare il portatile.



Premere il tasto impegno linea.

### Chiamare tutti i portatili (“Chiamata collettiva”)



Aprire la lista dei portatili.



Premere il tasto asterisco

oppure

### Chiama tutti

Selezionare e



Premere il tasto impegno linea.

Vengono chiamati tutti i portatili che squilleranno contemporaneamente.

### Terminare la chiamata



Premere il tasto di fine chiamata.

## Trasferire la chiamata ad un altro portatile

Le chiamate esterne possono essere inoltrate ad altri portatili (trasferimento interno di chiamata senza abbonamento con l'operatore).



Aprire la lista dei portatili.

L'utente esterno sente un motivo musicale di attesa se attivato (→ pag. 93).



Selezionare il portatile per trasferire la chiamata ad un determinato interno oppure **Chiama tutti** per inviare la chiamata a tutti i portatili affinché risponda il primo interno disponibile. Premere

**OK**.

Quando l'utente interno risponde:

► Annunciare eventualmente il chiamante prima di trasferirlo.



Premere il tasto di fine chiamata.

Se l'utente interno **non** risponde o è occupato, premere il tasto funzione **Fine** per riprendere la chiamata esterna.

Nel corso del trasferimento della chiamata è anche possibile premere il tasto di fine chiamata  prima che l'interno (altro portatile) chiamato risponda.

In questo caso, se l'utente interno non risponde o è occupato, la chiamata torna automaticamente al vostro telefono.

In questa condizione, tramite il tasto funzione **Confer.** è possibile anche attivare la conferenza a tre tra i due interni e l'utente esterno.

## Utilizzare più portatili

### Consultazione sulla linea interna / Conferenza (richiesta)

---

Se si sta parlando con un utente **esterno** contemporaneamente è possibile chiamare un utente **interno** per consultazione.

-  Aprire la lista dei portatili. L'utente esterno sente un motivo musicale di attesa, se attivato (→ pag. 93).
-  Selezionare il portatile e premere **OK**. Si è collegati con l'utente interno.

Per riprendere l'utente esterno:

**Fine** Premere il tasto funzione.

**oppure** per attivare una conferenza a 3:

**Confer.** Premere il tasto funzione. Tutti e 3 gli utenti (due interni ed un esterno) parlano in conferenza.

#### Note

- ◆ Se sono registrati solo **due** portatili, l'altro portatile viene chiamato **subito** dopo aver premuto il tasto .
- ◆ Premere **a lungo** il tasto  per chiamare **tutti** i portatili.

### Terminare la conferenza

 Premere il tasto di fine chiamata.

Se un utente **interno** preme il tasto di fine chiamata , si scollega dalla linea e termina la conferenza ma la conversazione tra gli altri due utenti continua.

È possibile che al termine di una conferenza udiate uno squillo, ciò è normale e può accadere fino a quando la centrale non ha riconosciuto che la chiamata è terminata.

Potete abbreviare la procedura premendo il tasto di fine chiamata.

### Inclusione di un utente interno in una chiamata esterna (conferenza forzata)

---

**Condizione:** la funzione **Inclus. Interna** è stata attivata e sono registrati sulla base almeno 2 portatili.

Con un portatile si sta effettuando una conversazione verso un numero esterno. Un altro portatile interno registrato sulla vostra base desidera partecipare alla conversazione in corso. Seguendo la procedura sotto indicata il portatile può inserirsi in conferenza. L'inclusione viene segnalata a tutti gli interlocutori con un segnale acustico.

Questo è un servizio gratuito che vi offre il vostro nuovo telefono e non richiede alcun abbonamento a servizi con l'operatore di rete.

### Attivare/disattivare l'inclusione interna

---

 →  → **Telefonia**  
→ **Inclus. Interna**

Attivare o disattivare le funzione premendo il tasto **Modifica**  = attiva).

## Come forzare una “inclusione interna” per attivare una conferenza

La linea è occupata da una chiamata esterna. Si desidera partecipare alla conversazione in corso.

 Premere **a lungo** il tasto di impegno linea.

Si entra in “Conferenza”. Tutti gli interlocutori sentono un segnale acustico. Sul display dei portatili appare il messaggio **Conferenza in corso** e da questo portatile non è possibile chiamare alcun numero.

### Terminare una “inclusione interna”

 Premere il tasto di fine chiamata o posizionare il portatile nel supporto di ricarica.

Alla chiusura della conferenza tutti gli interlocutori sentono un segnale acustico.

Se l'utente interno che ha iniziato la conversazione preme il tasto di fine chiamata , per uscire, verrà mantenuto il collegamento tra il portatile che si è inserito e l'interlocutore esterno.

## Modificare il nome di un portatile

Durante la registrazione, i nomi dei portatili “INT 1”, “INT 2” ecc. vengono assegnati automaticamente tuttavia potete modificarli per assegnare un nome più riconoscibile per voi. Il nome può essere lungo al massimo 10 caratteri. Il nome modificato viene visualizzato nella lista di ogni portatile SL400H o compatibile.

 Aprire la lista dei portatili. Il proprio portatile è contrassegnato con ◀.

 Selezionare il portatile.

**Opzioni** Aprire il menu.

### Modifica il nome

Con il tasto funzione  cancellare l'attuale nome e poi



Inserire il nome desiderato.

Premere il tasto funzione.

## Modificare il numero interno di un portatile

Ad un portatile, durante la registrazione, viene assegnato **automaticamente** il numero libero più basso. Se tutti i numeri interni sono già occupati, l'ultimo, il numero 6, sarà sovrascritto.

È possibile modificare i numeri interni di tutti i portatili registrati (1–6).

 Aprire la lista dei portatili. Il proprio portatile è contrassegnato con ◀.

**Opzioni** Aprire il menu.

### Modifica il numero

Selezionare e premere **OK**. Viene visualizzata la lista dei portatili.

 Inserire il numero desiderato, quello precedente viene sovrascritto. Non possono essere assegnati numeri interni già usati o superiori al numero 6.

**Salva** Premere il tasto funzione per salvare la modifica.

## Avvertenze per l'uso di dispositivi Bluetooth™

### Profili Headset/Auricolare (HSP), Handsfree/Vivavoce (HFP), Data (SPP)

La tecnologia Bluetooth™, di cui SL400H è dotato, utilizza segnali radio a corto raggio e consente comunicazioni senza fili tra diversi apparati che supportano questo standard e relativi **Profili**.

Prima di utilizzare i dispositivi Bluetooth, è necessario attivare la funzione Bluetooth e registrare (associare) i dispositivi al portatile. Sul portatile può essere registrato un auricolare Bluetooth conforme al profilo Vivavoce e/o Auricolare.

**È comunque fortemente suggerito l'uso di un auricolare con profilo Vivavoce poiché garantisce un più alto livello di compatibilità ed una maggiore efficienza dal punto di vista funzionale. Auricolari con il solo profilo base, appunto il cosiddetto profilo Auricolare (o Headset), talvolta non sono in grado di assicurare la compatibilità neppure con dispositivi dotati dello stesso profilo pertanto, se già avete un auricolare con questo profilo prima di acquistarne uno con profilo Vivavoce, provatelo e se vi soddisfa usatelo pure. SL400H è certificato per il funzionamento anche con il profilo Auricolare.**

È possibile registrare fino a 5 dispositivi dati (PC, palmari oppure telefoni cellulari) per scambiare contatti della rubrica telefonica anche in formato vCard oppure per scambiare dati con un PC (→ pag. 105).

Per la trasmissione dei numeri di telefono via Bluetooth è necessario che i prefissi siano stati impostati (→ pag. 92).

Per una descrizione esaustiva per l'utilizzo del vostro dispositivo Bluetooth fare riferimento alle istruzioni per l'uso dell'apparato stesso.

### Note

- ◆ Sul portatile è possibile utilizzare auricolari che dispongono del profilo **Auricolare** oppure del profilo **Viva Voce**. Se l'auricolare supporta entrambi i profili, la comunicazione avviene tramite il profilo Viva Voce che garantisce funzionalità più avanzata ed un più alto livello di compatibilità.
- ◆ Per instaurare una connessione tra il vostro portatile e un auricolare Bluetooth possono essere necessari fino a 5 secondi. Ciò vale sia per l'accettazione della chiamata ed il trasferimento all'auricolare, sia per l'avvio della chiamata dall'auricolare.
- ◆ Quando si eseguono operazioni sulla modalità Bluetooth (es. attivazione, registrazione ecc), il portatile si deregistra temporaneamente dalla base e sul display quando lo riportate in stand-by lampeggia per circa 2 secondi "Nessuna Base". È il comportamento corretto.

### Attivazione/disattivazione della modalità Bluetooth

 →  → Attiva

Premere **Modifica** per attivare o disattivare la modalità Bluetooth ( = attiva).

Quando la modalità Bluetooth è attivata, se il portatile si trova in stand-by, sul display appare l'icona  (→ pag. 4).

## Registrazione/associazione dei dispositivi Bluetooth

**Attenzione:** se l'apparato da collegare via Bluetooth con il portatile verrà registrato, a prescindere dal profilo utilizzato, non funzionerà se non è dotato di uno dei profili compatibili.

La distanza tra il portatile in modalità Bluetooth e il dispositivo Bluetooth con il quale lo si desidera interfacciare (cuffia auricolare o dispositivo di trasmissione dati) può essere al massimo di 10 m.

### Note

- ◆ Nel momento in cui si registra un auricolare, si sovrascrive un eventuale altro auricolare già registrato.
- ◆ Se si desidera utilizzare un auricolare sul vostro portatile, già associato ad un altro apparecchio (per es. su un altro cellulare), occorre **deregistrarlo** prima di avviare la procedura di registrazione sul Gigaset.
- ◆ La ripetuta cancellazione di una cuffia auricolare BT dal portatile potrebbe rendere più difficoltoso il riconoscimento reciproco per affiliazioni successive.

 →  → **Cerca una cuffia / Cerca disposit. dati**

La ricerca della cuffia auricolare o del dispositivo Bluetooth può durare fino a circa 30 secondi.

Il portatile elenca tutti gli eventuali dispositivi BT trovati nell'area di copertura e ne mostra il relativo identificativo sul display.

Selezionare il dispositivo o auricolare di vostro interesse e poi:

**Opzioni** Premere il tasto funzione.

### Associa dispositivo

Selezionare e premere **OK**.



Digitare il PIN dell'auricolare o dispositivo Bluetooth **da registrare** e premere **OK**.

### Note

- ◆ **PIN per dispositivo dati:** inserire un PIN a piacere sul primo dispositivo e confermare l'accettazione della registrazione inserendo lo stesso PIN sul secondo dispositivo dati.
- ◆ **PIN per auricolare:** in generale il PIN standard per la registrazione degli auricolari è 0000, è comunque opportuno verificarne la correttezza sul manuale d'uso dell'auricolare da registrare.

Una volta registrato l'auricolare o il dispositivo dati viene inserito nella lista dei dispositivi registrati.

### Interrompere/ripetere la ricerca in corso

Interrompere la ricerca:

**Annulla** Premere il tasto funzione.

Eventualmente ripetere la ricerca (se è stato trovato almeno un dispositivo):

**Opzioni** Premere il tasto funzione.

### Ripeti la ricerca

Selezionare e premere **OK**.

## Gestione dei dispositivi registrati

### Aprire la lista

 →  → **Disposit. registrati**

Nella lista, accanto al nome del dispositivo, appare un'icona (come ad es. una cuffia accanto all'eventuale nome dell'auricolare registrato) che aiuta ad identificare il tipo di dispositivo:

Icona	Significato
	Auricolare Bluetooth
	Dispositivo dati Bluetooth (es. un cellulare)

Se è registrato un auricolare Bluetooth, nel display l'icona  viene sostituita dall'icona sopra indicata.

### Identificare un dispositivo registrato

Aprire la lista dei dispositivi registrati

→  (Scegliere il dispositivo)

**Visualiz.** Premere il tasto funzione.  
Vengono visualizzati il nome e l'indirizzo del dispositivo.  
Ritornare alla visualizzazione precedente con **OK**.

### Cancellare un dispositivo Bluetooth

Aprire la lista dei dispositivi registrati

→  (Scegliere il dispositivo)

**Opzioni** Premere il tasto funzione.

**Cancella la voce**

Premere **OK**.

#### Nota

Se si dovesse cancellare un dispositivo Bluetooth registrato, esso potrebbe tentare comunque di collegarsi di nuovo come „dispositivo non conosciuto“. In tal caso, affinché la procedura di connessione possa andare a buon fine, sarà nuovamente necessario inserire il PIN.

### Modificare il nome di un dispositivo registrato

Aprire la lista dei dispositivi registrati

→  (Scegliere il dispositivo)

**Opzioni** Premere il tasto funzione.

**Modifica il nome**

Premere **OK**.

 Modificare il nome.

**Salva** Premere il tasto funzione.

### Accettazione/rifiuto di un dispositivo Bluetooth non registrato

Se un dispositivo Bluetooth non presente nella lista dei dispositivi registrati tenta di collegarsi con il portatile, sul display compare la richiesta di inserimento del PIN del dispositivo che sta tentando di collegarsi.

#### ◆ Per rifiutare



Premere **brevemente** il tasto di fine chiamata.

#### ◆ Per accettare



Digitare il PIN del dispositivo Bluetooth e premere **OK**.

Quando ci si è connessi con il dispositivo, esso può essere utilizzato temporaneamente (a condizione che si trovi nell'area di ricezione e fino allo spegnimento del portatile) oppure può essere inserito nella lista dei dispositivi registrati.

Inserimento nella lista dei dispositivi registrati dopo la conferma del PIN:

- aggiungere il dispositivo nella lista dei dispositivi registrati: premere il tasto funzione **Si**.
- uso solo temporaneo del dispositivo: premere il tasto funzione **No**.

### Modificare il nome Bluetooth di un portatile SL400H

È possibile modificare il nome con il quale il portatile SL400H si presenterà all'altro dispositivo Bluetooth nel momento della connessione.

 →  → **Proprio dispositivo**

**Modifica** Premere il tasto funzione.



Modificare il nome.

**Salva**

Premere il tasto funzione.

## Impostare il portatile

Il portatile è preimpostato. È possibile personalizzare le impostazioni.

### Chiamata rapida ad un solo tasto/Accesso rapido alle funzioni

I **tasti numerici** **0** e **2** fino a **9** possono essere associati ad un **numero della rubrica telefonica** per effettuare una chiamata rapida.

I **tasti funzione** sinistro e destro sono preassegnati alla **funzione** che appare nella parte bassa del display, funzione che tuttavia è possibile modificare (→ pag. 82).

La selezione di un numero oppure l'accesso alla lista delle funzioni si effettua tenendo premuto per alcuni secondi il tasto al quale il numero o la funzione sono stati assegnati.

### Associare la "Chiamata rapida" ad un tasto numerico o la "funzione desiderata" ad un tasto funzione

**Condizione:** il tasto al quale si vuole assegnare la funzione è libero.

- ▶ Premere **a lungo** sul tasto numerico **oppure** Premere **brevemente** il tasto numerico e il tasto funzione **Ch.rapida**.

Si apre la rubrica telefonica.

- ▶ Scegliere il contatto da associare e premere **OK**.

Il contatto viene associato al tasto numerico.

#### Note

- ◆ Anche se il numero memorizzato nel tasto a selezione rapida venisse cancellato o modificato dalla rubrica, rimarrà comunque presente nel tasto a selezione rapida fino alla sua modifica manuale.
- ◆ Per verificare a chi è stato associato ogni tasto numerico per la chiamata rapida basta premere brevemente il tasto ed apparirà, sulla parte bassa del display, il nome (o il numero se il nome non è presente in rubrica) della persona a cui quel tasto è stato assegnato.

È anche possibile assegnare una funzione desiderata ai tasti funzione scegliendo tra le opzioni possibili. Premere a lungo il tasto funzione.

Si apre la lista con le funzioni che è possibile assegnare ai tasti. Si può scegliere tra:

#### Sorveglianza Bimbo

Per impostare ed attivare in modo rapido la funzione Sorveglianza Bimbo (→ pag. 88).

#### Sveglia

Per impostare ed attivare la sveglia (→ pag. 72).

#### Calendario

Per visualizzare il calendario (→ pag. 69).

#### Bluetooth

Per aprire il menu Bluetooth (→ pag. 78).

#### Ripeti il numero

Per visualizzare la lista dei numeri selezionati.

#### Altre funzioni

Sono qui racchiuse una serie di ulteriori funzioni tra le quali:

#### Liste delle chiamate

Per aprire le liste di tutta la tipologia di chiamate (→ pag. 46).

#### INT

Per telefonare sulla linea interna (→ pag. 75).

## Impostare il portatile

### SMS

Per assegnare ad un tasto il menu SMS (→ pag. 49).

### Nascondi numero

Per evitare che il proprio numero venga visualizzato dal chiamato (→ pag. 35) va premuto prima di ogni chiamata nella quale si vuole nascondere il numero.

- ▶ Selezionare un'opzione e premere **OK**.

## Selezionare un numero a chiamata rapida / Modificare i dati contenuti in un tasto

**Condizione:** il portatile si trova in stand-by e almeno un tasto è stato associato ad un numero per la chiamata rapida.

### Per selezionare il numero:

- ▶ Premere **a lungo** il tasto nel quale è stato associato il numero per la chiamata rapida,

### oppure:

- ▶ Premere **brevemente** il tasto di chiamata rapida, sulla parte bassa del display appare il nome/numero memorizzato (eventualmente abbreviato); premere il relativo tasto funzione.

### Per cancellare/modificare i dati nel tasto di chiamata rapida:

- ▶ Premendo **brevemente** il tasto di chiamata rapida e poi il tasto funzione **Modifica** è possibile:
  - scorrere nella rubrica ed assegnare un altro numero a quel tasto, confermare con **OK**.

### oppure:

- cancellare i dati dal numero di chiamata rapida premendo il tasto funzione **Cancella**.

## Modificare la lingua

È possibile visualizzare sul display il menu in 25 diverse lingue (complete o parziali) tra le quali segnaliamo, oltre a tutte le lingue comunitarie ed Europee, anche il Russo e il Turco.

 →  → **Lingua**

La lingua in uso è contrassegnata con .

 Selezionare la lingua e confermare con **Scegli**.

Se per sbaglio è stata impostata una lingua incomprensibile:

 →  →  →  → 

Premere in sequenza i tasti e premere **OK**.

 Selezionare la lingua desiderata e premere il **tasto funzione destro**.

## Personalizzare il display

### Impostare un'immagine come screensaver fisso o diverse immagini come cornice digitale (Slideshow)

Nel portatile Gigaset SL400H sono memorizzate diverse immagini oltre all'orologio analogico e digitale. Tali immagini, oltre a quelle che potete memorizzare voi (potete anche cancellare quelle che non vi interessa tenere), possono essere usate in stand-by come screensaver fissi in alternativa allo sfondo con display standard (ad esempio volendo potete installare lo stemma della vostra squadra del cuore **purchè l'immagine non sia protetta da copyright**).

È anche possibile impostare la modalità "Slideshow" per attivare la cornice digitale mediante la quale le immagini prememorizzate (esclusi gli orologi) e le foto che eventualmente avete installato nella cartella **Screensaver dell'Archivio Media Pool** (→ pag. 90) (non in quella dedicata alle foto del chiamante) si alterneranno in sequenza sul display quando il portatile si trova in stand-by (ad esempio potete installare e far scorrere sul display le vostre foto più belle, i vostri ricordi che saranno sempre lì, davanti a voi).

Sia le immagini prememorizzate che le vostre immagini personali possono essere elaborate tramite il PC e caricate o cancellate mediante l'ausilio del software Gigaset Quick Sync (per l'aggiornamento gratuito → pag. 105).

Attivando uno screensaver o la cornice digitale, la data, l'ora e il nome del portatile non saranno visibili. Durante una telefonata o quando il portatile non è registrato sulla base non è possibile attivare screensaver o cornice digitale.

Se è attivo uno screensaver, la voce del menu **Screensaver** è contrassegnata con ✓.

 →  → **Display + Tastiera**  
→ **Screensaver**

**Modifica** Premere il tasto funzione.

#### Attiva:

Selezionare **On** (si abilita la visualizzazione dello screensaver) oppure **Off** (si disabilita).

#### Scegli il preferito:

Selezionare lo screensaver fisso (orologio, immagine o vostra foto personale) **oppure** la modalità cornice digitale ("Slideshow").

**Visualiz.** Premere il tasto funzione per visualizzare l'immagine.



Scorrere per visualizzare e scegliere uno screensaver diverso (o la funzione "Presentazione" dello "Slideshow") poi premere **OK**.

**Salva** Premere il tasto funzione.

Desiderando visualizzare le informazioni sul display, se coperte dallo screensaver, premere **brevemente** .

#### Nota

Se come screensaver è stato impostato l'orologio **analogico**, l'**indicazione dei secondi** verrà mostrata solo se il portatile si trova **nel supporto di ricarica**.

### Impostare i caratteri grandi

È possibile visualizzare i contatti delle liste e della rubrica telefonica in modo ingrandito per migliorarne la leggibilità. Verrà quindi visualizzata sul display solo una voce al posto di più voci contemporaneamente e i nomi vengono eventualmente abbreviati.

 →  → **Display + Tastiera**  
→ **Caratteri grandi**

**Modifica** Premere il tasto funzione  
( = ingrandimento attivo).

### Colore del display e dei caratteri

È possibile personalizzare a piacimento il display modificando il colore dello sfondo (chiaro su schema 1) oppure scuro scegliendo anche il colore desiderato per i caratteri su sfondo scuro tra gli schemi 2, 3, 4, 5.

 →  → **Display + Tastiera**  
→ **Schemi di colore**

Selezionare **Schema Colori** (da 1 a 5) e premere **Scegli**.

### **Luce notturna "di cortesia"**

Quando il portatile si trova nel supporto di ricarica, l'illuminazione del display si abbassa (luce di cortesia), ma non si spegne facilitando, in questo modo, eventuali vostri movimenti notturni. Se però la luce vi disturba potete spegnerla totalmente. In caso di telefonate il portatile squillerà comunque.

 →  → **Display + Tastiera**  
→ **Retroillum. display**

L'impostazione può essere differenziata a seconda che il portatile si trovi nel supporto di ricarica oppure no.

#### **In carica**

Selezionare **On** oppure **Off**. Scegliete **Off** se desiderate spegnere totalmente il display del portatile quando si trova sul supporto di ricarica.

#### **Non in carica**

Selezionare **On** oppure **Off**. Scegliete **On** se desiderate che quando il portatile non è in carica il display rimanga comunque sempre acceso.

#### **Nota**

Con l'impostazione **On** il tempo di autonomia del portatile si riduce.

**Salva** Premere il tasto funzione.

### Illuminazione della tastiera

È possibile scegliere l'intensità della luminosità della tastiera tra 5 livelli.

 →  → **Display + Tastiera**  
→ **Retroillum. tastiera**

Viene visualizzata l'impostazione attuale.

► Modificare i seguenti dati:

#### **Intensità:**

Selezionare da **1** (bassa) a **5** (alta, più luminosa).

**Salva** Premere il tasto funzione.

### **Solleva e Parla**

Se è stato attivato questo servizio, per rispondere ad una chiamata basta sollevare il portatile dal supporto di ricarica, senza dover premere il tasto impegno linea  facilitandone l'uso anche a persone con ridotta autonomia.

 →  → **Telefonia**  
→ **Solleva e Parla**

**Modifica** Premere il tasto funzione  
( = attiva).

## Modificare il volume di conversazione

Durante una conversazione esterna è possibile regolare il volume del viva voce o quello del ricevitore, a seconda della modalità in uso, selezionandolo tra cinque livelli.

 Premere il tasto di navigazione per richiamare il menu **Regola il volume**. Regolare il volume del ricevitore oppure del viva voce con .

L'impostazione viene memorizzata automaticamente dopo circa 3 secondi oppure premere il tasto funzione **Salva**.

Se il tasto  è già in uso, per es. per gestire una conversazione a 3 alternando gli interlocutori (→ pag. 36):

**Opzioni** Aprire il menu.

### Regola il volume

Impostare e premere **OK**.

#### Note

- ◆ Le impostazioni per il ricevitore hanno effetto anche per un eventuale auricolare Bluetooth collegato.
- ◆ È possibile impostare il volume di conversazione anche tramite il menu (→ pag. 29).

## Impostare il profilo viva voce

Poiché la qualità del vivavoce spesso risulta critica e con difficoltà si riesce a soddisfare le esigenze di tutti, Gigaset ha preso degli speciali accorgimenti che consentono di modificare i profili d'uso del vivavoce per adattarlo ad ogni specifica condizione d'uso. In stand-by impostare il profilo vivavoce più adatto alla vostra condizione d'uso.

### Profilo 1

È l'impostazione ottimale nella maggior parte delle condizioni, quella consigliata per situazioni generiche, per cui è il profilo preimpostato.

### Profilo 2

Il volume è ottimizzato tuttavia si disabilita la funzione full duplex, è necessario non sovrapporsi quando si parla. La precedenza audio è assegnata a chi sta parlando in quel momento ed il corrispondente deve aspettare che chi sta parlando finisca (l'interfono potrebbe risultare difficoltoso).

### Profilo 3

Ottimizza il comportamento dell'interfono – entrambi gli interlocutori possono capirsi, anche quando parlano contemporaneamente.

### Profilo 4

Se la preimpostazione (profilo 1) non vi soddisfa, vi suggeriamo di provare ad attivare questo profilo anch'esso ottimizzato per situazioni generiche.

 →  → **Audio** → **Profilo viva voce**

Selezionare il profilo del viva voce (da 1 a 4) e premere **Scegli**.

## Modificare la suoneria

### ◆ Volume:

È possibile scegliere tra cinque livelli di volume (1–5; per es. volume 3 = ) e „Crescendo“ (6; aumento progressivo del volume ad ogni squillo = ).

### ◆ Melodia suoneria:

È possibile scegliere tra una lista di suonerie e melodie preimpostate oppure una melodia personale che avete caricato dal PC nell'Archivio Media-Pool (→ pag. 90).

È possibile impostare suonerie e melodie diverse per identificare le:

### ◆ Chiamate esterne

### ◆ Chiamate interne ed appuntamenti/ricorrenze

## Impostare il portatile

### Impostazione suoneria in funzione del tipo di chiamata

---

Differenziando melodia e/o volume sarà possibile riconoscere subito il tipo di chiamata interna o esterna:

In stand-by:

 →  → **Audio**

→ **Suonerie (Portatile)**

→ **Regola il volume/Melodie**

 Impostare volume e melodia per le chiamate interne, le ricorrenze e gli appuntamenti.

 Passare alla riga successiva.

 Impostare volume e melodia per le chiamate esterne.

**Salva** Premere il tasto funzione per memorizzare l'impostazione.

### Salvaguardate la vostra privacy e tranquillità

---

Con le seguenti funzioni potete gestire la suoneria del telefono a vostro piacimento e rispondere quando e a chi volete voi. La vostra tranquillità e privacy sarà così salvaguardata.

Per consentirvi la massima flessibilità d'uso i servizi di "Salvaguardia di privacy e tranquillità" hanno effetto solo sul portatile sul quale sono stati attivati.

Pertanto, qualora abbiate registrato sulla vostra base due o più portatili (fino a 6), potete attivare su un portatile il servizio "Rispondi solo quando e a chi vuoi tu" nella fascia oraria ed in un altro "Disattivare la suoneria per le chiamate anonime" o il "Beep" piuttosto che il servizio "Sorveglianza Bimbo" o una combinazione dei servizi disponibili su ogni singolo portatile.

Se desiderate che tutti i portatili abbiano lo stesso comportamento in funzione della fascia oraria o all'arrivo di chiamate anonime o in Monitoraggio ambiente e così via, sarà necessario impostare i servizi desiderati su ogni singolo portatile. Eventuali portatili

GAP o Gigaset registrati sulla base ma non dotati dei servizi squilleranno in ogni caso.

### **Servizio "Non disturbare": Rispondi solo quando e a chi vuoi tu**

**Condizione:** è necessario l'abbonamento al servizio CLIP e l'uso di portatili SL400H o altri modelli Gigaset dotati di questa funzione.

Attivando la **Funz. Non disturbare** è possibile disabilitare l'acustica dello squillo in una determinata fascia oraria del giorno (o della notte), eventuali chiamate saranno identificabili solo otticamente.

Questa funzione può avere molteplici applicazioni, inclusa quella di contrastare in modo semplice ma efficace ed a costo zero eventuali molestie telefoniche perpetrate mediante telefonate ripetute, ad esempio durante la notte.

Abilitando questa funzione, infatti, il telefono squillerà solo all'arrivo di chiamate provenienti da persone alle quali voi desiderate parlare. Sarà sufficiente che inseriate il numero delle persone alle quali volete rispondere nella capientissima rubrica telefonica ed attivare per questi contatti una melodia VIP. Alla ricezione di chiamate da parte dei numeri VIP il telefono squillerà con la melodia assegnata a quel numero anche se lo squillo è stato disabilitato.

 →  → **Audio**  
→ **Suonerie (Portatile)** → **Funz. Non disturbare**

**Funz. Non disturbare:**

Selezionare **On** oppure **Off**.

Scegliendo **On** sarà possibile impostare la fascia oraria:

**Non squillare dalle:**

Inserire l'ora a partire dalla quale il telefono non deve squillare.

**alle:**

Inserire l'ora a partire dalla quale il telefono deve ricominciare a squillare.

### Nota

**Volete poter ricevere la chiamata ad esempio da un genitore o dai figli? Create un contatto nella rubrica telefonica, inserite il numero desiderato e contrassegnatelo con melodia VIP. Il telefono squillerà anche se la suoneria è stata disabilitata con la funzione "NON DISTURBARE".**

## Non disturbare - Attivare/ disattivare la suoneria per le chiamate anonime

**Condizione:** è necessario l'abbonamento al servizio CLIP e l'uso di portatili SL400H o altri modelli Gigaset dotati di questa funzione. Eventuali altri modelli di portatili non dotati della funzione squilleranno comunque per cui, se disturbano, ad esempio di notte, spegnerli o spegnere la suoneria.

**Se non volete essere disturbati da chiamate anonime ed indesiderate è possibile fare in modo che il telefono non squilli se il chiamante non viene identificato** (numero o nome non compaiono sul display). La chiamata viene comunque visualizzata sul display ma con chiamante "Sconosciuto".

In stand-by:

 →  → **Audio**  
 → **Suonerie (Portatile)**  
 → **NoSuChAnonima**

Premere **Modifica** per attivare o disattivare la funzione ( = attiva).

## Vibrazione

Chiamate, appuntamenti e ricorrenze vengono segnalate anche attraverso la vibrazione.

In stand-by:

 →  → **Audio** → **Vibrazione**

Premere **Modifica** per attivare o disattivare la vibrazione ( = attiva).

## Non disturbare - Attivare/ disattivare la suoneria /vibrazione

È possibile disattivare la suoneria sul proprio portatile in modo permanente o per la chiamata attuale. Non è possibile riattivare la suoneria durante una chiamata esterna.

### Disattivare la suoneria in modo permanente

 Premere **a lungo** il tasto asterisco.

Sul display appare l'icona , la vibrazione rimane attiva.

### Riattivare la suoneria

 Premere **a lungo** il tasto asterisco.

### Disattivare la suoneria/vibrazione per la chiamata attuale

**Silenzia** Premere il tasto funzione.

Se la suoneria è disattivata premendo questo tasto funzione si disattiva anche la vibrazione.

## Non disturbare - Segnalare la chiamata entrante con un Beep al posto dello squillo

---

Attenzione: affinché sia udibile il livello del Beep viene emesso con volume alto per cui si raccomanda di non tenere il portatile vicino all'orecchio (vedere le Avvertenze di sicurezza a pag. 9).

Al posto della suoneria è possibile attivare un tono di attenzione. All'arrivo di una chiamata si sente un **breve ma acuto segnale** („Beep“).



Premere **a lungo** poi



Premere il tasto funzione (beep) entro 3 secondi prima che sul tasto funzione riappaia la visualizzazione dell'eventuale funzione programmata. Ora le chiamate vengono segnalate solo dal Beep. **Si raccomanda ancora di non portare il portatile all'orecchio.** Sul display appare l'icona . Per ripristinare lo squillo normale è sufficiente tenere premuto il tasto asterisco per circa 3 secondi.

## Sorveglianza del Bimbo con monitoraggio dell'ambiente

---

Questo servizio vi consente di monitorare la serenità del sonno del vostro bimbo (se piange vi arriva la chiamata) e nello stesso tempo salvaguardare la sua quiete (in caso riceviate chiamate il portatile vicino al bimbo non squillerà).

Se nella stanza in cui è posizionato il portatile viene raggiunta la soglia del livello di rumore impostato (**Livello sensibilità: Alto/Basso**), viene automaticamente generata la chiamata ad un numero interno o esterno (anche di cellulare) che voi avrete precedentemente memorizzato.

La chiamata Sorveglianza Bimbo può durare da circa 90 sec. fino a circa 3 minuti (in funzione delle diverse condizioni quali chiamate interne, esterne, tipo portatile, tipo di melodia in uso, ecc.). Durante la chiamata tutti i tasti sono bloccati, tranne quelli di impegno linea e di fine chiamata per rispondere o chiudere una conversazione.

Quando la funzione è attiva e si riceve una chiamata il portatile non squilla e la chiamata viene visualizzata sul display, è comunque possibile rispondere; la funzione Sorveglianza Bimbo viene interrotta per la durata della telefonata.

Se si spegne il portatile, la funzione Sorveglianza Bimbo si disattiva. Alla riaccensione del portatile è necessario attivare nuovamente questa funzione.

### Attenzione!

- ◆ **Al momento della messa in funzione controllare con attenzione le predisposizioni della funzione Sorveglianza Bimbo (la sensibilità e che il numero a cui eventualmente dovrà essere inviata la chiamata sia corretto).**
- ◆ La funzione Sorveglianza Bimbo attiva riduce l'autonomia del portatile. Lasciando il portatile nel supporto di ricarica sarete sicuri che la batteria non si scaricherà.
- ◆ La distanza ottimale tra il portatile e il bambino dovrebbe essere compresa tra 1 e 2 metri. Il microfono deve essere rivolto verso il bambino.
- ◆ Gli eventuali altri portatili registrati sulla stessa base squillano normalmente (potrebbero essere usati in altri locali) per cui se disturbano è possibile spegnerli del tutto, spegnere la sola suoneria, attivare una o più modalità di "salvaguardia della privacy" o impostare anch'essi in "Monitoraggio ambiente" (anche con numeri da chiamare diversi). Ovviamente solo uno di essi potrà impegnare la linea e chiamare.

## Attivare la funzione Sorveglianza Bimbo e inserire il numero da chiamare

### ☑ → ★ → Sorveglianza Bimbo

- ▶ Modificare i seguenti dati usando il tasto di navigazione:

#### Attiva:

Per attivare la funzione, selezionare **On**.

#### Invia la chiamata a:

Selezionare il tipo di chiamata: **Chiamata Interna** oppure **Esterna**.

Se è stata impostata una chiamata esterna appare:

**Numero:** copiare il numero di telefono dalla rubrica telefonica (premere il tasto funzione ) oppure digitarlo manualmente.

Se è stata impostata una chiamata interna appare:

**Portatile:** selezionare il portatile oppure **Chiama tutti** (in questo caso apparirà <INT\*>), volendo far squillare tutti i portatili.

#### Livello sensibilità:

Selezionare il livello di sensibilità al rumore (**Basso** oppure **Alto**).

- ▶ Salvare le modifiche con **Salva**.

In stand-by viene visualizzato il destinatario esterno oppure interno impostato. Il display in stand-by con Sorveglianza Bimbo attivo appare nel modo seguente (con base SL400/SL400A):



## Modificare il numero di destinazione interno/esterno precedentemente impostato

### ☑ → ★ → Sorveglianza Bimbo

- ▶ Accedere come per la prima attivazione del numero esterno o interno, cancellare con il tasto funzione  il numero attuale ed inserire il nuovo numero.

## Sorveglianza Bimbo: interrompere la chiamata/disattivare la funzione

Se la chiamata è inviata a uno o a tutti i portatili interni premere il tasto di fine chiamata  su tutti i portatili raggiunti dalla chiamata Sorveglianza Bimbo.

## Sorveglianza del Bimbo con monitoraggio dell'ambiente

Premere in **stand-by** il tasto funzione **Off**, per disattivare la modalità Sorveglianza Bimbo.

### Disattivare la funzione Sorveglianza Bimbo da remoto

**Condizione:** il telefono fisso o cellulare con il quale si risponde alla chiamata deve essere impostato sulla selezione a toni (DTMF).

- ▶ Rispondere alla chiamata Sorveglianza Bimbo e premere i tasti **[9]** **[#]**.

Una volta disattivata, la funzione Sorveglianza Bimbo non effettua altre chiamate.

Se si desidera riattivare la funzione Sorveglianza Bimbo con lo stesso numero:

- ▶ Ripetere la procedura di attivazione e salvare con **Salva** (→ pag. 89).

Non è possibile riattivare la funzione da remoto.

### Archivio Media Pool

Il Media-Pool del portatile è in grado di gestire file multimediali con suonerie ed immagini, generalmente foto, associabili ad un contatto della rubrica (foto CLIP da far apparire sul display alla ricezione della chiamata) oppure impiegabili come screensaver o cornice digitale (slideshow) ognuno nella rispettiva cartella.

Ad esempio è possibile caricare da PC:

- ◆ file audio\* nei più comuni formati per la personalizzazione delle proprie suonerie (ad esempio l'inno della squadra del cuore\* o la canzone preferita\*);
- ◆ immagini\*/foto\* nei più comuni formati per l'uso come screensaver fisso (ad esempio lo stemma della squadra del cuore\*) oppure in alternativa in modalità cornice digitale (slideshow) per vedere le tue foto più belle sul display e/o per visualizzare sul display la foto di chi ti sta chiamando.

\*: purchè non protette da copyright

Non è possibile usare come screensavers foto memorizzate nella cartella Foto CLIP e viceversa.

**Condizione per l'uso del servizio Foto CLIP:** avere sottoscritto l'abbonamento al servizio CLIP.

Il Media-Pool può gestire i seguenti tipi di formati:

Melodie	Formato file
<b>Suoni</b> – Suonerie – Musica caricata dal PC	interne WMA, MP3, WAV
<b>Foto</b> – Foto CLIP – Screensaver	BMP, JPG, GIF 128 x 86 Pixel 128 x 160 Pixel

Non sono supportati file audio protetti da DRM (Digital Rights Management) con crittografia a protezione dei diritti d'autore.

Nel portatile sono preimpostate suonerie sia mono che polifoniche ed alcune immagini.

È possibile ascoltare le melodie e visualizzare le immagini.

Mediante l'uso del software Gigaset Quick Sync è possibile scaricare melodie ed immagini da PC (→ pag. 105).

#### Nota

Per una gestione della memoria del vostro portatile sappiate che quella multimediale è condivisa tra i file audio e immagine mentre la memoria della rubrica telefonica è indipendente.

La memoria multimediale completamente vuota è sufficiente per caricare circa 100 file con foto e/o immagini, ogni file occupa circa l'1% della memoria mentre ogni file audio di lunghezza massima (1 min.) può occupare fino al 15% della memoria disponibile. Quando la memoria si esaurisce è necessario cancellare i file non in uso per poterne memorizzare di nuovi.

## Riprodurre le melodie/visualizzare le foto CLIP o screensavers

 →  → **Archivio Media Pool**  
→ **Screensavers / Foto CLIP / Motivi musicali** (scegliere la cartella con i media-file desiderati)

### Screensavers (o Foto CLIP):

 **Visualiz.**

Viene visualizzata l'immagine o la foto contrassegnata. Con il tasto  è possibile passare da un'immagine all'altra.

Nell'area Foto CLIP sono già memorizzate 10 faccine emoticons che possono essere associate in rubrica ai contatti per individuare chi chiama tuttavia potete memorizzare la vera foto della persona da far apparire sul display quando chiama.

Se un'immagine è stata memorizzata in un formato non valido, selezionandola appare un messaggio di errore.

### Melodie:

Quando si apre la cartella viene riprodotta la prima melodia. Con il tasto  è possibile passare da una melodia all'altra.

È possibile impostare il volume durante la riproduzione:

 **Opzioni** Aprire il menu.

### Regola il volume

Selezionare e premere .

 Regolare il volume.

 **Salva** Premere per memorizzare.

## Rinominare/cancellare melodia/immagine

È stato selezionato un file.

 **Opzioni** Aprire il menu.

Qualora l'immagine o la melodia non possano essere modificate, le seguenti opzioni non saranno disponibili:

### Cancella la voce

Per cancellare il file selezionato.

### Cambia nome

Modificare il nome (max.16 caratteri) e premere  **Salva**. Il file viene salvato con il nuovo nome.

## Verificare la memoria

È possibile visualizzare la memoria ancora disponibile per immagini ad uso screensaver o Foto CLIP o per nuove melodie.

 →  → **Archivio Media Pool**  
→ **Memoria disponibile**

## Attivare/disattivare i toni di avviso

Il portatile indica acusticamente diverse attività e situazioni. I seguenti toni di avviso possono essere attivati o disattivati in modo indipendente:

- ◆ **Tono dei tasti:** la pressione di ogni tasto viene confermata.
- ◆ **Toni di conferma:**
  - **Tono di segnalazione:** al termine dell'inserimento/impostazione e all'arrivo di un SMS oppure di una nuova voce nella lista della segreteria telefonica o lista delle chiamate
  - **Tono di errore:** in caso di inserimenti errati
  - **Tono di fine menu:** sfogliando, quando si arriva alla fine di un menu
- ◆ **Tono batteria scarica:** quando la batteria deve essere ricaricata.

Per impostare i toni, da stand-by:

 →  → **Audio** → **Toni di avviso**

► Modificare i seguenti dati:

### Tono dei tasti:

Selezionare **On** oppure **Off**.

### Toni di conferma:

Selezionare **On** oppure **Off**.

### Batterie scariche:

Selezionare **On** oppure **Off**.

 **Salva** Premere il tasto funzione.

## Impostazione Prefisso per il trasferimento della rubrica

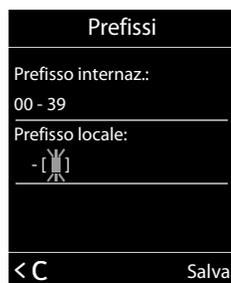
Affinchè i numeri di telefono (per es. vCard) trasferiti dal cellulare alla rubrica del cordless e viceversa siano immediatamente utilizzabili con la rete (fissa o mobile) in uso ed evitare, per quanto possibile, adattamenti manuali dei prefissi, è necessario aver impostato i campi di conversione prefissi con la procedura di seguito indicata.

 →  → **Telefonia** → **Prefissi**

Controllare se il prefisso (pre)impostato è corretto.

-  Selezionare il campo da modificare.
-  Spostarsi a destra/sinistra all'interno del campo in modifica.
-  Cancellazione di eventuali cifre errate nel prefisso: premere il tasto funzione.
-  Digitare le cifre del prefisso corretto.
-  **Salva** Premere il tasto funzione.

Esempio per l'Italia:



**Nota:**

Il campo in modifica appare tra parentesi quadre. L'impostazione indicata nell'esempio è la più adatta, in Italia, alla conversione automatica tra numerazioni di rete fissa e mobile in quanto è quella che non dovrebbe richiedere alcun adattamento manuale salvo i casi citati nel paragrafetto "Esempi di casistiche con necessità di adattamento manuale:" (pag. 43).

## Ripristinare le impostazioni iniziali del portatile

È possibile resettare (riportare nelle condizioni di fabbrica) eventuali impostazioni e modifiche.

Le seguenti impostazioni rimangono inalterate:

- ◆ la registrazione del portatile sulla base
- ◆ la data e l'ora
- ◆ ricorrenze ed appuntamenti nel calendario e/o in rubrica
- ◆ le voci della rubrica, le liste delle chiamate, le liste degli SMS così come i contenuti multimediali.

 →  → **Sistema** → **Reset del portatile**

 **Si** Premere il tasto funzione.

## Impostare la base

La completa configurazione della base può essere effettuata solo con un portatile Gigaset SL400H registrato.

### Mettere in attesa la conversazione con o senza musica su attesa

La musica di cortesia su attesa, se abilitata, viene inviata quando, durante la conversazione, viene premuto il lato sinistro INT del tasto di navigazione per consultare un altro utente interno oppure per trasferirgli la chiamata.

 →  → **Audio** → **Musica su attesa**

Premere **Modifica** per attivare o disattivare la musica su attesa (☑ = attiva).

Se durante una conversazione esterna invece che INT viene premuto il tasto funzione "Attesa", anche se la funzione "Musica su attesa" è abilitata, il vostro interlocutore in attesa non sentirà alcuna musica di cortesia. Utile per un'attesa breve, per consultare un utente esterno \* o per attivare una conferenza a tre \* (→ pag. 36).

\*: se il servizio è fornito dall'operatore di rete e previo specifico abbonamento al servizio

Le funzioni di cui sopra sono dedicate a specifici servizi di trasferimento e mettendo in attesa il corrispondente non consentono neppure a voi di sentire ciò che viene detto.

Se volete mettere in attesa l'interlocutore continuando a sentire ciò che lui dice deve essere usato il tasto "Mute" (→ pag. 32) che disattiva solo il vostro microfono (senza musica su attesa).

### Repeater Gigaset

**Avvertenza:** per poter attivare il Repeater è necessario prima aver disabilitato le modalità Eco ed Eco+.

Con un Repeater Gigaset è possibile estendere la copertura della base e migliorare la qualità di ricezione. Per utilizzarlo bisogna prima attivare la funzione Repeater. In questo caso le conversazioni in corso verranno interrotte.

 →  → **Sistema** → **Modalità Repeater**

Premere **Modifica** per attivare o disattivare il Repeater (☑ = attivo).

### Registrare il Gigaset Repeater sulla base

Dopo aver predisposto la base attivando, tramite portatile, la funzione Repeater, è necessario che i due apparati si riconoscano l'uno con l'altro.

Per completare la registrazione del Repeater Gigaset e renderlo operativo con la vostra base è necessario premere il tasto di registrazione sulla base (come se si stesse registrando un altro portatile) e contemporaneamente accendere il Gigaset Repeater collegando l'alimentatore.

Il LED sinistro del Gigaset Repeater deve lampeggiare irregolarmente. Quando il LED smette di lampeggiare (resta acceso), significa che la registrazione è conclusa e l'apparecchio è pronto al funzionamento con la base.

**Dopo l'attivazione o disattivazione del Repeater o l'installazione di un ulteriore Repeater, è necessario spegnere e riaccendere il portatile (→ pag. 24); a questo punto l'apparecchio è pronto al funzionamento con la base.**

Per ulteriori informazioni ed avvertenze è importante attenersi a quanto descritto nel manuale d'uso di Gigaset Repeater.

#### Nota

- ◆ Alla registrazione di un Repeater la comunicazione codificata attivata in fabbrica viene disattivata.

### Protezione delle impostazioni della base

---

Proteggere le impostazioni della base personalizzando il PIN di sistema. Il PIN di sistema verrà richiesto quando si registra e cancella un portatile dalla base oppure quando si ripristinano le impostazioni iniziali.

#### Modificare il PIN di sistema

---

È possibile cambiare il PIN di sistema a 4 cifre (impostazione iniziale: **0000**) presente nella base con un PIN a 4 cifre noto soltanto a voi.

Gigaset SL400A: se il PIN di sistema non è stato personalizzato (diverso da 0000) non sarà possibile ascoltare la segreteria da remoto → pag. 64.

 →  → **Sistema** → **PIN del sistema**



Inserire il PIN di sistema attuale e premere **OK**.



Inserire il nuovo PIN di sistema e premere **OK**.

Se il PIN non viene inserito entro tre secondi il portatile torna in stand-by.

### Ripristinare il PIN di sistema

---

Se aveste dimenticato il PIN di sistema, è possibile ripristinare sulla base il codice originario **0000**.

Scollegare la base dalla presa di corrente. Tenere premuto il tasto di registrazione/Paging sulla base, mentre contemporaneamente si ricollega la base alla presa di corrente. Rilasciare il tasto circa 5 secondi dopo aver ricollegato la base alla corrente.

La base è reimpostata sui parametri iniziali e il PIN di sistema torna su **0000**.

Per visualizzare la nuova condizione sul display è necessario attendere qualche secondo e poi premere a lungo il tasto di impegno linea su ogni portatile registrato; a questo punto se l'inizializzazione si è conclusa con successo sul display dovrà apparire il messaggio "Nessuna Base" oppure "Registrare il portatile" che vi informa che il portatile non è più registrato.

#### Nota

Tutti i portatili vengono cancellati e devono essere registrati nuovamente.

### Ripristinare i parametri iniziali della base

---

Durante il ripristino dei parametri iniziali:

- ◆ l'ora e la data rimangono invariate,
- ◆ i portatili rimangono registrati,
- ◆ la **Modalità Eco** e la **Modalità Eco +** vengono disattivate,
- ◆ il PIN di sistema non viene ripristinato.

 →  → **Sistema** → **Reset della base**



Inserire il PIN di sistema e premere **OK**.



Premere il tasto funzione.

## Collegare la base ad un centralino telefonico (PABX)

Le seguenti impostazioni sono necessarie solo se il centralino telefonico lo richiede, (vedere le istruzioni d'uso del sistema).

Nei centralini telefonici che non supportano la trasmissione dei numeri di telefono (CLIP) non è possibile inviare o ricevere SMS.

### Tipo di selezione e tempo di Flash

L'impostazione corrente è contrassegnata con .

#### Modificare il tipo di selezione

Si può scegliere tra:

- ◆ Selezione a toni (DTMF),
- ◆ Selezione decadica a impulsi (DP).

 →  → **Telefonia** → **Tipo di selezione**

 Scegliere il tipo di selezione adatta alla propria linea telefonica ( = attiva) e premere **Scegli**.

#### Nota

Se non sapete che tipo di selezione è adatta alla vostra linea eseguite una telefonata senza modificare nulla. Se la chiamata non adasse a buon fine provate ad impostare la selezione decadica (in uso esclusivo ormai solo su vecchie centrali telefoniche ma riconosciuta anche da quelle di recente generazione).

### Modificare il tempo di flash

 →  → **Telefonia** → **Tempo di Flash**

 Scegliere il tempo di flash e confermare con **Scegli**.

Valori selezionabili:

80 ms, 100 ms, 120 ms, 180 ms, 250 ms, 300 ms, 400 ms, 600 ms, 800 ms.

Il tempo di flash impostato è contrassegnato con .

In Italia i valori più comuni sono 80/100 ms comunque i centralini telefonici potrebbero avere tempi di flash diversi che vanno verificati nel manuale del PABX o chiesti al suo costruttore/installatore.

### Memorizzare i prefissi

**Condizione:** per l'accesso alla linea pubblica dal proprio centralino telefonico (PABX) è necessario anteporre un prefisso, per es. „0“.

 →  → **Telefonia** → **Linea esterna**

 Inserire o modificare il prefisso (max. 3 cifre).

**Salva** Premere il tasto funzione.

Se è stato memorizzato un prefisso:

- ◆ Il prefisso viene automaticamente anteposto al numero quando si richiama dalla lista delle chiamate ricevute o perse e dalla lista della segreteria.
- ◆ È necessario inserire il prefisso manualmente in tutti gli altri casi.
- ◆ Quando durante l'invio di un SMS si copia il numero del destinatario dalla rubrica telefonica, bisogna cancellare il prefisso.
- ◆ Con **<C** si cancella il prefisso esistente.

## Impostare le pause

---

### Modificare la pausa dopo l'impegno linea

---

È possibile impostare la pausa che intercorre nella selezione automatica (dalla rubrica, dalla lista dei numeri selezionati, ecc) tra la pressione del tasto di impegno linea  e l'invio del numero di telefono.

 Aprire il menu principale.

Premere i tasti in sequenza.



Inserire le cifre per la durata della pausa (1 = 1 sec.; 2 = 3 sec.; 3 = 7 sec.) e premere **OK**.

### Modificare la pausa relativa al tasto R (Richiamata di registro)

---

Dopo la pressione del tasto Flash (vedi "Modificare il tempo di flash") che consente l'attivazione di diverse funzioni nella centrale telefonica, è possibile introdurre una pausa selezionabile tra quelle di seguito indicate (vedere anche le istruzioni d'uso del centralino telefonico).

 Aprire il menu.

Premere i tasti in sequenza.



Inserire le cifre per la durata della pausa (1 = 800 ms; 2 = 1600 ms; 3 = 3200 ms) e premere **OK**.

### Modificare la pausa di selezione (Pausa dopo il prefisso)

---

**Condizione:** è stato memorizzato un prefisso (→ pag. 95).

 Aprire il menu principale.

Premere i tasti in sequenza.



Inserire le cifre per la durata della pausa (1 = 1 sec.; 2 = 2 sec.; 3 = 3 sec.; 4 = 6 sec.) e premere **OK**.

**Inserire la pausa:** premere per 2 secondi il tasto . Sul display viene visualizzata la lettera P.

### Selezione mista (Commutare temporaneamente sulla selezione a toni DTMF)

---

Se il vostro centralino telefonico utilizza ancora la selezione ad impulsi (DP), ma si desidera temporaneamente passare a quella a toni (DTMF), per esempio per ascoltare la segreteria di rete.

**Condizione:** si è in fase di conversazione o comunque è stato selezionato un numero esterno (es. quello della segreteria).

 Aprire il menu.

Dopo aver riagganciato si ripristina automaticamente la selezione ad impulsi.

## Servizio Clienti e Supporto Tecnico

---

Vi consigliamo di registrare il vostro nuovo telefono Gigaset alla pagina [www.gigaset.com/it/service](http://www.gigaset.com/it/service).

In questo modo vi potremo garantire un supporto più qualificato e veloce. Avrete così la possibilità di contattare direttamente il nostro servizio clienti via Email.

### Servizio Clienti

---

Avete dei dubbi? Come cliente Gigaset può usufruire dei nostri servizi. Troverà un valido aiuto in questo manuale d'uso e nelle pagine dedicate al Servizio Clienti sul nostro sito Gigaset.

Nella sezione Servizio Clienti sul nostro sito [www.gigaset.com/it/service](http://www.gigaset.com/it/service) potrà trovare:

- ◆ Informazioni dettagliate sui nostri prodotti,
- ◆ Domande & Risposte (FAQ),
- ◆ Chiavi di ricerca per aiutarvi a trovare più velocemente le risposte,
- ◆ Database di compatibilità: trovare quale base e portatile possono essere usati insieme,
- ◆ Confronto prodotti: Confrontare le caratteristiche dei vari prodotti Gigaset,
- ◆ Possibilità di scaricare i manuali d'uso e gli ultimi aggiornamenti software,
- ◆ Indirizzo E-mail per contattare il Servizio Clienti.

I nostri operatori sono a totale disposizione per darvi ogni supporto telefonico sull'utilizzo del prodotto. Per richiedere informazioni sull'assistenza in garanzia o per eventuali richieste di riparazione potete contattare il nostro

**Servizio Clienti al numero:**

**199.15.11.15**

(€ cent 8,36 + IVA al minuto da telefono fisso della rete Telecom Italia senza scatto alla risposta mentre per le chiamate effettuate attraverso la rete di altri operatori fissi o mobili consultate le tariffe del vostro operatore).

## Supporto Tecnico

### Cerchiamo di rispondere ad alcuni possibili dubbi

Nella seguente tabella, proviamo ad immaginare quali potrebbero essere i vostri dubbi e cerchiamo di darvi un aiuto a risolverli.

#### Problemi di registrazione o di connessione con un dispositivo Bluetooth.

- ▶ Verificare che il dispositivo e il portatile dispongano degli stessi profili.
- ▶ Eseguire il reset del dispositivo (vedi relativo manuale d'uso).
- ▶ Cancellare il dispositivo dal portatile (→ pag. 80) e reregistrarlo (→ pag. 79).

#### Il display non visualizza nulla.

1. Il portatile non è acceso.
  - ▶ Premere a lungo il tasto di fine chiamata .
2. La batteria è scarica.
  - ▶ Caricare o sostituire, se troppo vecchia, la batteria (→ pag. 15).

#### Il menu appare incompleto.

La vista del menu è solo parzialmente visibile.

- ▶ Attivare la modalità estesa (**Modalità per Esperti** ) (→ pag. 27).

#### Sul display lampeggia "Nessuna Base".

1. Il portatile è fuori dall'area di copertura della base.
  - ▶ Avvicinarsi con il portatile alla base.
2. L'area di copertura della base si è ridotta dopo l'attivazione della Modalità Eco.
  - ▶ Disattivare la Modalità Eco (→ pag. 68) oppure avvicinarsi con il portatile alla base.
3. La base non è accesa.
  - ▶ Controllare che il connettore di alimentazione della base sia ben inserito (→ pag. 13) e che sia presente la corrente nella presa.
4. Avete operato sulla modalità Bluetooth.
  - ▶ È normale, attendere circa 2 secondi ed il messaggio sparirà da solo.

#### Sul display lampeggia "Registrazione del portatile".

Il portatile non è ancora registrato sulla base oppure è stato cancellato.

- ▶ Registrare il portatile (→ pag. 73).

#### Il portatile non squilla.

1. La suoneria è disattivata.
  - ▶ Attivare la suoneria (→ pag. 87).
2. È impostato il trasferimento di chiamata.
  - ▶ Disattivarlo (→ pag. 35).
3. Il telefono squilla solo se sul display appare il numero di telefono o il nome del chiamante.
  - ▶ È stata impostata la funzione "Non disturbare" per le chiamate anonime (→ pag. 87). Disattivare la funzione.
4. Il telefono squilla solo in certi orari.
  - ▶ È stata impostato il servizio Non disturbare: "Rispondi solo quando ed a chi vuoi" che consente di evitare chiamate indesiderate in una determinata fascia oraria a scelta e far squillare il telefono solo se si ricevono chiamate dalle persone per voi importanti (genitori, figli, ecc) (→ pag. 86). Disabilitare la fascia oraria, oppure ampliarla oppure ampliare il numero di persone alle quali si vuole rispondere.

#### Non si sente la suoneria/tono di selezione.

Non è stato utilizzato il cavo telefonico in dotazione oppure è stato sostituito con un nuovo cavo con i collegamenti non corretti.

- ▶ Utilizzare sempre il cavo telefonico in dotazione oppure al momento dell'acquisto di un nuovo cavo assicurarsi che i contatti del connettore siano identici a quelli del cavo in dotazione (→ pag. 104).

#### La conversazione si interrompe ogni ca. 30 secondi.

È stata attivata la funzione Repeater o è stato collegato un nuovo Gigaset Repeater alla base senza aver spento e riacceso il portatile per terminare la procedura di sicurezza della registrazione (→ pag. 93).

- ▶ Spegner e riaccendere il portatile (→ pag. 24).

#### Tono di errore con il PIN di sistema.

1. Il PIN di sistema inserito non è corretto.
  - ▶ Reinserire il PIN di sistema corretto (→ pag. 94).
2. Avete dimenticato il PIN.
  - ▶ Ripristinare il PIN di sistema su 0000 (→ pag. 94).

**L'interlocutore non vi sente.**

È stato premuto il tasto . Funzione Mute attivata.

- ▶ Riattivare il microfono ( → pag. 32).

**Il numero del chiamante non viene visualizzato nonostante il servizio CLIP sia stato sottoscritto presso l'operatore di rete.**

La trasmissione del numero è bloccata.

- ▶ Il chiamante ha chiesto al proprio operatore di rete di trattare il numero come riservato o ha bloccato lui stesso la visualizzazione del numero.

**Si sente un tono di errore durante l'inserimento (sequenza decrescente).**

L'azione non è andata a buon fine o l'inserimento è errato.

- ▶ Ripetere la procedura.  
Se le indicazioni sul display non sono sufficienti leggere le istruzioni d'uso.

**Non si riesce ad interrogare la segreteria di rete.**

Selezione impostata su DP (selezione ad impulsi).

- ▶ Impostare il portatile sulla selezione a toni DTMF.

**solo Gigaset SL400A:**

**Nella lista delle chiamate al messaggio non è assegnata l'ora.**

La data/l'ora non sono impostate.

- ▶ Impostare la data/l'ora ( → pag. 18).

**La segreteria telefonica interrogata da remoto non riconosce il PIN, questa situazione viene annunciata con il messaggio „PIN non valido“.**

1. Il PIN di sistema inserito è sbagliato.
  - ▶ Ripetere l'immissione del PIN di sistema.
2. Il PIN di sistema è ancora impostato su 0000.
  - ▶ Impostare un PIN di sistema diverso da 0000 ( → pag. 94).

**La segreteria telefonica non registra e, quando chiamata, invia l'annuncio del risponditore invece che quello della segreteria.**

La memoria è piena.

- ▶ Cancellare i messaggi vecchi già ascoltati.
- ▶ Ascoltare i nuovi messaggi e cancellarli.

**Avvertenza**

È possibile che il display contenga Pixel (punti dell'immagine) che restano accesi accesi o spenti. Poiché un Pixel è costituito da 3 sotto-pixel (rosso, verde, blu), è possibile un'alterazione cromatica.

Ciò è normale e non è sintomo di alcun malfunzionamento.

**Dichiarazione CE di Conformità**

Con la presente Gigaset Communications GmbH dichiara che questo terminale è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla Direttiva 1999/05/CE.

Esso è progettato per la connessione e l'uso con la rete telefonica analogica in Italia.

Ogni requisito specifico del Paese è stato tenuto in debita considerazione.

Copia della dichiarazione CE di conformità, redatta ai sensi della Direttiva 1999/05/CE, è disponibile al seguente indirizzo Internet:

[www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs)

Cliccando ancora su "Declarations of Conformity" nell'area Customer Care, troverete quanto cercate oppure è possibile richiederla telefonando al Servizio Clienti.



## Garanzia

---

**Vi informiamo che se un prodotto Gigaset non è stato acquistato da rivenditori autorizzati sul territorio nazionale potrebbe non essere totalmente compatibile con la rete telefonica Italiana. Il paese per il quale l'apparato è stato progettato per l'utilizzo è chiaramente indicato sia sulla scatola accanto al marchio CE che sotto la stazione base. Se l'apparato viene comunque usato in modo non conforme alle indicazioni riportate nelle istruzioni e sul prodotto stesso, potrebbero non sussistere le condizioni per godere dei diritti di assistenza in garanzia (riparazione o sostituzione).**

**Per poter usufruire della garanzia, il consumatore deve presentare lo scontrino, la ricevuta o ogni altro documento idoneo in originale, che comprovi la data dell'acquisto (data da cui decorre il periodo di garanzia) e della tipologia del bene acquistato.**

### Condizioni di garanzia

---

Per questo apparato sono assicurati ai consumatori ed utenti i diritti previsti dal Codice del Consumo - Dlgs. 06.09.2005 n. 206 (ex Dlgs. 02.02.2002 n. 24 di attuazione in Italia della Direttiva 1999/44/CE) per ciò che riguarda il regime di garanzia legale per i beni di consumo. Di seguito si riporta un estratto delle condizioni di garanzia convenzionale. Il testo completo ed aggiornato delle condizioni di garanzia e l'elenco dei centri di assistenza sono comunque a Vostra disposizione consultando il sito

[www.gigaset.com/it](http://www.gigaset.com/it)

o contattando il servizio Clienti Italia

**Tel. 199.15.11.15**

Al consumatore (cliente) viene accordata dal produttore una garanzia alle condizioni di seguito indicate, lasciando comunque impregiudicati i diritti di cui è titolare ai sensi del Codice del Consumo - Dlgs. 06.09.2005 n.

206 (ex Dlgs. 02.02.2002 n. 24 di attuazione in Italia della Direttiva 1999/44/CE):

- ◆ In caso dispositivi nuovi e relativi componenti risultassero viziati da un difetto di fabbricazione e/o di materiale entro 24 mesi dalla data di acquisto, Gigaset Communications Italia s.r.l. si impegna, a sua discrezione, a riparare o sostituire gratuitamente il dispositivo con un altro più attuale. Per le parti soggette a usura (quali batterie, tastiere e alloggiamenti) la validità della garanzia è di 6 mesi dalla data di acquisto.
- ◆ La garanzia non vale se il difetto è stato provocato da un utilizzo non conforme e/ o se non ci si è attenuti ai manuali d'uso.
- ◆ La garanzia non può essere estesa a prestazioni (quali installazioni, configurazioni, download di software) effettuate dal concessionario o dal cliente stesso. Sono altresì esclusi dalla garanzia i manuali e il software eventualmente fornito su supporto a parte.
- ◆ Per ottenere il riconoscimento della garanzia è necessario conservare un documento fiscalmente valido comprovante la data di acquisto. I difetti di conformità devono essere denunciati entro il termine di due mesi dal momento della loro constatazione.
- ◆ I dispositivi o i componenti resi a fronte di una sostituzione diventano di proprietà di Gigaset Communications Italia s.r.l.
- ◆ La presente garanzia è assicurata da Gigaset Communications Italia S.r.l, Viale Piero e Alberto Pirelli 10, 20126 Milano.
- ◆ Si escludono ulteriori responsabilità di Gigaset Communications Italia s.r.l, salvo il caso di comportamento doloso o gravemente colposo di quest'ultima. A titolo esemplificativo e non limitativo si segnala che Gigaset Communications Italia s.r.l non risponderà in nessun caso di: eventuali interruzioni di funzionamento del dispositivo, mancato guadagno, perdita di dati, danni a software supplementari installati dal cliente o perdita di altre informazioni.

- ◆ La prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo di garanzia.
- ◆ Nei casi non coperti da garanzia, Gigaset Communications Italia s.r.l si riserva il diritto di addebitare al cliente le spese relative alla sostituzione o riparazione.
- ◆ Il presente regolamento non modifica in alcun caso le regole probatorie a svantaggio del cliente.

Per l'adempimento della garanzia contattare il Servizio Clienti di Gigaset Communications Italia s.r.l ai recapiti indicati nel relativo paragrafo.

## Tuteliamo l'ambiente

### Il nostro modello ambientale di riferimento

Gigaset Communications GmbH si è assunta la responsabilità sociale di contribuire ad un mondo migliore. Le nostre idee, le nostre tecnologie e il nostro agire sono poste al servizio della società e dell'ambiente. La nostra politica ambientale coinvolge tutti i processi industriali del prodotto a partire dal design e dalla progettazione, alla produzione, all'imballaggio, al trasporto, all'utilizzo fino al suo smaltimento il più possibile eco-compatibile alla fine della sua vita dopo averne assicurato un uso lungo e soddisfacente.

All'indirizzo [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com) potrete trovare ulteriori informazioni al riguardo.

## Certificazioni della fabbrica che ha costruito il vostro cordless

Il vostro cordless è stato interamente progettato e costruito in **GERMANIA** da Gigaset Communications nella modernissima fabbrica di Bocholt, fabbrica a bassissimo impatto ambientale e ad altissimo contenuto tecnologico.



Gigaset Communications GmbH è certificata in conformità alle norme internazionali EN ISO 14001 e ISO 9001.

**ISO 14001 (Certificazione Ambientale):** ottenuta a settembre 2007.

**ISO 9001 (Certificazione del Sistema Qualità):** ottenuta a febbraio 1994.

Le certificazioni sono state rilasciate dal TÜV Süd Management Service GmbH, uno dei più autorevoli Organismi Certificatori Indipendenti a livello mondiale.

## Risparmio energetico

L'impiego dell'ECO DECT di seconda generazione ( → pag. 68) sviluppato da Gigaset Communications fa risparmiare sia energia elettrica che sul consumo delle batterie quindi anche voi, con questa scelta, darete un contributo attivo alla tutela dell'ambiente.

## Smaltimento degli apparati a fine vita



### INFORMAZIONE AGLI UTENTI

**Eco-contributo RAEE  
assolto ove dovuto  
N° Iscrizione Registro A.E.E.:  
IT0801000000060**

**Ai sensi dell'art 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti"**

## Tuteliamo l'ambiente

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

Gli utenti professionali dovranno richiedere e concordare l'attività di smaltimento dei prodotti a fine vita nel rispetto della normativa di legge vigente.

### **Smaltimento delle batterie a fine vita**

Con l'attenzione alla tutela dell'ambiente che contraddistingue lo sviluppo di tutti i prodotti a marchio Gigaset, abbiamo dotato questo apparato di soluzioni che consentono di allungare la vita delle batterie ricaricabili migliorandone l'efficienza ambientale complessiva lungo l'intero ciclo di vita.

#### **INFORMAZIONE AGLI UTENTI**

**Contributo Pile e Accumulatori  
assolto ove dovuto**

**Registro Nazionale Pile Italiano**

**N° Iscrizione: IT09060P00000028**

**Ai sensi del Decreto Legislativo 20  
novembre 2008, n. 188**

**"Attuazione della direttiva 2006/66/CE  
concernente pile ed accumulatori e relativi  
rifiuti"**

L'apparato è stato progettato in modo tale da rendere le batterie in uso facilmente rimovibili.

Il presente manuale riporta informazioni dettagliate sulla tipologia di batterie da utilizzare (nel paragrafo "Dati tecnici"), su come caricarle, come farle durare il più a lungo possibile e come rimuoverle (nel paragrafo "Mettere in funzione il portatile") e come smaltirle correttamente a fine vita.



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sulle batterie e gli accumulatori indica che, alla fine della loro vita utile, devono essere

raccolte separatamente dagli altri rifiuti conferendole solo ed esclusivamente negli appositi contenitori dislocati sul territorio nazionale che i sistemi di raccolta, appositamente costituiti dai produttori, si faranno carico di gestire.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio delle pile e degli accumulatori dismessi al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui essi sono composti.

Lo smaltimento abusivo di pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

Le batterie in uso in questo apparato inoltre rispettano pienamente l'articolo 4 della Direttiva 2006/66/CE che indica le sostanze proibite a tutela della salute.

## Appendice

### Cura del prodotto

Pulire l'apparato con un panno antistatico oppure **umido** (senza solvente e non in microfibra).

Non utilizzare **assolutamente** un panno asciutto poiché si potrebbero generare cariche elettrostatiche che potrebbero danneggiare l'apparato.

### Contatto con liquidi

Qualora il portatile fosse venuto a contatto con liquidi:

1. **Spegnerlo e togliere subito la/le batteria/e.**
2. Lasciar defluire il liquido dal portatile.
3. Asciugare tutte le parti con un panno e conservare il portatile **per almeno 72 ore** con il vano batterie aperto e la tastiera rivolta verso il basso in un luogo caldo e asciutto (assolutamente **non** in forno).
4. **Accendere il portatile solo quando asciutto.**

Una volta asciugato completamente, in alcuni casi sarà possibile rimettere in funzione il portatile.

I liquidi, tuttavia, lasciano residui di ossidazioni interne causa di possibili problemi funzionali. Tali problemi, conseguenti da ossidazioni per contatto con liquidi, non sono coperti da garanzia.

## Dati tecnici

### Batteria raccomandata

Tecnologia: Lithium-Ion (Li-Ion)

Tensione: 3,7 V

Capacità: 750 mAh

Tipo: V30145-K1310-X445

Solo l'uso della batteria raccomandata assicura i tempi di autonomia/ricarica indicati, corretta funzionalità, longevità ed assenza di rischi per l'utilizzatore.

Poiché le batterie si evolvono costantemente, la lista delle batterie raccomandate viene periodicamente aggiornata ed è disponibile nell'area Customer Care.

### Autonomia/tempi di ricarica del portatile

L'autonomia del vostro Gigaset dipende molto dal suo uso corretto e conforme alle indicazioni riportate nel presente manuale e dall'età della batteria in uso (quella in dotazione è una batteria con tecnologia Li-Ion, la stessa in uso nei migliori cellulari, quasi totalmente priva di effetto memoria e quindi con autonomia e durata di vita tra le più lunghe tra quelle disponibili sul mercato).

Tutti i tempi di seguito indicati sono calcolati con ECO-DECT attivo:

Autonomia in stand-by (ore) *	230/95
Autonomia in conversazione (ore)	14
Autonomia con conversazioni di 1,5 ore al giorno (ore) **	120
Tempo di ricarica (ore)	3

\* senza/con illuminazione del display

\*\* senza illuminazione del display  
(Luce notturna "di cortesia" → pag. 84)

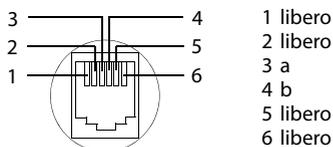
## Consumo di corrente della base

	SL400	SL400A
In modalità stand-by	ca. 1,1 W	ca. 1,2 W
In conversazione	ca. 1,2 W	ca. 1,3 W

## Dati tecnici generali

Standard DECT	supportato
Standard GAP	supportato
Numero di canali	60 canali duplex
Frequenza	1880–1900 MHz
Metodo duplex	a divisione di tempo, 10 ms lunghezza trama
Passo di canalizzazione	1728 kHz
Bitrate	1152 kbit/s
Modulazione	GFSK
Codifica voce	32 kbit/s
Potenza di trasmissione	10 mW, potenza media per canale
Portata	fino a 300 m all'aperto, fino a 50 m in ambienti chiusi
Alimentazione base	230 V ~/50 Hz
Condizioni ambientali di funzionamento	da +5 °C a +45 °C; da 20 % a 75 % di umidità relativa
Tipo di selezione	DTMF (selezione a toni)/DP (selezione ad impulsi)

## Cavo di linea: collegamenti corretti



## Scrivere e modificare il testo

Per creare un testo, valgono le seguenti regole generali:

- ◆ Ad ogni tasto tra e sono associati una cifra e diversi caratteri (come indicato nella tabella caratteri → pag. 105).
- ◆ Il cursore viene mosso premendo . Premendo **a lungo** oppure si sposta il cursore **di parola in parola**.
- ◆ I caratteri vengono inseriti a sinistra del cursore.
- ◆ Premendo il tasto asterisco si apre il set di caratteri speciali. Scegliere il carattere desiderato e poi premere il tasto funzione **Inserisci** per inserire il carattere nella posizione indicata dal cursore.
- ◆ Per inserire le cifre premere **a lungo** il tasto da a relativo alla cifra da inserire.
- ◆ Premere il tasto funzione **<C** per cancellare il **carattere** a sinistra del cursore. Premendo **a lungo** si cancella la **parola** a sinistra del cursore.
- ◆ In rubrica, la prima lettera di nome e cognome viene scritta automaticamente maiuscola, quelle successive minuscole.

## Impostare la scrittura a caratteri maiuscoli, minuscoli o in numeri

Premere **brevemente** il tasto cancelletto per passare da una modalità all'altra.

123	Modalità inserimento numeri
abc	Modalità inserimento caratteri minuscoli
Abc	Modalità inserimento caratteri maiuscoli*

\* Prima lettera scritta maiuscola, tutte le altre minuscole

La modalità in uso viene visualizzata sul display in basso a destra.

## Scrivere SMS/nomi

- Inserire il singolo carattere premendo il tasto corrispondente.

I caratteri associati al tasto vengono visualizzati sul display in basso a sinistra. Il carattere selezionato è evidenziato.

- Premere il tasto più volte **brevemente** in sequenza per passare al carattere desiderato.

## Tabella caratteri associati ai tasti numerici

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1 [SP]	1									
2 [ABC]	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
3 [DEF]	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
4 [GHI]	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
5 [JKL]	j	k	l	5						
6 [MNO]	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
7 [PQRS]	p	q	r	s	7	ß				
8 [TUV]	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
9 [WXYZ]	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å
0 [ ]	[ <sup>1)</sup>	.	,	?	!	[ <sup>2)</sup>	0			

1) Spazio

2) Termine di riga

## Interfaccia PC (via Gigaset Quick Sync)

Questo innovativo portatile può essere periodicamente e gratuitamente aggiornato via Internet così da consentirvi di scaricare eventuali nuove funzionalità rilasciate dopo il vostro acquisto.

Scaricare da [www.gigaset.com/gigasetSL400](http://www.gigaset.com/gigasetSL400) il software gratuito Gigaset Quick Sync, installarlo sul PC, collegare il cavo USB e lanciare il software per instaurare la connessione tra PC e portatile.

Dalla finestra principale è possibile attivare la ricerca automatica in tutte le porte USB di un portatile supportato oppure indicare direttamente il nome del portatile se già conosciuto dal software.

Instaurata la connessione, se nel software è stata selezionata la scelta per la ricerca automatica in Internet di nuovo firmware ed il vostro portatile è equipaggiato con un software superato, comparirà un pop-up per segnalarvi la disponibilità di un aggiornamento che potrete scaricare immediatamente.

Affinchè il portatile possa comunicare con il PC, è pertanto necessario l'uso del software "Gigaset Quick Sync".

## Trasferire dati

Dopo l'installazione di „Gigaset QuickSync“ interfacciare il portatile via Bluetooth (→ pag. 78) oppure tramite un cavo dati mini-USB al vostro PC (→ pag. 20).

### Note

- ◆ Se è collegato il cavo USB, non è possibile instaurare nessun collegamento Bluetooth.
- ◆ Se viene collegato un cavo dati USB mentre è in corso un collegamento Bluetooth, il collegamento Bluetooth viene interrotto.

Avviare il programma „Gigaset QuickSync“. È ora possibile:

- ◆ sincronizzare la rubrica di Outlook con quella del vostro portatile,
- ◆ trasferire foto (vedere paragrafo "Archivio Media Pool" → pag. 90) nella cartella "Screensaver" o nella cartella "Foto del chiamante" a seconda dell'uso cui sono destinate,
- ◆ trasferire dal PC al portatile le suonerie (vedere anche "Archivio Media Pool" → pag. 90) per poterle usare come melodie personali per la suoneria.

Durante la sincronizzazione/trasferimento dei dati tra il portatile e il PC sul display viene visualizzato **Trasferimento dati in corso**. La tastiera è disattivata e le chiamate vengono ignorate.

Per trasferire foto, immagini o melodie lanciare Gigaset Quick Sync quindi cliccare

## Interfaccia PC (via Gigaset Quick Sync)

sul tab [File] e poi [Esplora portatile]. A questo punto cliccando sulle cartelle interessate e sui tab di [Risorse del portatile] è possibile trasferire dal PC al portatile e viceversa dati nelle cartelle [Screensaver], [Foto del chiamante], [Suonerie].

Ulteriori e più dettagliate informazioni sono disponibili nel manuale online di Gigaset Quick Sync cliccando sul tab [?].

## Eeguire l'aggiornamento manuale del firmware

- ▶ Collegare il portatile ed il PC tramite il cavo dati USB (→ pag. 20).
- ▶ Avviare il programma „Gigaset QuickSync“ sul PC.
- ▶ Instaurare il collegamento al portatile.
- ▶ Richiamare tramite [Impostazioni] → [Proprietà dell'apparato] il tab [Apparato].
- ▶ Cliccare su [Aggiornamento del firmware].

L'aggiornamento del firmware viene avviato.

I dati vengono scaricati via Internet per cui il tempo necessario dipende dalla velocità della vostra connessione ad Internet, potrebbero servire anche oltre 15 minuti.

Il display del vostro telefono viene spento, il tasto messaggi [✉] e il tasto impegno linea [↶] lampeggiano.

**Non interrompere la procedura e non scollegare il cavo dati USB.** Una volta che l'aggiornamento è stato completato, il telefono si riavvia automaticamente.

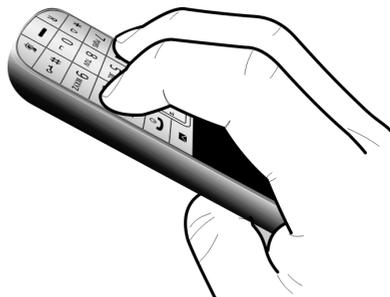
## Cosa fare in caso di errore

Se la procedura di download fallisce oppure se il vostro telefono dopo l'aggiornamento non funziona più in modo corretto, ripetere la procedura come di seguito indicato:

- ▶ Chiudere il programma „Gigaset QuickSync“ sul PC.
- ▶ Scollegare il cavo USB dal telefono.
- ▶ Rimuovere la batteria (→ pag. 15).
- ▶ Reinserire la batteria.
- ▶ Ripetere la procedura di aggiornamento del firmware come descritto.

Se la procedura di aggiornamento fallisce più volte oppure se la connessione al PC non è più possibile, procedere come di seguito indicato:

- ▶ Chiudere il programma „Gigaset QuickSync“ sul PC.
- ▶ Scollegare il cavo USB dal telefono.
- ▶ Rimuovere la batteria (→ pag. 15).
- ▶ Premere contemporaneamente i tasti [4 GHI] e [6 MND] con l'indice e il medio e tenerli premuti.



- ▶ Reinserire la batteria.
- ▶ Rilasciare i tasti [4 GHI] e [6 MND], il tasto messaggi [✉] e il tasto impegno linea [↶] lampeggiano alternativamente.
- ▶ Ripetere la procedura di aggiornamento del firmware come descritto.

## Accessori

---

### Portatili Gigaset

Gli accessori sotto indicati sono solo un esempio di come esaltare le prestazioni del vostro sistema e potrebbero non essere commercializzati in tutti i paesi tuttavia, nell'ampia gamma di aggiuntivi Gigaset commercializzati nel nostro paese, belli, semplici da usare, completi di ogni funzionalità, con magnifici display a colori e soprattutto tutti dotati dell'alta qualità che il marchio Gigaset **Made in Germany** assicura, troverete ciò che vi serve ma anche ciò che meglio si integra nel contesto nel quale l'apparato andrà inserito.

### Portatili Gigaset

Trasformate il vostro Gigaset in un vero e proprio centralino telefonico senza fili:

#### Portatile Gigaset C38H

- ◆ Display illuminato, 4096 colori
- ◆ Tastiera illuminata
- ◆ Viva voce
- ◆ Suonerie polifoniche
- ◆ Rubrica telefonica per circa 150 voci
- ◆ SMS (Condizione: base in grado di gestire gli SMS)
- ◆ ECO-DECT Gigaset di seconda generazione
- ◆ Presa jack per auricolare

[www.gigaset.com/gigasetC38H](http://www.gigaset.com/gigasetC38H)



#### Portatile Gigaset C59H

- ◆ Display TFT 1,8", 65.000 colori illuminato
- ◆ Tastiera illuminata
- ◆ Viva voce
- ◆ Suonerie polifoniche
- ◆ Rubrica telefonica per circa 150 vCard (3 numeri ogni vCard)
- ◆ Servizio "Non disturbare" per non fare squillare il portatile se la chiamata è anonima
- ◆ SMS (Condizione: base in grado di gestire gli SMS)
- ◆ ECO-DECT Gigaset di seconda generazione
- ◆ Funzione di sorveglianza del bimbo con monitoraggio dell'ambiente
- ◆ Presa jack standard da 2,5 mm per auricolare telefonico

[www.gigaset.com/gigasetc59h](http://www.gigaset.com/gigasetc59h)



### Portatile Gigaset E36H

- ◆ Il portatile ergonomico per tutti ma studiato per soddisfare le esigenze di chi non è più giovane, per i deboli di vista e di udito
- ◆ Tastiera con tasti e numeri grossi di facile lettura ed uso
- ◆ Caratteri sul display grossi o molto grossi di facile leggibilità per chiunque
- ◆ Adatto all'uso anche per persone con apparecchi acustici\* sia all'orecchio che con il forte viva voce appoggiandolo ad esempio sul tavolo
- ◆ 4 grossi tasti per le chiamate urgenti o per i numeri di uso frequente
- ◆ Rubrica telefonica per circa 100 voci
- ◆ ECO-DECT Gigaset
- ◆ CLIP da cintura predisposta con forellini per infilare una cordicella (non in dotazione) che consente di portarlo sempre con sé appeso al collo
- ◆ Presa jack standard da 2,5 mm per auricolare telefonico

[www.gigaset.com/gigasete36](http://www.gigaset.com/gigasete36)

(\*): data la varietà di apparecchi acustici in commercio si suggerisce una verifica con lo specifico apparecchio in uso



### Portatile Gigaset E49H

- ◆ Resistente agli urti, alla polvere e agli spruzzi (IP 54)
- ◆ Robusta tastiera con tecnologia Polydom
- ◆ Tastiera illuminata
- ◆ Display a colori
- ◆ Rubrica per 150 voci
- ◆ Autonomia in conversazione/stand-by fino a 12 h/250 h, 2 batterie ministilo tipo AAA
- ◆ Comodo viva voce
- ◆ Chiamata a vibrazione (vibracall)
- ◆ ECO-DECT Gigaset di seconda generazione
- ◆ Sveglia
- ◆ Sorveglianza Bimbo
- ◆ SMS fino a 640 caratteri

[www.gigaset.com/gigasete49h](http://www.gigaset.com/gigasete49h)



## Portatile Gigaset SL78H

- ◆ Interfaccia utente e materiali costruttivi innovativi con corpo in gran parte di pregiato materiale metallico
- ◆ Ampio display TFT 2,2" con risoluzione QVGA, illuminato, 256.000 colori
- ◆ Tastiera illuminata
- ◆ Viva voce di alta qualità
- ◆ Suonerie polifoniche
- ◆ Rubrica per circa 500 vCard (3 numeri ogni vCard)
- ◆ La funzionalità "Non disturbare" consente, in una determinata fascia oraria a vostra scelta, di far squillare il telefono solo quando chiamano persone a voi care
- ◆ Porta mini USB standard con cavo in dotazione
- ◆ Bluetooth™ (Headset, Handsfree, Data Profiles)
- ◆ Interfaccia PC ad es. per la gestione delle voci della rubrica, delle suonerie e degli screensaver
- ◆ Funzione di sorveglianza del bimbo con monitoraggio dell'ambiente
- ◆ Calendario con organizer per 30 appuntamenti e/o ricorrenze da ricordare
- ◆ Sincronizzazione contatti rubrica con Microsoft Outlook, Outlook Express, Vista
- ◆ Possibilità di caricare da PC file audio\* nei più comuni formati (es. MP3, Wave ecc) per la personalizzazione delle proprie suonerie (ad esempio l'inno della tua squadra del cuore \*o la canzone del tuo cantante preferito \*)
- ◆ Possibilità di caricare da PC immagini/foto\* nei più comuni formati (es. JPEG, BMP, GIF, ecc) per l'uso come screensaver (ad esempio lo stemma della tua squadra del cuore \*) e/o la foto del chiamante sul display oppure in alternativa come cornice digitale (dia show) per vedere le tue foto più belle sul display
- ◆ **Facilmente aggiornabile gratuitamente da Internet per avere sempre l'ultima versione disponibile**

\*: purchè non protette da copyright

[www.gigaset.com/gigasetsl78h](http://www.gigaset.com/gigasetsl78h)



### Portatile Gigaset S79H

- ◆ Ampio Display TFT 1,8", illuminato, 65.000 colori
- ◆ Tastiera illuminata
- ◆ Tasti laterali per una comoda regolazione del volume
- ◆ Viva voce di alta qualità
- ◆ Rubrica telefonica per circa 500 vCard (3 numeri ogni vCard)
- ◆ Autonomia in conversazione/stand-by fino a 13 h/180 h, con normali batterie ricaricabili ministilo tipo AAA
- ◆ Salvaguardia di privacy e tranquillità tramite alcuni servizi innovativi (esempio consente, in una determinata fascia oraria a vostra scelta, di far squillare il telefono solo quando chiamano persone a voi care, ignora le chiamate anonime ecc.)
- ◆ SMS (Condizione: base in grado di gestire gli SMS)
- ◆ Porta mini USB standard
- ◆ Funzione di sorveglianza del bimbo con monitoraggio dell'ambiente
- ◆ Sincronizzazione contatti rubrica con Microsoft Outlook, Outlook Express, Vista
- ◆ Possibilità di caricare da PC file audio\* nei più comuni formati (es. MP3, Wave ecc) per la personalizzazione delle proprie suonerie (ad esempio l'inno della tua squadra del cuore \*o la canzone del tuo cantante preferito \*)
- ◆ Possibilità di caricare da PC immagini/foto\* nei più comuni formati (es. JPEG, BMP, GIF, ecc) per l'uso come screensaver (ad esempio lo stemma della tua squadra del cuore \*) in stand-by e/o la foto del chiamante sul display
- ◆ Presa jack standard da 2,5 mm per auricolare telefonico
- ◆ **Facilmente aggiornabile gratuitamente da Internet per avere sempre l'ultima versione disponibile**

\* purchè non protette da copyright

[www.gigaset.com/gigaset79h](http://www.gigaset.com/gigaset79h)



## Portatile Gigaset SL400H

- ◆ Tastiera e struttura in elegante metallo
- ◆ Tastiera illuminata con regolazione intensità
- ◆ Display TFT 1,8'' con risoluzione QVGA, illuminato, 64.000 colori
- ◆ Bluetooth™ con Headset, Handsfree e Data Profiles
- ◆ Porta mini-USB standard
- ◆ Rubrica per 500 vCard (3 numeri ogni vCard)
- ◆ Autonomia in conversazione/stand-by fino a 14 h/230 h
- ◆ Rubrica e liste delle chiamate visualizzabili con caratteri ingranditi per una leggibilità ottimale
- ◆ 4 diversi profili viva voce impostabili a scelta per un audio ottimale
- ◆ Foto Clip, Slide-show (cornice digitale) e Screensaver (inclusi orologio analogico e digitale)
- ◆ Chiamata a vibrazione (vibracall)
- ◆ Possibilità di caricare le proprie suonerie preferite\* dal PC
- ◆ ECO-DECT Gigaset di seconda generazione
- ◆ Calendario con organizer
- ◆ Salvaguardia di privacy e tranquillità tramite alcuni servizi innovativi (esempio consente, in una determinata fascia oraria a vostra scelta, di far squillare il telefono solo quando chiamano persone a voi care, ignora le chiamate anonime ecc.)
- ◆ Funzione di sorveglianza del bimbo con monitoraggio dell'ambiente
- ◆ SMS fino a 640 caratteri (Condizione: base in grado di gestire gli SMS)
- ◆ Gigaset Quick Syns, software scaricabile gratuitamente da Internet sempre aggiornato per:
  - mantenere sempre aggiornato il portatile
  - Sincronizzazione contatti rubrica con Microsoft Outlook, Outlook Express, Vista
  - possibilità di caricare da PC file audio\* nei più comuni formati (es. MP3, Wave ecc) per la personalizzazione delle proprie suonerie (ad esempio l'inno della tua squadra del cuore \* o la canzone del tuo cantante preferito \*)
  - possibilità di caricare da PC immagini/foto\* nei più comuni formati (es. JPEG, BMP, GIF, ecc) per l'uso come screensaver (ad esempio lo stemma della tua squadra del cuore \*) e/o la foto del chiamante sul display oppure in alternativa come cornice digitale (slideshow) per vedere le tue foto più belle sul display
- ◆ **Facilmente aggiornabile gratuitamente da Internet per avere sempre l'ultima versione disponibile**



\* purchè non protette da copyright

[www.gigaset.com/gigasetsl400](http://www.gigaset.com/gigasetsl400)

### Repeater Gigaset

Il Repeater Gigaset consente di estendere la copertura e quindi la distanza tra il portatile Gigaset e la base.

Per estendere la copertura ad un'area la più ampia possibile si possono registrare fino a 6 Repeater Gigaset intorno alla base creando così una vasta area in cui è possibile muoversi.

Il Repeater non influisce sul numero di portatili registrabili sulla base.

[www.gigaset.com/gigasetrepeater](http://www.gigaset.com/gigasetrepeater)



### Gigaset HC450 – Citofono cordless

- ◆ Per rispondere alla chiamata citofonica con il cordless invece che con la classica cornetta citofonica (abituale installata all'ingresso) che diventa inutile.
- ◆ Uso intuitivo del portatile (apertura porta, accensione della luce di ingresso)
- ◆ Semplice configurazione tramite il menu dal portatile
- ◆ Possibilità di rispondere alla chiamata citofonica anche da fuori casa impostando il trasferimento della chiamata ad esempio verso il proprio cellulare e, se desiderato, aprire la porta (previo collegamento di un comune apriporta non incluso)
- ◆ Semplice installazione e registrazione nel sistema Gigaset
- ◆ Sostituisce il pulsante del campanello già in uso – nessun altro cavo necessario
- ◆ Possibilità di impostare la durata della suoneria e dell'illuminazione alla pressione del campanello
- ◆ Possibilità di configurazione del secondo pulsante (chiamata di un portatile specifico, azionamento dell'illuminazione di ingresso, funzione identiche a quelle del primo pulsante)

[www.gigaset.com/gigasethc450](http://www.gigaset.com/gigasethc450)



### Suggerimento utile:

Oltre ai portatili su indicati, come aggiuntivo può essere usato anche un qualunque sistema cordless GAP Gigaset anche se completo della sua base e di precedente generazione (anche di qualche anno fa). Allo scopo basta registrare (affiliare) tutti i portatili sulla stessa base ed usare la/le basi come semplici caricabatterie del loro portatile. In questo modo potrete ampliare il vostro sistema cordless senza necessariamente doverlo buttare se ancora ben funzionante; oltre a risparmiare darete un ulteriore contributo alla tutela dell'ambiente riducendo la quantità di rifiuti elettronici da smaltire.

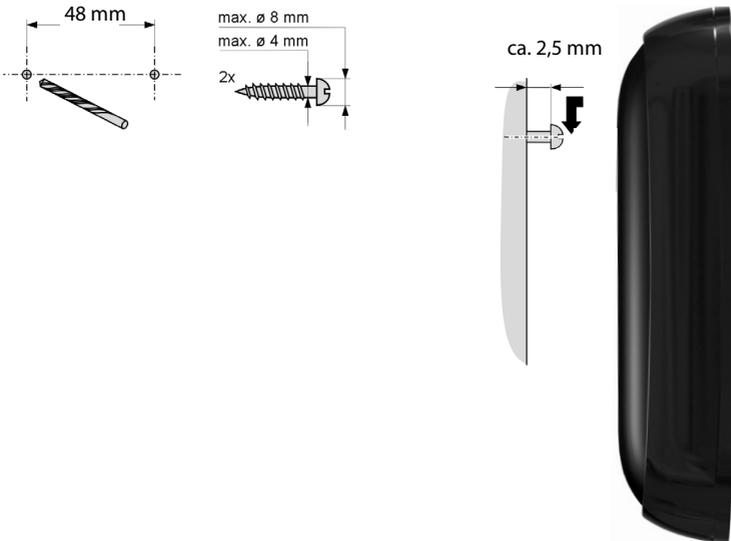
È importante comunque sapere che usando un qualunque portatile, non corrispondente al modello Gigaset della base, potrebbero presentarsi delle limitazioni funzionali o incongruenze nei messaggi del display tanto maggiori quanto più vecchio o diverso di gamma è il portatile da registrare. Registrando portatili GAP anche di altri costruttori viene comunque assicurata l'effettuazione e la ricezione delle chiamate.

È possibile acquistare tutti i prodotti sopra elencati e molti altri prodotti Gigaset nei negozi e punti vendita di elettronica di consumo e telefonia ma, data la capillare diffusione dei prodotti Gigaset, potreste trovare i modelli più diffusi anche nei negozi di fotografia e punti vendita della grande distribuzione (supermercati/ipermercati).



**Utilizzando accessori originali vi garantirete il mantenimento dei requisiti qualitativi del prodotto, un uso affidabile dello stesso e la certezza della rispondenza a tutte le importantissime norme europee sulla sicurezza della salute (emissioni elettromagnetiche, sicurezza elettrica, assenza di sostanze tossiche o comunque pericolose nella costruzione del prodotto, ecc).**

## Montaggio a parete della base



## Indice analitico

---

### A

Accendere portatile . . . . .	24
Accessori . . . . .	107
Aggiornamento del firmware . . . . .	106
Alimentatore . . . . .	9
Annunci (segr. tel.) . . . . .	59
Apparecchiature elettromedicali . . . . .	9
Appuntamenti	
attivare/disattivare . . . . .	71
cancellare . . . . .	71
gestire . . . . .	71
Archivio Media Pool. . . . .	90
Ascoltare	
annunci (segr. tel.) . . . . .	59
messaggi (segr. di rete) . . . . .	67
messaggi (segr. tel.) . . . . .	59
Ascolto amplificato messaggi entranti (segr. tel.) . . . . .	62
Assegnare tasti delle cifre . . . . .	81
Asterisco (tasto) . . . . .	3, 24
Attivare	
avviso di chiamata . . . . .	35
blocco tasti . . . . .	24
Bluetooth . . . . .	78
inclusione interna . . . . .	76
registrazione conversazione (segr. tel.) . . . . .	61
risposta automatica . . . . .	84
segreteria tel. . . . .	58
segreteria tel. da remoto . . . . .	64
soppressione primo squillo . . . . .	55
Sorveglianza Bimbo . . . . .	89
toni di avviso . . . . .	91
trasferimento di chiamata . . . . .	35
Auricolare (Bluetooth) . . . . .	78
Autonomia portatile in modalità Sorveglianza Bimbo . . . . .	89
Avviso di chiamata	
attivare/disattivare . . . . .	35
rifiutare . . . . .	36
rispondere . . . . .	36
Avviso tramite SMS . . . . .	54

### B

Base	
cambiare . . . . .	74
collegare . . . . .	13
collegare a PABX . . . . .	95
collocare . . . . .	12
impostare . . . . .	93
migliore . . . . .	74
PIN di sistema . . . . .	94
ripristinare parametri iniziali . . . . .	94
Batteria	
caricare . . . . .	3, 17
inserire . . . . .	15
livello di carica . . . . .	3, 4
simbolo . . . . .	3
tono batteria scarica . . . . .	91
Blocco tasti . . . . .	24
Bluetooth	
attivare/disattivare . . . . .	78
cancellare dispositivo . . . . .	80
lista dispositivi registrati . . . . .	79
modificare nome dispositivo . . . . .	80
modificare nome portatile . . . . .	80
registrare dispositivo . . . . .	79
rispondere ad una chiamata . . . . .	31
trasferire rubrica (vCard) . . . . .	42
utilizzo . . . . .	78
Breve descrizione del portatile . . . . .	3

### C

Calendario. . . . .	69
Cambiare base . . . . .	74
Cancellare	
annunci (segr. tel.) . . . . .	59
caratteri . . . . .	23
dispositivo (Bluetooth) . . . . .	80
messaggio (segr. tel.) . . . . .	61
portatile . . . . .	74
Cancelletto (tasto) . . . . .	3
Caratteri grandi . . . . .	83
Cavo dati USB . . . . .	20
Cavo di linea . . . . .	104
Centro Servizi SMS . . . . .	55
Cercare il portatile . . . . .	74
Cercare in rubrica . . . . .	40
Chiamata	
anonima . . . . .	31, 35, 87
collettiva . . . . .	75
esterna . . . . .	30
inclusione utente interno . . . . .	76

interna . . . . .	75	Display	
lista delle chiamate . . . . .	46	illuminazione . . . . .	84
persa . . . . .	46	impostare colore . . . . .	84
rispondere . . . . .	30	impostare screensaver . . . . .	83
rispondere (Bluetooth) . . . . .	31	impostare slideshow . . . . .	83
rispondere con segr. tel. in uso. . . . .	61	in stand-by . . . . .	19, 24
terminare . . . . .	30	lingua incomprensibile . . . . .	82
trasferire ad altro portatile. . . . .	75	modificare lingua . . . . .	82
trasferire alla segreteria tel. . . . .	61	personalizzare . . . . .	83
Collegamenti cavo di linea . . . . .	104	simboli/icone . . . . .	4
Collegare		tornare in stand-by . . . . .	24
auricolare . . . . .	20	Domande e risposte . . . . .	98
base . . . . .	13	DP . . . . .	95
base a PABX. . . . .	95	DTMF . . . . .	95, 96
cavo dati USB . . . . .	20	Durata della chiamata . . . . .	30
supporto di ricarica . . . . .	14	<b>E</b>	
Collocare		ECO DECT . . . . .	68
base . . . . .	12	Eventi scaduti . . . . .	71
supporto di ricarica . . . . .	12	<b>F</b>	
Colore display . . . . .	84	Fax (SMS) . . . . .	52
Concatenato v. SMS		Fine chiamata (tasto) . . . . .	30
Conferenza . . . . .	36, 76	Firmware . . . . .	106
Conformità CE . . . . .	99	Flash . . . . .	95
Consultazione . . . . .	36	Foto CLIP. . . . .	39, 90
Consultazione sulla linea interna . . . . .	76	Funzione Skip-back (segr. tel.) . . . . .	60, 64
Consumo di corrente (base) . . . . .	104	Funzione Snooze . . . . .	72
Contatto con liquidi. . . . .	103	Funzione Solleva e Parla . . . . .	30, 84
Contenuto della confezione . . . . .	11	Funzioni PC aggiuntive . . . . .	105
Correzione inserimenti errati . . . . .	23	<b>G</b>	
Cura del prodotto . . . . .	103	Garanzia . . . . .	100
Customer Care . . . . .	97, 99	Gestione da remoto (segr. tel.) . . . . .	64
<b>D</b>		Gigaset Quick Sync . . . . .	105
Data (impostare) . . . . .	18, 28	<b>I</b>	
Dati tecnici . . . . .	103	Icone menu principale . . . . .	5
Disattivare		Illuminazione	
avviso di chiamata . . . . .	35	display . . . . .	84
blocco tasti . . . . .	24	tastiera . . . . .	84
Bluetooth . . . . .	78	Immagine (rinominare/cancellare) . . . . .	91
inclusione interna . . . . .	76	Impegno linea (tasto) . . . . .	3, 30
microfono . . . . .	32	Impostare	
registrazione conversazione (segr. tel.) . . . . .	61	appuntamento . . . . .	69
risposta automatica . . . . .	84	caratteri grandi . . . . .	83
segreteria tel. . . . .	58	Centro Servizi SMS . . . . .	55
soppressione primo squillo . . . . .	55	data/ora . . . . .	18, 28
Sorveglianza Bimbo da remoto . . . . .	90	melodia suoneria . . . . .	85
toni di avviso . . . . .	91	modalità notturna . . . . .	84
trasferimento di chiamata . . . . .	35	pause . . . . .	96

## Indice analitico

portatile . . . . .	81
profilo viva voce . . . . .	85
sveglia . . . . .	72
tipo di selezione . . . . .	95
Impostazioni della base . . . . .	94
Inclusione interna . . . . .	76
Indirizzo e-mail	
copiare dalla rubrica . . . . .	45
inviare SMS . . . . .	52
Inserimenti errati (correzione) . . . . .	23
Interfaccia PC . . . . .	105
Interrompere segreteria tel. . . . .	60
Inviare SMS . . . . .	49
<b>L</b>	
Lingua display . . . . .	82
Lista	
aprire con tasto messaggi . . . . .	47
bozze (SMS) . . . . .	51
chiamate . . . . .	46
dispositivi registrati (Bluetooth) . . . . .	79
eventi scaduti . . . . .	48
numeri selezionati . . . . .	46
portatili . . . . .	22
segreteria di rete . . . . .	47
segreteria tel. . . . .	46, 47
SMS ricevuti . . . . .	47, 53
Livello	
carica batteria . . . . .	3, 4
sensibilità (Sorveglianza Bimbo) . . . . .	89
Lunghezza registrazione (segr. tel.) . . . . .	62
<b>M</b>	
Media-Pool . . . . .	90
Melodia	
impostare . . . . .	85
rinominare/cancellare . . . . .	91
Melodia VIP . . . . .	39
Memoria	
Media-Pool . . . . .	91
rubrica . . . . .	41
Memorizzare (prefissi) . . . . .	95
Menu	
albero dei menu . . . . .	27
aprire . . . . .	22
guida . . . . .	23
icone . . . . .	5
Modalità Esperti . . . . .	27
tono di fine menu . . . . .	91
Messaggi	
ascoltare (segr. tel.) . . . . .	59
cancellare (segr. tel.) . . . . .	61
simbolo nuovi messaggi	
(segr. tel.) . . . . .	59
Messaggi (segr. tel.) . . . . .	58
Messaggi (tasto) . . . . .	3
Messaggi di testo v. SMS	
Messaggio	
contrassegnare come nuovo	
(segr. tel.) . . . . .	60
copiare numero in rubrica . . . . .	60
Mettere in funzione portatile . . . . .	15
Microfono . . . . .	3
Modalità di annuncio (segr. tel.) . . . . .	58
Modalità Eco/Eco+ . . . . .	68
Modalità Esperti . . . . .	27, 98
Modificare	
lingua del display . . . . .	82
nome di un portatile . . . . .	77
nome dispositivo (Bluetooth) . . . . .	80
nome portatile (Bluetooth) . . . . .	80
numero di destinazione	
(Sorveglianza Bimbo) . . . . .	89
numero interno di un portatile . . . . .	77
PIN di sistema . . . . .	94
suoneria . . . . .	85
tempo di Flash . . . . .	95
tipo di selezione . . . . .	95
volume ricevitore . . . . .	85
volume viva voce . . . . .	85
Montaggio a parete della base . . . . .	113
Musica su attesa . . . . .	93
Mute . . . . .	32
Mute (tasto) . . . . .	3
<b>N</b>	
Navigazione (tasto) . . . . .	3, 22
Nome portatile . . . . .	77
Note di sicurezza . . . . .	9
Numeri Call-by-Call . . . . .	33
Numero	
copiare da SMS . . . . .	54
copiare dalla rubrica . . . . .	45
copiare in rubrica . . . . .	44
del chiamante visualizzato (CLIP) . . . . .	31
di destinazione (Sorveglianza Bimbo) . . . . .	89
inserimento con la rubrica . . . . .	45
salvare in rubrica . . . . .	39

<b>O</b>	
Ora (impostare) . . . . .	18, 28
Organizer . . . . .	5, 69
<b>P</b>	
<b>PABX</b>	
collegare base . . . . .	95
commutare sulla selezione a toni . . . . .	96
impostare pause . . . . .	96
memorizzare prefissi . . . . .	95
modificare tempo di Flash . . . . .	95
modificare tipo di selezione . . . . .	95
SMS . . . . .	55
Paging . . . . .	3, 74
Passare dal ricevitore al viva voce . . . . .	32
<b>Pausa</b>	
di selezione . . . . .	96
dopo il prefisso . . . . .	96
dopo l'impegno linea . . . . .	96
tasto R . . . . .	96
<b>PIN di sistema</b>	
modificare . . . . .	94
ripristinare . . . . .	94
<b>Portata della base</b> . . . . .	12
<b>Portatile</b>	
accendere/spengere . . . . .	24
cambiare base . . . . .	74
cancellare . . . . .	74
caratteri grandi . . . . .	83
cercare . . . . .	74
disattivare microfono . . . . .	32
illuminazione display . . . . .	84
illuminazione tastiera . . . . .	84
impostare . . . . .	81
impostare colore display . . . . .	84
lista dei portatili . . . . .	22
mettere in funzione . . . . .	15
modalità notturna . . . . .	84
modificare lingua . . . . .	82
modificare nome . . . . .	77
modificare numero interno . . . . .	77
Paging . . . . .	74
registrare . . . . .	73
registrare su altra base . . . . .	74
ripristinare impostazioni iniziali . . . . .	92
screensaver . . . . .	83
stand-by . . . . .	24
toni di avviso . . . . .	91
trasferire chiamata . . . . .	75
utilizzare più portatili . . . . .	73
volume ricevitore . . . . .	85
volume viva voce . . . . .	85
Posizione voci in rubrica . . . . .	39
<b>Prefisso</b>	
con PABX . . . . .	95
impostare . . . . .	92
memorizzare . . . . .	95
Preselezione automatica . . . . .	33
Profilo viva voce . . . . .	85
Protezione telefono . . . . .	94
<b>Q</b>	
Qualità di registrazione (segr. tel.) . . . . .	62
<b>R</b>	
<b>Registrare</b>	
conversazione (segr. tel.) . . . . .	61
dispositivo (Bluetooth) . . . . .	79
portatile . . . . .	73
<b>Repeater</b> . . . . .	93
<b>Ricerca guasti (SMS)</b> . . . . .	56
<b>Ricevere SMS</b> . . . . .	53
<b>Richiamare una chiamata persa</b> . . . . .	37
<b>Ricorrenze</b> . . . . .	39
cancellare . . . . .	45
memorizzare in rubrica . . . . .	45
scadute . . . . .	71
<b>Ripetizione automatica</b> . . . . .	46
<b>Ripetizione manuale numeri selezionati</b> . . . . .	46
<b>Ripristinare PIN di sistema</b> . . . . .	94
<b>Risoluzione problemi</b> . . . . .	98
<b>Rispondere ad una chiamata</b> . . . . .	30
<b>Risposta automatica</b> . . . . .	30, 84
<b>Risposta segreteria tel.</b> . . . . .	62
<b>Rubrica</b> . . . . .	38
aprire . . . . .	22
copiare numero da testo . . . . .	44
gestire voci . . . . .	40
memorizzare ricorrenza . . . . .	45
posizione voci . . . . .	39
salvare numero mittente (SMS) . . . . .	54
salvare voce . . . . .	39
trasferire vCard (Bluetooth) . . . . .	42
trasferire voce/lista	
ad altro portatile . . . . .	41
utilizzare durante	
inserimento numero . . . . .	45

## Indice analitico

### S

Sconosciuto . . . . .	31
Screensaver . . . . .	83
Scrivere e modificare testo . . . . .	104
Scrivere SMS . . . . .	49
Segnalazione ricorrenze . . . . .	45
Segreteria di rete . . . . .	66
attivare/disattivare . . . . .	37
Segreteria tel.	
ascoltare i messaggi . . . . .	59
attivare/disattivare . . . . .	58
cancellare messaggi . . . . .	61
funzione Skip-back . . . . .	60, 64
gestione da remoto . . . . .	64
interrompere/controllare riproduzione . . . . .	60
lista messaggi . . . . .	47
registrare messaggio di annuncio . . . . .	59
utilizzare . . . . .	58
Segreteria tel. v. anche Segreteria di rete	
Selezione	
con la rubrica . . . . .	40
con selezione rapida . . . . .	41, 81
Selezione a toni (DTMF) . . . . .	95, 96
Selezione ad impulsi (DP) . . . . .	95
Selezione rapida . . . . .	38, 81
segreteria di rete . . . . .	63, 66
Servizi di rete . . . . .	35
Servizio Clienti . . . . .	97, 99
Set di caratteri . . . . .	51, 53, 105
Simboli/icona del display . . . . .	4
Simbolo	
batteria . . . . .	3
blocco tasti . . . . .	24
nuovi messaggi . . . . .	47
nuovi messaggi (segr. tel.) . . . . .	59
nuovi SMS . . . . .	53
suoneria . . . . .	87
sveglia . . . . .	72
Slideshow . . . . .	83
Smaltimento apparati . . . . .	101
Smaltimento batterie . . . . .	102
SMS . . . . .	49
avviso tramite SMS . . . . .	54
cancellare . . . . .	51, 53
concatenato . . . . .	50
eliminare anomalie . . . . .	56
impostare Centro Servizi . . . . .	55
inoltrare . . . . .	54
inviare ad indirizzo e-mail . . . . .	52
inviare come fax . . . . .	52
leggere . . . . .	51, 53
lista bozze . . . . .	51
lista messaggi ricevuti . . . . .	53
lista SMS ricevuti . . . . .	47
notifica SMS . . . . .	50
possibili soluzioni ai problemi . . . . .	56
ricevere . . . . .	53
rispondere/inoltrare . . . . .	54
salvare numero . . . . .	54
scrivere . . . . .	49, 104
scrivere/inviare . . . . .	49
soppressione primo squillo . . . . .	55
su PABX . . . . .	55
Solleva e Parla . . . . .	30, 84
Soppressione	
primo squillo . . . . .	55
trasmissione numero di telefono . . . . .	35
Sorveglianza Bimbo	
attivare . . . . .	89
inserire numero di destinazione . . . . .	89
Sound v. Suoneria	
Spegnere portatile . . . . .	24
Stand-by (display) . . . . .	19, 24
Stand-by, tornare in . . . . .	24
Suoneria	
disattivata con chiamate anonime . . . . .	87
modificare . . . . .	85
modificare volume . . . . .	85
Supporto di ricarica	
collegare . . . . .	14
collocare . . . . .	12
Supporto Tecnico . . . . .	97, 98
Sveglia . . . . .	72

<b>T</b>	
Tasti funzione . . . . .	3, 5
assegnare . . . . .	81
Tasti selezione rapida. . . . .	41, 63
Tastiera	
blocco tasti . . . . .	24
illuminazione . . . . .	84
Tasto	
accensione/spengimento . . . . .	3
assegnare a funzione o numero . . . . .	81
asterisco . . . . .	3, 24
cancella . . . . .	5
cancelletto . . . . .	3
di fine chiamata. . . . .	3, 30
di navigazione. . . . .	3, 22
di registrazione . . . . .	3
funzione . . . . .	3
impegno linea . . . . .	3, 30
messaggi . . . . .	3
Mute . . . . .	3
Paging . . . . .	3
R . . . . .	3, 96
selezione rapida. . . . .	3
viva voce. . . . .	3
Tasto 1 (selezione rapida) . . . . .	3, 63
Tasto messaggi	
aprire lista . . . . .	53
richiamare liste . . . . .	47
Telefonare	
a tariffe convenienti . . . . .	32
rispondere ad una chiamata . . . . .	30
sulla linea esterna . . . . .	30
sulla linea interna. . . . .	75
Tempo di Flash . . . . .	95
Terminare chiamata. . . . .	30
Toni di attenzione v. Toni di avviso	
Toni di avviso . . . . .	91
Toni di segnalazione v. Toni di avviso	
Tono di conferma . . . . .	91
Tono di errore . . . . .	91
Trasferimento di chiamata . . . . .	35
Trasferire chiamata alla segr. tel. . . . .	61
Trasferire voce della rubrica	
ad altro portatile. . . . .	41
Tutela ambientale . . . . .	101
<b>U</b>	
Ultima chiamata. . . . .	37
<b>V</b>	
Vibrazione . . . . .	87
Vista del menu	
estesa (Modalità Esperti) . . . . .	27, 98
semplificata . . . . .	27, 98
Visualizzazione	
eventi scaduti . . . . .	48
memoria (Media-Pool) . . . . .	91
memoria rubrica . . . . .	41
messaggi segreteria di rete. . . . .	67
numero tel. del chiamante (CLIP). . . . .	31
ricorrenze/appuntamenti scaduti . . . . .	71
Viva voce. . . . .	32
impostare profilo . . . . .	85
modificare volume . . . . .	85
tasto . . . . .	3
Voce	
memorizzare/modificare	
(preselezione) . . . . .	33
selezionare dalla rubrica . . . . .	40
Volume	
modificare . . . . .	85
ricevitore . . . . .	85
suoneria . . . . .	85
viva voce . . . . .	85

